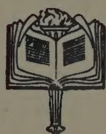
Revista Interamericana de Bibliografia

Review of Inter-American Bibliography



WASHINGTON, D. C.

1951

VOL. I NO. 1

INFORMACION GENERAL

Esta revista trimestral aparecerá en enero, abril, julio y octubre. Está destinada a estimular estudios bibliográficos latinoamericanos e interamericanos, mediante la divulgación de informaciones sobre autores, publicaciones y bibliotecas. Emplea los cuatro idiomas oficiales de la Organización de los Estados Americanos: español, inglés, portugués y francés. Los encabezamientos y las notas de la redacción están sólo en español e inglés, y la sección general de bibliografía, en español.

Las comunicaciones y comentarios referentes a artículos, crítica de libros y asuntos editoriales deben dirigirse al Director de la REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA, Unión Panamericana, Washington 6, D. C. Toda solicitud de canje debe remitirse al Director de la Biblioteca Conmemorativa de Colón, de la misma institución.

El precio de la suscripción anual es de 3 dólares. El número suelto vale 75 centavos, moneda de los Estados Unidos. Para los países fuera de la Unión Postal de las Américas y España se cobra 50 centavos adicionales para pago de porte. La lista de agentes se encuentra en la cubierta posterior. Puede enviarse las órdenes a los agentes o directamente a la Sección de Publicaciones y Promoción, Unión Panamericana, Washington 6, D. C.

GENERAL INFORMATION

This quarterly review will appear in January, April, July and October. It seeks to encourage Latin-American and inter-American bibliographical studies by disseminating information about authors, publications and libraries. It employs the four official languages of the Organization of American States: Spanish, English, Portuguese and French. Headings and editorial notes appear only in Spanish and English. The general bibliography section is in Spanish.

Communications and commentaries pertinent to articles, book reviews and editorial matters should be addressed to the Editor of the REVIEW OF INTER-AMERICAN BIBLIOGRAPHY, Pan American Union, Washington 6, D. C. All inquiries concerning exchange should be sent to the Librarian of the Columbus Memorial Library of this institution.

The annual subscription rate is 3 dollars. Single issues are 75 cents in United States currency. An additional charge of 50 cents is made in countries outside the Postal Union of the Americas and Spain to cover the cost of postage. The list of agents is found on the back cover.

Orders may be sent to the agents or directly to the Publications and Promotion Section, Pan American Union, Washington 6, D. C.

Revista Interamericana de Bibliografia

Review of Inter-American Bibliography

Vol. I | 1951 | No. I
Enero-Marzo | | January-March

CONTENIDO - - CONTENTS

Organización de los Estados Americanos
Organization of American States

BIBLIOTECA CONMEMORATIVA DE COLON
Departamento de Asuntos Culturales
Unión Panamericano

COLUMBUS MEMORIAL LIBRARY
Department of Cultural Affairs
Pan American Union

Washington, D. C.

PRESENTACION

La ciencia bibliográfica ha llegado a constituir un tema vasto y complejo. Esta transformación se debe al intento de expresar por medio de sus técnicas y servicios el criterio del compilador y, al mismo tiempo, al afán de tomar en cuenta el punto de vista de quienes han de consultar la recopilación. Por otra parte, la obligación del bibliógrafo de facilitar información sobre libros y otros géneros de publicaciones se ha vuelto aún más difícil en los últimos decenios debido al enorme aumento en la producción literaria. Este incremento progresivo del haber bibliográfico ha hecho más difícil el cumplimiento de la labor del bibliógrafo, cual es la de mantener al día la lista de las obras que recogen el progreso material e intelectual de la humanidad y, en esta forma, estar en capacidad de suministrar información oportuna y exacta sobre las publicaciones que se editan en los diversos países del mundo.

Tiempo ha que los Estados Americanos reconocieron la necesidad de desarrollar una positiva labor bibliográfica. En la Primera Conferencia Internacional Americana, celebrada en 1890, se resolvió fundar un centro donde pudiera reunirse una buena colección de las obras relacionadas con la historia y la civilización de América. Dicho centro fué establecido con el nombre de Biblioteca de Colón, y en la Segunda Conferencia, celebrada en 1901-1902, se acordó denominarla Biblioteca

PRESENTATION

Bibliography has become a vast and complex subject. This is due to the attempt it makes to express through bibliographical techniques and services the criteria and standards of the compiler and, at the same time, to keep in mind the approach of the consultant of such works. Moreover, its obligation to provide information about books and other records has been rendered even more difficult of fulfillment in the last decades because of the vertiginous growth in the quantity of books, periodicals and other printed material. This ever increasing production complicates the bibliographer's desire to keep abreast of the record of human progress and thought and in this way help provide immediate and accurate information about what is being published throughout the world.

The American States early recognized the need for positive bibliographical endeavor. At the First International Conference of American States, in 1890, it was decided to establish a center containing the most complete collection possible of works related to the history and civilization of the Americas. The center was established as the Library of Columbus, and at the Second International Conference of American States, 1901-1902, it came to be the Columbus Memorial Library. However, not until the Seventh International Conference of American States, held in Montevideo in 1933, was a definite plan of bibliographical activity adopted. At this meet-

Conmemorativa de Colón. Sin embargo, no fué sino hasta la Séptima Conferencia Internacional Americana, efectuada en Montevideo en 1933, que se adoptó un plan definitivo de actividades bibliográficas. En esta reunión se le encomendó a la Biblioteca la tarea de actuar como centro de coordinación y cooperación en el trabajo constructivo de la bibliografía interamericana.

Ya en 1930, la Biblioteca Conmemorativa de Colón había iniciado la publicación de la Serie Bibliográfica, que comprende, hasta la fecha, 33 números. En marzo de 1938, empezó a editar esta institución una publicación mensual intitulada El Libro Panamericano, boletín de información sobre libros y publicaciones periódicas que tenía por objeto dar a conocer con amplitud la literatura de las Repúblicas Americanas. El Libro Panamericano era esencialmente una lista de los ejemplares adquiridos por la Biblioteca Conmemorativa de Colón. En marzo de 1949, esta publicación fué reemplazada por la revista LEA, que dió cabida a las publicaciones sobre América Latina ingresadas también a otras bibliotecas de la ciudad de Washington.

En la actualidad la Revista Interamericana de Bibliografía viene a substituir la última publicación mencionada. Con esta nueva publicación, la Biblioteca Conmemorativa de Colón aspira a cumplir con el deber imperioso de la Unión Panamericana de emprender y fomentar las actividades y los estudios relativos a la América Latina, obligación que se acordó en la Conferencia de Montevideo de 1933.

La Revista Interamericana de Bibliografía estará dedicada a suministrar información oportuna y precisa acerca de las nuevas publi-

ing the Columbus Memorial Library was charged with the responsibility of acting as a center of coordination and cooperation in the constructive work of inter-American bibliography.

Already in 1930, the Columbus Memorial Library had initiated its Bibliographical Series, 33 numbers of which have been issued. In March 1938, it began the publication of a monthly, the Pan American Book Shelf. This bulletin of information about books and periodicals aimed to make better known the literature of the American republics. The Book Shelf was essentially a list of acquisitions of the Columbus Memorial Library. In March 1949, this publication was superseded by LEA. The latter had an expanded scope so as to include mention of acquisitions with reference to Latin America at other libraries in the Washington area. LEA is now superseded by the Review of Inter-American Bibliography.

With the appearance of the Review of Inter-American Bibliography the Columbus Memorial Library seeks to fulfill the long-felt responsibility of the Pan American Union not only to undertake but also to stimulate bibliographical studies and activities pertinent to Latin America, so clearly asserted in the Montevideo Conference of 1933.

The Review of Inter-American Bibliography will be devoted to timely and accurate information about new publications, authors and libraries of a Latin American or inter-American character. It will contain articles on bibliographical subjects, notes and news contributed by corresponding editors and collaborators, book reviews, and a select bibliography of books, pamphlets and articles. Subject specialists have assisted in selecting articles from periodicals

caciones, autores y bibliotecas de carácter latinoamericano o interamericano. Publicará crítica de libros, artículos sobre temas bibliográficos, y los comentarios y noticias con que contribuyan sus distintos colaboradores. Existe además el propósito de que aparezca en ella una bibliografía selecta de libros, folletos y artículos. Especialistas en diversas materias han prestado su apoyo a esta obra, seleccionando artículos aparecidos en diferentes publicaciones y haciendo breves comentarios sobre los mismos. Además, esta revista publicará semestralmente una nómina de nuevas revistas, y una lista anual de las publicaciones en serie que hayan editado oficinas de gobierno e instituciones particulares.

Los encabezamientos y las notas de la redacción aparecerán en inglés y español, en tanto que los artículos y los apuntes bibliográficos se presentarán en alguno de los cuatro idiomas oficiales de la Organización de los Estados Americanos, lenguas que comprenden, además de las dos aludidas, el portugués y el francés. En la bibliografía de libros y artículos, las descripciones y las anotaciones se presentarán en español exclusivamente.

Al publicar este primer número de la Revista Bibliográfica Interamericana, la Biblioteca Conmemorativa de Colón hace constar su profundo agradecimiento para con los distinguidos colaboradores que tan generosamente han contribuido con su tiempo, prestigio y esfuerzos a la creación de una publicación muy necesaria, que demuestra la cooperación cultural de las Américas. A estos colaboradores y a todos los estudiosos de asuntos latinoamericanos e interamericanos va dedicada esta revista.

Arthur E. GROPP.

and preparing comments on them. It will also provide semi-annual lists of new periodicals and an annual recording of serial publications issued by government and other agencies.

Headings and general editorial notes will appear in Spanish and English, while articles and bibliographical news reports will be presented in one of the four official languages of the Organization of American States, which include also Portuguese and French. The bibliography of books and articles is to be described and annotated in Spanish only.

In launching this first issue of the Review of Inter-American Bibliography, the Columbus Memorial Library feels deeply its indebtedness and expresses its gratitude to the corps of distinguished corresponding editors and collaborators who are contributing generously of their time and effort in the creation of a much needed publication which exemplifies inter-American cultural cooperation. It is to them and to all students of Latin American and inter-American affairs that this journal is dedicated.

Arthur E. GROPP.

THE INTER-AMERICAN BIBLIOGRAPHICAL AND LIBRARY ASSOCIATION 1930 - 1950

A. Curtis Wilgus
President of the Association

The no longer published Inter-American Bibliographical Review presented in its inaugural issue, which appeared in the spring of 1941, a ten-year survey of the activities of the Inter-American Bibliographical and Library Association of Washington, D. C. by Miss Carmel Sullivan, then its Secretary-Treasurer. Now, upon the completion of another decade in the Association's existence, and coincident with the auspicious founding of a new periodical--one so vitally needed by those engaged in bibliographical and Americanist studies--it seems not inappropriate to review again and bring up to date the organization's history.

In the summer of 1927 tentative plans were made for the cooperative compilation of a critical bibliography of works in all languages dealing with Latin America. These were adopted by the Hispanic American history group of the American Historical Association. An editorial staff was created which included: James A. Robertson, Irene A. Wright, Herbert E. Bolton, John T. Vance and A. Curtis Wilgus, Editor-in-Chief. The Section Editors were: C. K. Jones, Charles E. Babcock, Philip A. Means, James B. Childs, J. Lloyd Mecham, P. A. Martin, W. S. Robertson, Charles E. Chapman, N. Andrew N. Cleven, I. J. Cox and and Sturgis E. Leavitt.

While this scheme was being formulated, the Sixth International Conference of American States, meeting in Havana, Cuba, in 1928, adopted a resolution recommending an inter-American conference on bibliography. The Pan American Union was charged with the task of formulating the program, carrying out the preparatory work, and setting the place and date of the conference. In order to fulfill the duties assigned to it, a special committee on bibliography was appointed. This comprised their Excellencies the Ambassador of Chile, the Minister of Panama and the Minister of Venezuela. An Advisory Committee on Bibliography of the Pan American Union was formed. It was composed of H. H. B. Meyers, Chairman, C. K. Jones, James Alexander Robertson, Ernest Cushing Richardson, William R. Shepherd, A. Curtis Wilgus and Charles E. Babcock, Secretary.

This Advisory Committee adopted a program which was approved by the Permanent Committee on bibliography and later by the Governing Board of the Pan American Union. It was decided that the Conference on Bibliography should be held in Havana in February, 1930. The agenda for this Conference appeared in Documentary material on the Inter-American Conference on Bibliography, issued by the Pan American Union. The second item on this program was the project of the critical bibliography suggested in 1927. In this way the two ideas were merged.

Unfortunately, this Conference on Bibliography was never held, and in May 1930, Dr. E. Gil Borges, Assistant Director of the Pan American Union,

suggested that the Advisory Committee organize an Inter-American Bibliographical Association. This was to have an Organizing and Coordinating Committee to direct the activities of the Association and a National Bibliographical Committee in each country of the Americas. It was later decided, however, that this plan of organization was unwieldy.

The main purpose of the Association was to furnish investigators, research workers, students, writers, etc., with information on bibliographical sources on the subjects in which they were interested. The Association would not necessarily directly provide the information to the inquirers. It would serve, however, as a clearing house for requests to such organizations, libraries or individuals as were known to possess, have access to, or know of favorable sources for the particular matter which was the subject of the inquiry.

Officers of the Organization and Coordinating Committee of the newly formed Association were elected October 3, 1930, with Dr. E. Gil Borges, and Ernest Kletsch, Secretary-Treasurer. Dr. Gil Borges served until March 27, 1931, when he realized that his other duties were too many to allow him to continue. James Alexander Robertson was then elected to the post. The Chairman of this Committee served as President of the Association.

One of the first activities of the Association was the preparation of a monthly bibliographical list of material relating to Hispanic America. This appeared in La Prensa of New York, from 1931 to 1934, and was compiled by C. K. Jones and A. Curtis Wilgus.

A reorganization, the third stage in the development of the Association, was realized in 1934. At this time, at the suggestion of Dr. Gil Borges, the Inter-American Bibliographical Association was expanded, and a revised constitution, by-laws, and program were adopted December 21, 1934. The name of the Association was changed from the Inter-American Bibliographical Association to the Inter-American Bibliographical and Library Association; the interests were enlarged to include bibliographical, library and archival work; the officers were changed to include a President, Honorary Vice Presidents selected on a regional basis and a Secretary-Treasurer. The officers were to be elected every two years by the Governing Council, which was composed of members in the immediate vicinity of Washington. James Alexander Robertson was elected President and Ernest Kletsch Secretary-Treasurer. The Honorary Vice Presidents were: Ricardo J. Alfaro, Panama; Rafael Arévalo Martínez, Guatemala; Jorge Basadre, Peru; Max Fleiuss, Brazil; E. Gil Borges, Venezuela; Rafael Heliodoro Valle, Honduras; James F. Kenney, Canada; and Carlos M. Trelles y Govín, Cuba. Other names have been added since the original list was formed.

The Governing Council of the Association also decided to have an Advisory Council which included experts in the various fields of learning, such as geology, archaeology, anthropology, history, etc. The members of this Council were: Dr. Laurence Vail Coleman, American Association of Museums, The Smithsonian Institution; Dr. Constantive E. McGuire, The Cosmos Club; Dr. Paul Bartsch, Curator of Mollusks, The Smithsonian Institution; Alěs Hrdlička, Division of Physical Anthropoligy, The Smithsonian Institution; His Excellency Dr. Pedro Manuel Arcaya, Venezuelan Legation; His Excellency Dr. Adrián Recinos, Guatemalan Legation; His Excellency Dr.

Benjamín Cohen, Chilean Embassy; Dr. Francis Borgia Steck, Catholic University of America; His Excellency Dr. Manuel González-Zeldón, Costa Rican Legation; Colonel J. M. Scammell, National Guard Bureau, War Department; Dr. Paul Brockett, National Academy of Sciences; His Excellency Benjamín Fernández y Medina, Legation of Ecuador in Cuba; Dr. Earl B. McKinley, The George Washington University; Dr. H. H. B. Meyer, Library of Congress; Dr. William E. Brown, Library of Congress; and Dr. Alfonso Caso, Mexico. This Advisory Council was later dissolved.

The objects of the new Association were the promotion of Inter-American bibliographical activities by means of cooperation with bibliographical organizations, bibliographical experts, libraries and other related agencies in all of the countries of the Americas.

In July 1938 the Constitution was amended to include the following memberships: Active, $1.00; Sustaining, $5.00; Contributing, $10.00; Life, $25.00; and Association and Institutional, $3.00.

At the suggestion of James Alexander Robertson, in 1937, it was decided to hold an annual convention in the city of Washington. The meetings of the conventions have been divided into three sections to embrace the interests of the Association, namely: bibliography, libraries and archives. The first convention was held in February, 1938. Two more followed in 1939 and one in 1946. An attempt was made to draw speakers from all parts of the hemisphere, and at the conventions there have been speakers from Latin America, from the different sections of the United States, and, on two occasions, from Canada.

In the early years of its development, the Association sponsored mimeographed and printed bibliographies. Two of these appeared in the Pan-American Union's Bibliographic Series, numbers 8 and 10: The histories of Hispanic America (1932) and Maps relating to Latin America in books and periodicals (1933). In the Hispanic American Historical Review (Durham, N. C.) appeared three such studies: "Index of articles relating to Hispanic America published in the National Geographic Magazine" (November 1932, p. 493-502); "List of articles relating to Hispanic American history published in the periodicals of the American Geographical Society, 1852-1933" (February 1934, p. 114-130); and "Index of articles relating to Hispanic America published in the Geographic Journal, 1893-1934" (February 1939, p. 117-126).*

In the year 1935-1936 the Association announced that it would issue an annual volume to be sent free to all members in good standing. These volumes form Series I and now include the following works:

Rubio, D. and, Sullivan, M. C. A glossary of technical library and allied terms in Spanish and English. 1936. (Vol. 1, 1935-36).

Wilgus, A. Curtis. Histories and historians of Hispanic America. 1936. (Vol. 2, 1936-37).

Gosnell, Charles F. Spanish personal names. 1938. (Vol. 3, 1937-1938).

McLean, Malcom. El contenido literario de "El Siglo Diez y Nueve." 1940. (Vol. 4, 1938-39).

---

*These four publications were prepared by the author of this article. [Editor's Note.]

Boggs, Ralph S. Bibliography of Spanish American folklore. 1940. (Vol. 5, 1939-40).

Roberts, Sarah E. José Toribio Medina: his life and works. 1941. (Vol. 6, 1940-41).

Nichols, Madaline W. The gaucho: cattle hunter, cavalryman, ideal of romance. 1942. (Vol. 7, 1941-42).

Weil, Felix J. Argentine riddle. 1944. (Vol. 8, 1942-44).

Davis, Harold E. Makers of democracy in Latin America. 1945. (Vol. 9, 1944-45).

Davis, Harold E. Latin American leaders. 1949. (Vol. 10, 1946-47, 1947-48).

Davis, Harold E. Social Science trends in Latin America. 1950. (Vol. 11, 1949-50).

With the inception of the annual convention, the Council felt it was necesary to publish the papers submitted for the convention, and it was decided to begin Series II, to be called the Proceedings of the annual conventions. The four volumes include not only the papers read at the conventions, but those submitted and read by title only.

Still another group of publications is known as Series III, consisting of works which the Association wishes to sponsor. Only one volume has appeared in this Series: A reference index to twelve thousand Spanish American authors by Raymond L. Grismer. This book has also been issued in a Spanish edition. The volume in this Series may be purchased at cost by the members if ordered before publication.

One of the greatest losses the Association has had was caused by the death in the spring of 1939 of one of its founders and the first president James Alexander Robertson. Dr. Robertson had served as President with the loyalty and devotion so characteristic of him, and when he felt it was necesary to resign from office because he had moved to Annapolis he continued to serve on the Council and was a constant inspiration to the other members. With the consent and cooperation of Mrs. Robertson the Association established, in the summer of 1939, the James Alexander Robertson Memorial Publication Fund to aid in the publication of works so dear to him. This Fund has made possible the publication of several volumes in Series I and II.

In the summer of 1940 the Association enthusiastically accepted from the General Advisory Committee of the Division of Cultural Relations of the Department of State the task of initiating a comprehensive survey of the bibliographical activities which were being enacted in the various fields of Latin American affairs. The recommendation of the Department of State was:

> That a survey be made of existing bibliographies of Latin American publications, suitable for use of libraries, general readers, and special investigators, and the cooperation of the editors of the Handbook of Latin American Studies, the Revista Iberoamericana, and the Revista Hispánica Moderna, the Bibliographical Society of America, the American Library Association, the Pan American Union, and the Inter-American Bibliographical and Library Association be invited; and further, that on the basis of such survey efforts be made to assure the best possible coordination of bibliographical

activities in order that all reasonable needs may be satisfactorily met.

The survey began under the immediate direction of Mr. James Granier, with the promised services of several authorities, such as the late Dr. C. K. Jones, Dr. James B. Childs, both of the Library of Congress, and Mr. Charles E. Babcock, Librarian of the Pan American Union.

In 1939 the Association announced the establishment of an annual bibliographical award of $100.00. This prize, known as the José Toribio Medina Bibliographical Prize, was made possible by Dr. James Brown Scott, then Secretary of the Carnegie Endowment for International Peace. The contest was opened to every one except the officers and members of the Council of the Association; the subject was limited to some phase of Latin American affairs--scientific, historical, economic, social, political or intellectual--and the work was to be a contribution to knowledge. The first year twenty-nine works were submitted, several of which were of exceptional value. These were received from the following eleven countries: Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Peru, The United States, Uruguay, and Venezuela. The first award was made to Dr. Enrique Araña, Director of the Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales of the Universidad de Buenos Aires. Two other works were so outstanding that the board of judges awarded them honorable mention. They were: "Bibliografía rubendariana" by Julio Saavedra Molina, of the Universidad de Chile, and "Bibliografía de Novelistas de la Revolución Mexicana" by Ernest R. Moore of Cornell University.

The announcement of the José Toribio Medina Bibliographical Prize awakened scholars and students throughout the hemisphere to problems of this field. Unfortunately, Dr. Scott was unable to continue his grant, and it was with extreme regret that the Council was forced to suspend the award for the year 1940.

In the spring of 1941 the frequently proposed and long discussed project of a bibliographical periodical to meet the need of teachers, students, librarians, and others concerned with inter-American fields was finally launched by the Association.

But, alas, the good works of the editorial staff and its friends could not compete with rising printing and the events which followed Pearl Harbor. Nevertheless, the Inter-American Bibliographical Review continued to exist through number 4 of volume III, expiring in the winter of 1943-44. The grief of the editors for the demise of the well-conceived infant was mitigated somewhat by the belief that its short life had not been in vain. The Review contained a goodly number of special bibliographical articles and many helpful and regular features. As an example of cooperative effort on the part of the members of the editorial board, the Review was a spectacular success. Its files today are still of considerable value.

The Inter-American Bibliographical and Library Association has often dreamed of reestablishing its Review, but for many reasons has not been able to do so. Therefore, its members are immensely pleased that the Department of Cultural Affairs of the Pan American Union has initiated under sound and enthusiastic direction a new bibliographical periodical. This quarterly should provide both an outlet and spiritual source for all people interested

in America. The cordial collaboration of a most distinguished staff of corresponding editors and collaborators in both hemispheres augers well for its future. The Association warmly welcomes the new periodical into the world of inter-American friendships. It anticipates through the stimulation it will afford scholars and librarians a veritable renaissance in New World bibliographical studies. ¡Bien venido!

FROST, POETA DA TERRA

Carolina Nabuco

Os recentes setenta e cinco anos de Robert Frost foram um acontecimento nacional nos Estados Unidos. Até o Senado congratulou-se com êste famoso americano, poeta e farmer, que une poesia e natureza de modo a nunca separar sua inspiração dos seus simples afazeres quotidianos, e assim encontrou o caminho do coração dos seus patrícios.

Afazeres simples como rachar lenha, dar comida aos bichos, olhar para os insetos ou os pássaros, recolher animais antes do mau tempo, estão de tal modo ligados à arte de Frost que, separá-la das suas preocupações de agricultor e criador, seria impossível. Deliberadamente evita êle os altos vôos, quer idealistas, eloquentes ou apaixonados; sua poesia é deliciosamente limitada aos interêses de sua propria vida e aos aspetos mais simples da natureza. Ele não é, nem quer ser um poeta universal.

Nêle o poeta reflete o homem. Frost é são, simples, forte, ágil, nos versos como deve ser na ação. No poema em que descreve o prazer e a habilidade do lenhador eu encontro suas duplas qualidades físicas e espirituais enquanto imagino: "cada tôco, batido em cheio, caindo liso como pedra partida".

And every piece I squarely hit
Fell splinterless as a cloven rock.

The weight of an ax-head poised aloft,
The grip on earth of outspread feet,
The life of muscles rocking soft
And smooth and moist in vernal heat.

(O pêso do machado seguro ao alto; na terra a firmeza dos pés separados; a vida dos musculos que oscilam, macios, dirigidos e úmidos sob o suor do esfôrço.)

Êste prazer que descreve em rachar lenha cede-o a dois vagrantes que lhe pedem o serviço para merecer paga e diz:

My right might be love, but theirs was need,
And where the two exist in twain
Theirs was the better right, - agreed.

(O meu direito era o de amor, o dêles a necessidade; e onde os dois existem juntos, melhor o dêles. De pleno acôrdo.)

Nada lhe parece melhor do que aquilo que, feito com amor, é ao mesmo tempo o ganha-pão. "Como meus dois olhos são um na vista". As my two eyes make one in sight.

O segrêdo da sua aplicação às coisas palpáveis e simples talvez venha apenas da procura de paz e tranquilidade. A terra sob os pés dá uma seguran-

ça que as inquietações filosóficas podem fàcilmente roubar aos artistas. É evidente que Frost leva uma existência feliz entre seu trabalho ao ar livre e sua mesa de escrever.

Para os rústicos, para o imenso número de americanos que vivem felizes num quadro simples como os que êle sabe pintar, sua literatura é tão compreensível quanto encantadora. Seu largo círculo de leitores não se limita porém à gente do campo, mas a todos aquêles que, premidos por uma vida agitada, olham para a existência bucólica como para um repouso.

Com carinho, Frost observa as avezinhas ariscas, tal, no poemeto The Wood Pile, o passarinho que se esconde num monte de lenha.

He thought I was after him for a feather --
The white one in his tail; like one who takes
Everything said as personal to himself.
One flight out sideways would have undeceived him.

(Pensou que eu andava atrás dêle para roubar-lhe uma das penas, a branquinha da cauda; como gente que toma tudo que ouve por alusão pessoal. Bastava voar para fora para descobrir seu engano.)

Outro vivo poemeta é a história de três maçãs, primeiros frutos de uma árvore nova e que os olhos do dono acompanham dia a dia, do brotar ao amadurecimento, até a hora em que as ia colhêr e em que não as encontra mais, roubadas que foram. Então

Squire Matthew Hale took off his Sunday hat
And ceremoniously laid it on the ground,
And leaping on it with a solemn bound,
Danced slowly on it till he trod it flat.

(O fazendeiro Matheus tirou seu bom chapéu; compassadamente pô-lo sôbre o chão e pulando sôbre êle em salto solene, dansou sapateando até o achatar.)

Depois êsse americano tìpicamente religioso, incapaz de despejar sua cólera senão contra êle mesmo, resolve, lembrando-se da Bíblia, to walk a graver man restrained in wrath. (Mostrar-se mais sisudo, senhor de sua ira.)

Assim como os pintores de genre descobriram a arte de pôr um mundo numa cena simples, Frost toma uma simples ave de galinheiro, linda sem dúvida, mas neglicenciada antes dêle, e pinta-a num retrato encantador, A Blue Ribbon at Aymesbury. Acompanha-lhe os movimentos em versos que são agradáveis a cualquier um e não sòmente aos que tenham o mesmo interêsse de criador que êle.

No human spectre at the feast
Can start or hurry her the least.
She takes her time to take her fill.
She whets a sleepy sated bill.

She gropes across the pen alone
To peck herself a precious stone.
She waters at the patent fount
And so to roost, the last to mount.

The roost is her extent of flight
Yet once she rises to the height,
She shoulders with a wing so strong
She makes the whole flock move along.

(Nenhum espectro humano na festa pode assustá-la ou apressá-la nem de leve. Come com vagar, depois afia o bico saciado e sonolento. Atravessa o campo solitário para beliscar qualquer pedra preciosa; bebe na fonte e sobe ao poleiro, a última a recolher. O poleiro é o limite do seu vôo, mas depois que lhe alcançou a altura, sabe empurrar com asa tão forte que faz recuar as aves em tôda a linha.)

E essa ave modesta, essa franga bonita e atraente, dentro de seu curto vôo, parece-me um símbolo da poesia de Frost, o poeta que é deliberadamente humilde. O vôo e o espaço da aguia, a que poetas menos dotados que êle poderiam aspirar, êle os afasta de sua livre vontade para manter sua imaginação em vôo rasteiro. Escolheu êste meio como o mais adequado a seus gostos e a seu feitio. Dá muitas vêzes preferência justamente aos assuntos que sempre mereceram a classificação de prosaico. É para a arte literária, uma contribuição semelhante àquela que os pintores de genre trouxeram à arte da pintura.

Limita-se assim porque assim entende. Só um poeta verdadeiramente grande seria capaz de escrever, por exemplo, o poema After Apple Picking, típico de sua arte, e fazer entrar nos olhos, nos sentidos e na compreensão de quem o lê aquilo que sente um farmer nas suas diversas ocupações.

Em outro descreve um potrinho, assustado com a primeira tormenta de neve, sua iniciação ao inverno, e que não se deixa pegar quando todos os animais, até a mãe, já estão recolhidos. Escreve Frost:

I doubt if even his mother could tell him "Sakes,
It's only weather" He'd think she didn't know.

(Creio que mesmo que sua mãe lhe dissesse: "Não é nada. É só mau tempo", êle pensaria: "Ela não sabe".)

Os quadros de genre, pintados ou rimados, são encantadores, mas faltalhes um pensamento que abranja a humanidade. A filosofia de Frost assemelha-se demais à de um simples farmer e a trivialidade dos assuntos desbota-lhe o pensamento. Não é poeta universal, senão no sentido em que a natureza, o campo, os bichos e tôdas as miúdas verdades da vida quotidiana são universais. Não se classifica entre os poetas que marcam as grandes horas, ou as grandes aspirações humanas. Percorre um círculo pequeno, como o do relógio que marca os segundos, os segundos que correm numa limitada vida americana. E satisfaz-se com isso. Há nêle uma evidente in-

tenção de ser apenas um poeta menor, um homem que fala baixo, para pouca gente, e não aos brados, como é característico dos poetas em geral - sejam profetas, amantes ou sonhadores. Descreve a natureza sem arroubos, mas com uma exatidão simples que encanta.

Mas talvez por isso mesmo êle seja um poeta do futuro, um eleito do povo leitor de amanhã, cujo nível, pelo que tudo indica, não será o do passado.

Se evita propositadamente os altos problemas, talvez seja porque seu contato íntimo e sua compreensão total das realidades da natureza lhe tenham feito ver a inutilidade e a contradição de considerações filosóficas. Um dos seus poemas To a Thinker torna bem claro que o pensamento tem para êle valor inferior ao da ação ou do instinto.

The last step taken found your heft
Decidedly upon the left.
One more would throw you on the right.
Another still - you see your plight.
You call this thinking, but it's walking.
Not even that, it's only rocking,
Or weaving like a stabled horse:

From force to matter and back to force,
From form to content and back to form,
From norm to crazy and back to norm,
From bound to free and back to bound,
From sound to sense and back to sound,
So back and forth. It almost scares
A man the way things come in pairs.

(O último passo deixou teu pêso decididamente à esquerda. Mais um, estarias à direita - não vês a crise? Isto que chamas pensar é só andar. Nem isto; é balançar ou oscilar como animal na cocheira. Vais da força à matéria e de volta à força. Da forma ao conteúdo e de novo à forma. Do normal à loucura e de novo ao normal. Do livre ao atado e do atado ao livre. Do som ao sentido e de novo ao som. Assim, para cá, para lá. Assusta a gente quase ver como tudo corre aos pares.)

Bibliografia Selecta

ALLEGHENY COLLEGE, MEADVILLE, PA. LIBRARY. An exhibition of the work of Robert Frost in connection with the opening of the John Scott Craig reading room in the Reis library and the delivery of the John C. Sturtevant lecture. Meadville, Pa., Allegheny College, 1938. 14 p.

CLEMENS, Cyril. A chat with Robert Frost. Forward by Hamlin Garland. Webster Groves, Mo., International Mark Twain Society, 1940. 14 p.

CLYMER, William B. S., e, GREEN, Charles R. Robert Frost, a bibliography. Forward by David Lanbutt. Amherst, Mass., The Jones Library, Inc., 1937. 158 p.

COFFIN, Robert Peter Tristan. New poetry of New England: Frost and Rob-

inson. Baltimore, The John Hopkins Press, 1938. 148 p.
COX, Sidney. Robert Frost, original "ordinary man." N. Y., H. Holt and Co., 1929. 43 p.
DARTMOUTH COLLEGE, HANOVER, N. Y. LIBRARY. Fifty years of Robert Frost; a catalogue of an exhibition held in Baker library in the autumn of 1943. Edited by Ray Nash. Hanover, N. H., Dartmouth College Library, 1944. 14 p.
FORD, Caroline. The less traveled road; a study of Robert Frost. Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1935. 58 p.
LOWELL, Amy. Tendencies in modern American poetry. Boston, N. Y., Houghton Mifflin Co., 1917. 349 p.
MERTINS, Marshall Louis, e, MERTINS, Esther. The intervals of Robert Frost; a critical bibliography. With an introduction by Fulmer Mood. Berkeley, Cal., University of California Press, 1949.
MUNSON: Gorham Bert. Robert Frost; a study in sensability and good sense. N. Y., George H. Doran Co., 1927. 135 p.
ROBERT FROST. London, E. Benn, Ltd., 1932. 30 p.
ROBERT FROST; the man and his work. N. Y., [s. edit., n. d.] .
THORNTON, Richard, ed. Recognition of Robert Frost; twenty-fifth aniversary. N. Y., H. Holt and Co., 1937. 312 p.
THOMPSON, Lawrance Roger. Emerson and Frost, critics of their times. The Philo-biblon Club, 1940. 43 p.
THOMPSON, Lawrance Roger. Fire and ice; the art and thought of Robert Frost. N. Y., H. Holt and Co., 1942. 241 p.
WESLEYAN UNIVERSITY, MIDDLETOWN, CONN. LIBRARY. Robert Frost, a chronological survey of his work at the Olin Memorial Library, Wesleyan university, August 1936. Middletown, Conn., The Library, 1936. 58 p.

GENIO Y FIGURA DE NUESTRO PERIODICO INICIAL

Carlos Samayoa Chinchilla
Director de la Biblioteca Nacional de Guatemala

Con sobrada frecuencia el hombre moderno imagina el período conocido con el nombre de Edad Media como una encrucijada de la historia, en la que el progreso del mundo se detuvo a consecuencia de una conjunción de corrientes ideológicas contrarias al desenvolvimiento del pensamiento humano. ¡Y sin embargo, cuán diferente es la visión que se ofrece a los ojos de aquel que, exento de ancestrales prejuicios, la contempla detenidamente! La Edad Media fué una etapa de unidad espiritual pocas veces igualada; de recogimiento y preparación; sin ella, la dorada aurora del Renacimiento hubiera sido imposible o se hubiera retrasado muchos años.

Del mismo modo, cuando se trata de reconstruir el clima moral, intelectual y social que prevaleció durante la colonia, es corriente imaginarlo como una época en la que, bajo el signo del obscurantismo y la inercia, se dieron cita el Capitán General, rudo y arbitrario, el clérigo ignorante y el voraz encomendero para aherrojar las artes y las ciencias y aletargar el ánimo colectivo de los pueblos americanos.

Bien cierto es que las leyes españolas estaban animadas algunas veces por un espíritu drástico y poco tolerante, pero en la práctica y hasta donde era posible, ellas se compadecían con las necesidades y aspiraciones de las lejanas y empobrecidas colonias.

La Real Cédula emitida el 4 de abril de 1531, sin ir más lejos, prohibía de manera expresa la entrada a las Indias de los libros de caballería y ficción literaria, por considerar perniciosa su lectura para los habitantes del Nuevo Mundo, más, como es bien sabido, esa ordenanza no se cumplió íntegramente o fué violada con frecuencia.

En cambio, son conocidas las disposiciones relacionadas con la licencia otorgada al famoso impresor y librero de Sevilla, Juan Cromberg, para que éste pudiera introducir y vender libros en la Nueva España, y las que atañen en general al comercio de libros y manera de practicar los expurgos; los procedimientos adoptados para la mejor difusión de la letra impresa, y los detalles referentes a algunas bibliotecas coloniales y primeros libreros establecidos en territorio americano. Siendo justo y oportuno recordar que la imprenta fué introducida en España en el Siglo XV, según se deduce de la primera ley emitida sobre el particular en el año de 1477, y que los primeros talleres de la industria que debía revolucionar el mundo del pensamiento llegaron a México en 1531, a Lima en 1548, y a Guatemala, en 1660.

La leyenda de la persecución a la imprenta, al libro, y al periódico en el Nuevo Mundo, durante la época colonial, forma parte, como puede deducirse por estos someros datos, de la tradicional leyenda negra, y su origen probablemente radica en las propias leyes, reglamentos, u ordenanzas promulgadas por los monarcas españoles con intervención de su famoso Consejo de Indias.

Un breve examen de lo que fueron nuestros primeros periódicos ayuda-

ría a completar juicios sobre ese particular, y en ese caso, como es lógico, nuestras primeras preguntas serían: ¿Qué espíritu animaba a nuestra prensa antes de la emancipación política? ¿Era ella, por ventura, intolerante o poco generosa? ¿Había libertad de expresión? ¿Quiénes eran los hombres que redactaban esos periódicos? ¿Qué tópicos eran los preferidos y en qué forma los desarrollaban?

Tratando de encontrar respuesta más o menos satisfactoria a esas interrogaciones, examinaremos un volumen de la Gazeta de Guatemala, precisamente el que corresponde al lapso comprendido entre el 19 de febrero de 1798 y el 14 de enero del año subsiguiente. Su formato es pequeño, apenas alcanza el tamaño de un libro corriente; el papel en que está impreso es de buena calidad y el tipo de letra bastante legible y atractivo; veía luz pública semanalmente, cada lunes, y sus suscriptores no llegaban a las tres centenas.

Al abrir el volumen, constatamos con sorpresa que a pesar del tiempo transcurrido--siglo y medio--ese hebdomadario conserva aún substancia y movimiento y es, además, a manera de minúsculo espejo en el que se refleja fielmente el perfil y colorido de la época. El idioma en que está escrito es bastante puro y a veces hasta elegante. Natural es que así sea, pues ese órgano corresponde a una época en que el idioma de Castilla ya no es la lengua astur o bable, ni el romance castellano del siglo X, ni siquiera el idioma del Código de las siete partidas de Don Alfonso el Sabio, ni el lenguaje con que se redactaron las heroicas aventuras y desventuras de Amadis de Gaula o Tirante el Blanco, sino la sonora y depurada lengua de Don Miguel de Cervantes Saavedra, que ya señoreaba en todos los ámbitos del mundo latino.

Además de la obligada información sobre los sucesos de Europa que, como es fácil suponer, constituían el norte y guía político de las colonias americanas, la Gazeta de Guatemala ofrece en sus columnas buena cantidad de conceptos, juicios y apreciaciones de carácter puramente local que la clarifican y definen como cosa muy nuestra.

Cierto que el amaneramiento, el gusto barroco, los prejuicios de índole política o racial, aparecen de cuando en cuando en sus páginas, a pesar de eso, no puede dejarse de admirar la benevolencia, orden y reposo que priman, sin que, a veces, deje de resultar una extravagante mezcla de árido moralismo y nerviosa sátira de tipo un si es no es volteriano. Leyendo sus artículos se comprueba, además, que esos primitivos periodistas no pasaban ante la vida nacional con los ojos vendados ni con el alma seca y apergaminada, cuando comentaban o exponían asuntos relacionados con la tierra donde vivían, pues, al hacerlo así, intercalaban, con harta frecuencia, voces vernáculas o dichos puramente guatemaltecos, licencia que, bien considerada, debe haber sido un tanto atrevida en aquellos inocentes y dorados días.

"Ninguna cosa hizo tanta sensación a Tomás Gage--dice la Gazeta número 69, correspondiente a lunes 9 de julio de 1798--en lo que recorrió de este reyno, como los güegüechos (bocio) la primera vez que los viò en Sacapulas; pueblo de la misma provincia, cuya descripción se dará más adelante. "Me causó, dice, una especie de horror la presencia de aquellos indios. Tenían enormes lobanillos que les colgaban de la barba; y el del Prior era tan monstruoso, que llegándole hasta la cintura no podía mover la cabeza si-

no para mirar al cielo. Me dixo que le venía ésta incomodidad de haber bebido agua de aquel río por tiempo de diez años, y que la mayor parte de los habitantes del pueblo la padecían igualmente. Esta noticia me hizo concebir tal aversión al pays, que temiendo no salir sin güegüecho, resolví comer otros frutos que produce la tierra: su temperamento es templado: tiene sesenta y tres tributarios, y de todas clases doscientas sesenta y cinco almas. El río que pasa entre los dos pueblos va á desagüar mas baxo de Güista en el otro de su nombre."

La revolución francesa había creado un clima de beligerancia e inconformidad que era anhelo unánime en boca de las multitudes, pidiendo un nuevo estatuto para el hombre y un nuevo pacto entre su razón y el mundo. Como consecuencia, los tiempos eran muy revueltos. Sin embargo, justo es reconocerlo, aquellos periodistas supieron conservar siempre el tono mesurado y digno de una prensa que respeta a sus lectores y se respeta a sí misma.

Los artículos de fondo no carecen de originalidad. El número correspondiente al 11 de junio de 1798, por ejemplo, publica un curioso "Análisis de algunos cerebros humanos", por medio de la alquimia, del cual copiamos los párrafos siguientes:

> El de un magistrado anciano dió mucha flema insípida y el de cierto poeta un poco de espíritu ácido y suficiente porción de álkali. Otro cerebro de poeta, sin la operación de la retorta, y sin preparación algúna, dió una luz fosfórica, pero sin color.
>
> El cerebro de un viejo avaro no dexó en el fondo de la retorta sino una materia dura, y enteramente refractaria.
>
> De el de un Doctor salió un gas bien extraño, sobre cuyos caracteres se está trabajando con el mayor empeño. Toda la meollada, disipado este fluido aeriforme, quedó convertida en una pasta glutinosa que hacía hebras por cualquiera parte que se tirase.
>
> De el de un ambicioso salió en el principio una pequeña porción de ayre vital, que unido con esta carbón, que era abundantísimo en toda la cavidad del cráneo, degeneró inmediatamente en mefítico.

El intitulado "Paralelo entre los Mexicanos y los Persas", dice en sus párrafos iniciales:

> Se ha pintado a los americanos como unos hombres viles, cobardes, degradados: como el desecho de la Naturaleza.
>
> Se ha pintado también a los soldados de Xerxes con estos mismos u otros semejantes coloridos, cuando se ha intentado explicar el éxito extraordinario que tuvo la guerra médica.
>
> Como hay quien defiende a los persas, así hay también quien ha tomado a su cargo la apología de los americanos contra la turba de los filósofos sus detractores.

En otros números, la "Gazeta de Guatemala expone la necesidad de un diario popular y económico que hace mucha falta en el país", hace crítica,

trata puntos de economía política, comercio, derecho de gentes, salud pública, agricultura, meteorología "precios corrientes de los géneros en la fecha", diversiones, y en varias de sus entregas inserta una extensa y bien documentada descripción de lo que entonces constituía la provincia de Totonicapán, la cual aparece con las iniciales J. D. H. o sea las que corresponden al nombre de José Domingo Hidalgo, uno de nuestros primeros periodistas; demostrando con esto que no había obstáculo para que los escritores indígenas expusieran sus pensamientos de manera pública.

Entre las "Noticias Sueltas" encontramos ésta que se comenta por sí sola: "Se busca un secreto para entablar una conversación sin empezarla quejándose de que Guatemala está perdida", y más adelante:

> CASOS RAROS.- Pueden contarse hasta media docena entre maestros y oficiales de todos oficios que no mienten, ni hurtan, ni beben aguardiente. Se ocurre a ellos como imágenes de milagro.
>
> Un rico extravagante pretende casarse con una señorita nada linda, y sin más dote que juicio, religión y buena crianza. Si cumple su propósito se escribirá una disertación sobre éste prodigio.
>
> Un marido y una muger del pueblo se quieren al cabo de tres años. Al barrio y á todo lugar tiene aturdido esta maravilla.
>
> PERDIDAS.- Se pierden muchos monos y muchas cotorras en esta ciudad; y se espera que algun honorable patriota buscará medios para contener a estos animalitos bulliciosos y perjudiciales.
>
> SIRVIENTES.- Una mujer que sabe zurzir, limpiar, moler, y añadir piezas, busca acomodo con algún caballero rico, algo bobo, que sepa hacerse de la vista larga cuando vea más bultos en su casa y sacar canastos de comida al medio día.
>
> Se busca con empeño un criado que sepa hacer algo, con tal que no sea multiplicar la familia, ni meter cinco y sacar seis.
>
> Se desea un sastre que no se quede con los retales sobrantes, un zapatero que trabaje los lunes, y un carretero que no dexe en el camino la mitad de la piedra que acarrea, haciendo pagar a dos amos una sóla carga.
>
> MUERTES. - Ha muerto repentinamente un buen propósito que había hecho un buen sugeto de reparar sus escándalos dotando tres doncellas pobres para que se casen.

Los avisos son ingénuos o satíricos. He aquí dos de ellos:

> ENCARGO. - Acaba de llegar a esta capital D. Rafael Díaz, Maestro sastre, examinado en España. Sabe cortar de última moda, a la inglesa y a la francesa, para muger y para hombre. También es maestro de bayle, y enseñará a los que quieran servirse de su habilidad. Darán razón de él en la casa de la Señora Viscarra, frente del Correo.
>
> ANUNCIO. - Se vende o arrienda la huerta de D. José

Panizo, sita junto al potrero que llaman del Administrador, ăzia Sto. Domingo. El que la apetezca podrá tratar con el dueño.

La Gazeta era redactada generalmente por clérigos, por ser ellos los depositarios de todo conocimiento; sin embargo, no parecen hombres austeros o intolerantes, pues, de cuando en cuando y con sonrisa que el tiempo no ha logrado envejecer, hacían correr en sus columnas donosos epigramas:

EPIGRAMA DE IGLESIAS

Juana con gana de holgar
le dixo a Blas una tarde:
¿quieres conmigo luchar?
por que he llegado a pensar
que eres un poco cobarde.

- - - - - - - - - - -

Blas luchó a más no poder,
y aunque ella es moza fornida
fingió dexarse vencer:
que es máxima en la muger
quejarse de ser vencida.

L'AMÉRIQUE LATINE VUE PAR LES CANADIENS

Marcel Roussin
Directeur de l'Institut Inter-Americain, Université d'Ottawa

La littérature d'un peuple peut être à juste titre, considérée comme l'expression de sa pensée, l'extériorisation de ses traditions, le rappel de ses besoins et l'écho de ses ambitions. Dans des conditions normales, les auteurs libres ont évidemment tendance à exprimer les sentiments qui les animent sous l'empire des circonstances où ils vivent. En regard de cette considération, il n'est pas surprenant que les écrivains du Canada se soient presque entièrement désintéressés de l'Amérique Latine et des problèmes interaméricains.

Pour le bénéfice des lecteurs des autres pays d'Amérique, il importe de situer dans le cadre historique la littérature canadienne. Très jeune, notre littérature cherche encore sa voie parmi les grands courants de la pensée contemporaine. Nos penseurs et nos écrivains ont été, comme tous les autres citoyens, soumis à des conditions de vie qui les ont forcés de négliger la qualité du style et la profondeur de la pensée au bénéfice d'un gain immédiat. Un siècle ne s'est pas encore écoulé depuis que les anciennes colonies françaises, devenues au milieu du XVIIIe siècle possessions britanniques, ont obtenu leur majorité politique. C'est en effet seulement depuis 1867 que le Canada possède des cadres politiques où sa population peut évoluer plus à l'aise, à la conquête non seulement de ses libertés politiques, mais aussi d'une forme de pensée qui soit autant que possible nationale. Nos premiers écrivains, journalistes et hommes publics se servaient de la plume comme d'une arme pour conquérir des droits et affermir des libertés. Les premières oeuvres fournirent des tentatives de romans qui permettaient d'espérer en des jours meilleurs. Depuis quelques années les écrivains de langue anglaise et de langue française du Canada ont obtenu leur place au soleil et l'on a même vu nos meilleurs romans ou oeuvres documentaires portés à l'écran avec des succès répétés. La philosophie, les sciences sociales et économiques demeuraient le choix d'un petit nombre d'écrivains qui s'adressaient à un public restreint.

A cause de l'origine même des deux groupes principaux formant la nation canadienne, il était normal que les écrivains s'inspirassent à la source même de la culture traditionnelle, en France et en Angleterre. Notre élite allait perfectionner ses études et élargir ses horizons dans les grandes universités d'Europe et plus tard des Etats-Unis. Les négociants du Canada entretenaient des relations commerciales étroites avec tous les grands ports du vieux monde. Nos missionnaires, formés souvent à l'école européenne, dispensaient leur apostolat aux populations d'Afrique et d'Asie. Les récits de voyage suscitaient dans nos imaginations les images de la France, de l'Angleterre, de l'Italie et des contrées asiatiques. De l'Amérique latine, il n'était jamais question. On eût dit que les frontières canadiennes embrassaient un immense continent du Rhin à la Tamise jusqu'au Mississipi. L'au-delà était pour nous terra ignota. Lorsque les autorités civiles et l'élite

d'un pays se désintéressent totalement de toute une partie du monde, il ne faut pas demander aux littérateurs de ce même pays d'en connaître davantage. La littérature reflète tellement bien l'âme populaire que dans la dernière décade le Canada ayant orienté sa politique vers le continent américain, on a vu apparaitre chez les éditeurs quelques livres sur nos voisins. Il y a dix ans, nos connaissances de l'Amerique latine se limitaient généralement aux données bien sommaires fournies par une géographie élémentaire. C'est dire que M. Alphonse Gagnon faisait véritablement oeuvre de néophyte lorsqu'il publia en 1908 son volume L'Amérique précolombienne.

Attiré par le faste des gloires incas et aztèques, l'écrivain de Québec souleva pour le bénéfice de ses amis une partie du voile qui recouvrait ces civilisations antiques. Quelques années plus tard, en 1913, il présentait au public canadien Etudes archéologiques et variétés qui contenait plusieurs intéressants chapitres se rapportant aux premières heures de notre continent. Dans ce volume, M. Gagnon offre une habile vulgarisation des sagas, du cas de Christophe Colomb et des civilisations disparues de notre continent. Ce thème davait être repris plus tard de façon plus élaborée lorsque le Dr. Philippe Panneton publiait en 1943 Un monde était leur empire. Ringuet, nom de plume de l'auteur, n'en n'était pas à ses premières armes dans la littérature et l'on pouvait s'attendre à une oeuvre plus sérieuse de sa part. C'est ainsi qu'après avoir signalé l'apparition successive des animaux à la surface de la terre, l'auteur amène l'homme comme en une espèce d'évolution naturelle, sans allusion à sa création divine. Le livre a cependant plusieurs mérites, entre autres celui de démentir la fable des Peaux-Rouges, laquelle pendant des siècles a tenté de faire croire à la présence d'individus á la peau cuivrée. Ce volume, publié à Montréal, est agrémenté de nombreuses cartes, de dessins originaux et d'intéressants graphiques. On ne saurait lui donner de valeur strictement scientifique, mais sa lecture constitue certainement un agréable pélerinage dans le passé.

On voit déjà que les volumes canadiens se rapportant à l'Amérique latine ont une tendance à donner dans la description plutôt que de faire oeuvre nouvelle et scientifique. Nous pouvons cependant classer de façon générale les livres et brochures consacrés à l'Amérique latine et à ses problèmes en trois catégories: 1) études documentaires; 2) récits de voyage; 3) articles de journaux et revues constituant des volumes en petit. A cause du peu de temps mis à notre disposition pour présenter aux lecteurs des Amériques les écrivains du Canada qui se sont intéressés aux questions interaméricaines, nous devons nous borner à signaler les oeuvres les mieux connues, quitte à revenir subséquemment à une étude plus détaillée. Dès 1937 le professeur Frederic H. Soward de l'Université de Colombie Britannique publiait sous forme de brochure la substance de la communication qu'il avait transmise à la IVe Conférence Annuelle de l'Institut Canadien des Affaires Internationales. En 1948, M. Soward publiait une autre brochure, cette fois en collaboration avec M. A. M. Macaulay, où il présentait une étude solide et bien documentée sur le Canada devant le système panaméricain.

Historien et scholar de grande réputation, M. Soward jetait sur les problèmes interaméricains et leurs effets sur le Canada une lumière qui devait éclairer de nombreux esprits canadiens. Il n'est pas suprenant que le ministère canadien des Affaires Extérieures ait fait appel à l'expérience du pro-

fesseur Soward lorsqu'il s'est agit d'orienter la politique canadienne vers l'Amérique Latine, à la suite de la débâcle européenne de 1940. En 1941, le professeur P. E. Corbett publiait à son tour dans la revue Foreign Affairs un important article où il soulignait de main de maître les possibilites illimitées du Canada dans notre hémisphère.

Il appartenait cependant à un professeur de l'Université McGill, M. John P. Humphrey, d'avoir publié en 1942 un volume qui constituait à l'époque une oeuvre formidable de documentation et de recherches juridico-historiques dont la valeur ne fera qu'augmenter avec les années à venir. L'auteur explique d'abord comment est né soudainement l'intérêt des Canadiens pour l'Amérique Latine et le panaméricanisme. Il met ensuite devant les yeux de ses lecteurs les débuts pénibles et lointains du mouvement panaméricain, influencé tant par l'Amérique latine que par les Etats-Unis. Passant à l'époque où les Etats-Unis exerçaient une suprématie indéniable, il continue l'évolution du panaméricanisme en consacrant un chapitre à la politique du bon voisinage. La dernière partie du volume constitue une étude juridique des cadres mêmes du système panaméricain et sa place dans l'ordre mondial. Finalement un chapitre vise à éliminer les objections de ceux qui s'opposent à l'entrée du Canada dans le mouvement continental.

Ce livre est une étude fouillée et savante non seulement des problèmes américains, mais il devient par la force des choses une critique juste et raisonnée de la politique étrangère du Canada vis-à-vis des autres pays d'Amérique. Bien que nos lecteurs soint déjà depuis quelque temps, assez familiers avec l'histoire et l'évolution du panaméricanisme, ce qu'ils connaissent probablement moins bien, ce sont les raisons tour à tour invoquées et rejetées par Monsieur Humphrey touchant le rôle du Canada dans l'économie continentale. D'abord on prétend que le Canada n'étant pas une république ne saurait devenir membre de l'Union Panamericaine, transformée aujourd'ui en Organisation des Etats Américains. M. Humphrey rejette cette opinion en signalant que l'empire du Brésil et le royaume d'Hawaii avaient reçu des invitations d'assiter aux conférences panaméricaines. Le professeur Humphrey lance un vibrant plaidoyer en faveur de l'entrée prochaine de notre pays dans l'Union Panaméricaine. Le Canada ne peut rester longtemps en dehors du système de défense de l'hémisphère, "car la défense continentale est indivisible". Après avoir exposé les raisons économiques qui favorisent un tel rapprochement, l'auteur en vient aux raisons culturelles et il signale les avantages que nous aurions à puiser tous ensemble dans ces vieilles civilisations d'Amérique.

Un autre travail d'approche qui mérite d'être signalé est cette brochure publiée en 1943 par M. Thomas Irving, docteur en langues romanes et ancien professeur aux universités de Californie et de Toronto. Ces quelques pages, extraites de la revue de l'Université de Toronto présentent aux yeux des Canadiens un contact nouveau et déjà intime avec les grands maîtres de la pensée et de la plume dans l'Amérique espagnole. Après avoir consacré d'intéressants commentaires aux poêtes de l'Amérique espagnole tels que Rubén Darío, Victoria Ocampo et Gabriela Mistral, M. Irving aborde une étude sérieuse du roman chez Manuel Gálvez, Domingo Faustino Sarmiento et José Martí. Même s'il est impossible de donner une idée adéquate en quelques pages seulement de la littérature de l'Amérique espagnole, il est certain que

M. Irving a fait oeuvre utile en portant à la connaissance des Canadiens de langue anglaise l'existence d'un puissant mouvement littéraire au-delà de nos frontières. Cette diffusion devait d'ailleurs s'étendre plus tard aux Canadiens français puisque en Juillet 1944, la revue Les Carnets Viatoriens, publiée à Joliette, Québec, par les Clercs de Saint-Viateur, présentaient à son public une traduction de l'article de M. Irving.

En recherchant les oeuvres publiées dans ces pays l'Amérique Latine, on se trouve en face d'un phénomène assez curieux et pourtant facile à expliquer: c'est que les Canadiens de langue française semblent avoir démontré un intérêt plus aigu que les Canadiens de souche britannique pour les choses de l'Amérique Latine. Les Canadiens français, de par leur origine et leurs traditions relgieuses, se rapprochent naturellement de l'Amérique Latine. On remarque entre ces deux groupes ethniques une communauté de sentiments, d'aspirations et de patrimoine qui tend nécessairement à les rendre sympathiques l'un à l'autre. On retrouve donc chez eux des publications plus nombreuses consacrées aux Amériques du Sud et du Centre. Rien de définitif cependant n'a encore été fait de ce côté. Ce sont plutôt des ouvrages de vulgarisation historique ou de simples récits de voyage qui n'apportent rien de nouveau. En 1947 Mgr. Oliver Maurault, recteur de l'Université de Montréal, réunissait en volume ses impressions de voyage autour de l'Amérique du Sud ainsi que des allocutions qu'il avait prononcées. Parti de Montréal en mars 1946, l'éminent recteur parcourt, avec neuf compagnons de voyage, une dizaine de pays de l'Amérique Latine, dans le but de resserrer les liens culturels et économiques qui unissaient déjà nos peuples. Ces pages sont d'une lecture facile, dans le style bien connu à l'historien de Montréal, qui est aussi un membre de la Société Royale du Canada.

L'année suivante, un jeune journaliste, également de Montréal, M. Jacques Hébert, publiait sous forme de volume les articles qu'il avait déjà fait parvenir au journal La Patrie, lors du voyage en automobile qu'il avait effectué avec deux compagnons autour des Amériques du Centre et du Sud. L'écrivain qui a l'etoffe d'un correspondant de guerre signale avec bonhommie et souvent avec malice les mille et un traits qui ont frappé les voyageurs au cours de ce périple. Ce livre n'apprendra évidemment rien à nos amis de l'Amérique Latine, mais par ailleurs il met en quelque sorte leur vie quotidienne à la portée de la main de tous les Canadiens.

En 1949, un autre journaliste de Montréal, M. Dostaler O'Leary publiait une Introduction à l'histoire de l'Amérique Latine. L'auteur consacre la première partie de son volume à décrire les civilisations precolombiennes dans leurs plus petits détails. En abordant le chapitre de la conquête, il ne cache pas son approbation de la méthode forte employée par Cortès et Pizarro vis-à-vis des indigènes. En comparant la façon d'agir des conquistadores avec celle des colons et missionnaires français venus au Canada, M. O'Leary tente de justifier les Espagnols; il explique que si nos ancêtres français n'ont pas assassiné collectivement les populations indiennes, c'est tout simplement que nos aieulx n'avaient rien à leur voler. D'où conclusion que les conquérants espagnols n'étaient pas des anges et qu'il faut leur pardonner. Malgré que cet auteur dépasse nettement les cadres de l'histoire pour choir parfois dans l'exposé d'opinions personnelles, M. O'Leary a le mérite incontestable de s'être consacré à vulgariser pour le public canadien cinq siécles

d'histoire de l'Amérique latine. Une bibliographie assez longue termine le volume et nul doute que les lecteurs assez curieux pour y recourir constateront d'eux-mêmes qu'il n'est pas absolument nécessaire de partager le point de vue de l'auteur.

On ne saurait passer sous silence deux volumes qui, quoique dûs à des non-Canadiens, ont exercé une certaine influence dans ce pays depuis quelques années en ce qui touche l'Amérique Latine, de par leur parution au Canada. Le premier Les origines de l'homme américain (Montréal, 1943), est dû à la plume du grand savant, directeur du Musée de l'Homme à Paris, le Docteur Paul Rivet. On y trouve résumée en quelques pages la conception scientifique du professeur Rivet de ce que furent les débuts de l'homme sur notre continent. C'est un ouvrage de vulgarisation qui doit faire partie de toute bibliothèque américaine.

Mais le volume qui a probablement contribué le plus à faire connaître nos voisins du Sud au Canada français est celui du journaliste John Gunther, dont la traduction L'Amérique latine fut publiée à Montréal en 1943. Inside Latin America, bien traduit par M. Albert Pascal, a conquis un grand public.

On ne saurait cependant terminer une étude sur les publications canadiennes se rapportant à l'Amérique Latine sans signaler de nombreux articles de journaux qui, en vertu même de leur caractère quotidien ou hebdomadaire, touchaient un plus grand nombre de lecteurs et étaient conséquemment en mesure d'exercer une influence à la fois plus vaste et plus profonde. Dès 1915, le grand journaliste nationaliste Henri Bourrassa signalait le rôle que les Canadiens français pourraient jouer dans les relations entre notre pays et l'Amérique Latine. De nombreuses fois depuis, Le Devoir est revenu à la charge, de même qu'un hebdomadaire de Montréal, Le Jour, où nous avions l'honneur de commettre en 1942 une série de 19 articles intitulés "Voisins latins vus du Canada". La revue L'Oeil, habilement dirigée par le jeune journaliste Alfred Ayotte a consacré de nombreux articles à l'Amérique Latine. et a tenté un louable rapprochement. Des revues universitaires ont ouvert leurs pages aux professeurs en leur demandant de traiter des aspects économiques, historiques, politiques ou religieux de l'Amérique Latine.

Si l'on prenait un jour le soin de réunir sous un même couvert les nombreux et intéressants articles publiés par les écrivains de langue anglaise du Canada à travers les revues et journaux de notre pays, on aurait alors un volume imposant et qui donnerait une idée à peu près exacte de la pensée canadienne à l'égard de l'Amérique Latine. On peut avoir une vue plus précise de ce que représenterait ce travail formidable en parcourant l'intéressant article publié par Mme. Iris S. Podea dans International Journal de l'Institut Canadien des Affaires Internationales, article consacré au sentiment panaméricain au Canada français. L'auteur a retracé plus d'une centaine d'articles qui illustrent la marche du sentiment des Canadiens de langue française au sujet de l'Amérique Latine. Qu'un auteur poursuive un travail semblable dans les journaux de langue anglaise et les oeuvres réunies constitueront un témoignage vivant consacré à l'Amérique Latine et aux problèmes interaméricains par les Canadiens des deux races.

Pour conclure, même si la production de volumes touchant à l'Amérique Latine n'a pas été très abondante au Canada, il faut se réjouir que nos écrivains commencent tout de même à s'apercevoir qu'il existe un immense

continent au-delà des Etats-Unis. Des oeuvres comme celle de Messrs. John Humphrey, Frederic H. Soward et Dostaler O'Leary, tout en poursuivant, par des moyens divers des butsbien dufférents, réussissent--et c'est ce qui compte--à soulever le voile doré de l'Amérique Latine. Dans quelques années on constatera que ces écrivains, pour des raisons souvent opposées ont réellement fait école dans la littérature canadienne. Il faudra aussi leur rendre le grand mérite d'avoir tenté et réussi un rapprochement psychologique de l'Amérique latine, des Etats-Unis et du Canada. Ces écrivains, historiens et journalistes pourront alors se rendre le témoignage qu'ils n'ont pas été inutiles et même qu'ils ont servi la plus belle des causes, celle de pousser les hommes et les nations à se mieux connaître et partant à s'aimer davantage.

Bibliographie Sélective

ALLAIRE, Maurice. Le Mexique, pays de contrastes. Montreal, Thérien Frères, 1947. 199 p., carte. (Les Editions Lumen).

------. Canada and Pan Americanism. Quarterly Journal of Inter-American Relations. Vol. 1, no. 4, oct. 1939, p. 30-34.

CORBETT, Percy Ellwood. Canada in the Western Hemisphere. Foreign Affairs (N. Y.). Vol. 19, no. 4, jul. 1941, p. 778-789.

GAGNON, Charles Alphonse Nathanael. L'Amérique précolombienne; essai sur l'origine de sa civilisation. Québec, Typ. Laflamme et Proulx, 1908, 376 p.

------. Etudes archéologiques et váriétés. Montréal, Librairie Beauchemin, 1913. 233 p. (Bibliothèque Canadienne. Collection Maisonneuve). 2e. ed. Montréal. Librairie Beauchemin, 1925. 201 p.

GUNTHER, John. L'Amérique Latine. Trad. de l'Anglais par Albert Pascal. Montréal, Editions de l'Arbre, 1943. 549 p., carte.

HERBERT, Jacques. Autour des trois Amériques. Montréal, Editions Beauchemin, 1948, 258 p.
Paru précédemment au journal La Patrie, Montréal.

HUMPHREY, John Thomas Peters. The inter-American system, a Canadian view. Toronto, The MacMillan Co. of Canada Ltd., 1942, 329 p.

IRVING, Thomas B. Glances at Spanish American literature. University of Toronto Quarterly (Toronto). Vol. 13, no. 1, oct. 1943, p.54-65.

------. La literature de l'Amérique espagnole . Les Carnets Victoriens (Joliette, Québec). Vol. IX, no. 3, jul. 1944, p. 191-198.
Traduction française de l'article précédent.

MAURAULT, Olivier. Le Mexique de mes souvenirs. (México de mis recuerdos). Montréal, Editions des Dix, 1945. 160 p.

------. Par voies et par chemins de l'air. (Les Amériques). Montréal, Les Editions des Dix, 1947. 272 p., carte.

MURTINHO BRAGA, Fernando de, et, Roussin, Marcel. Napoleón au Brasil. Revue de l'Université d'Ottawa (Ottawa). Vol. 14, no. 2, avr.-ju. 1944, p. 203-212.

O'LEARY, Dostaler. Introduction a l'histoire de l'Amérique Latine. Montréal, Editions Latines, 1949. 415 p.

PODEA, Iris S. Pan American sentiment in French Canada. Internacional Journal (Toronto). Vol. 3, no. 4, autome 1948, p. 334-349.

RINGUET, pseud. [Panneton, Philippe].
Un monde était leur empire. Montréal, Les Editions Variétés, Dussault et Péladeau, 1943, 350 p., illus., cartes.

RIVET, Paul. Les origines de l'homme américain. Montréal, Editions de l'Arbre, 1943. 132 p., illus., cartes. (Collection France Forever, sous la direction du professeur Henri Laugier).

ROUSSIN, Marcel. L'Amérique du Sud et ses problèmes . Revue de l'Université d'Ottawa, (Ottawa). Vol. 17, no. 4, oct.-déc. 1947, p. 465-483.

- - - - - -. Un Brésilien écrit . Revue de l'Université d'Ottawa (Ottawa). Vol. 13, no. 4, oct.-déc. 1943. p. 448-456.

- - - - - -. Politique tropicale . L'Action Universitaire (Montréal), Vol. 12, no. 3, nov. 1945, p. 11-18.

- - - - - -. Voisins latins vus du Canada . Le Jour (Montréal), 14 mar.-14 au. 1942.

SOWARD, Frederick H. Canada and the Americas; report of a round table of the fourth annual conference of the Canadian Institute of International Affairs, Hamilton, Ontario, May, 1937. Toronto, University of Toronto Press, 1937. 29 p.

- - - - - , and, A. M. Macaulay. Canada and the Pan American system. Toronto, Ryerson Press, 1948. 47 p. (Contemporary Affairs, no. 21).

TROTTER, Reginald G. More on Canada and Pan Americanism. A reply to Professor Corbett. Inter-American Quarterly, (Washington, D. C.). Vol. 2, no. 1, jan. 1940, p. 3-10.

CRITICA DE LIBROS -- BOOK REVIEWS

LITERATURA MEXICANA. SIGLO XX. 1910-1949. Por José Luis Martínez. Segunda Parte. Guías bibliográficas. México, D. F. Antigua Librería Robredo, 1950. 202 p. (Clásicos y Modernos, no.4).

Este libro es el complemento de una obra publicada en 1949. En estos volúmenes el autor aborda uno de los aspectos más difíciles y peligrosos de la crítica: el de lo contemporáneo. Lo contemporáneo, mundo en gestación, casi siempre constituye la piedra de toque de los críticos. Sólo con gran consciencia objetiva y estricta documentación, puede alguien emprender la tarea de definir lo moderno. José Luis Martínez es, acaso, el primer crítico mexicano que, sin desconocer los peligros de la empresa, se ha adentrado en ella y ha sacado de sus hallazgos las más válidas conclusiones. Casi todos sus juicios son justos porque descansan en la realidad comprobada y no en supuestos. Además es original. Ha corregido muchos errores, algunos tenidos por venerables. Un crítico sin valentía casi no es crítico.

Tal vez--como hemos dicho en otra parte--José Luis Martínez exagera el significado de la influencia del Ateneo de la Juventud, de 1910, en el desarrollo de la sensibilidad y de la actitud del mexicano. El Ateneo fué un centro heterogéneo, en su origen y en su finalidad. La trayectoria de sus componentes lo comprueba. No hay que apurar ningún examen para descubrir verdades obvias. Al margen del Ateneo se desarrollaron corrientes que constituyen uno de los aspectos más definidos de la literatura actual de México. Basta mencionar el núcleo de novelistas y cuentistas de la Revolución. Pero este punto, por lo mismo que es controvertible, es seductor y merece nuevos estudios y nuevos enfoques. El balance de la labor concluída lo harán las generaciones venideras. El juicio del tiempo nadie lo puede escamotear.

En el segundo tomo bibliográfico--del que propiamente nos ocupamos aquí--el acopio de materiales es vasto y de primera mano. Casi todos ellos estaban dispersos e inconexos. Sólo una paciencia organizada podía ser capaz de juntarlos y de mostrarlos. No faltan, claro, deficiencias, olvidos, e imprecisiones en ésta o en aquella parte. No obstante estas pequeñas quiebras, el libro será punto de partida para continuar y mejorar trabajos posteriores. El autor no sólo ha reunido noticias; las ha clasificado y, en principio, indirectamente, juzgado. José Luis Martínez posee gran capacidad selectiva.

La producción editorial en nuestro medio, en el siglo XIX, fué esporádica. Esta deficiencia persistió en los primeros años del siglo XX. La labor de los escritores, por esta razón, se encuentra--en su inmensa mayoría--esparcida en revistas y en diarios. Consultar estas publicaciones implica, a veces, tarea imposible. Muchas colecciones o se han perdido o acaso se ocultan--mejor que se conservan--en bibliotecas y centros de difícil

acceso. José Luis Martínez ha acudido a estas fuentes para completar su información. Ha exhumado innumerables datos que han de ser preciosas normas para los futuros investigadores. Cada autor es presentado con sus datos biográficos y el índice, dividido por materias, de su producción. Se apuntan también las diferentes ediciones que se han hecho de cada libro. Para evitar confusiones, es anotada de modo especial la nacionalidad de los autores, cuando éstos, no obstante vivir en México, pertenecen a otro país. Sería de desear, sin embargo, una mejor precisión génerica, evitando de este modo expresiones ambiguas, como cuando se pone en un solo renglón relato y cuento. El estudioso--por los títulos que se consignan--no puede conocer cuáles son relatos y cuáles cuentos. Esto no es importante para el simple lector; más para el que estudia la evolución de los géneros, es preciso. Resaltan las bibliografías exhaustivas--preparadas por los propios interesados--al lado de las incompletas que el autor ha tenido que componer, luchando con la deficiente información bibliográfica que se acostumbra. Bien se entiende que trabajar sobre materias casi inéditas es cosa de engorro y de fatales tropiezos; pero es de desear que, en futuras ediciones, estas deficiencias se corrijan ampliando datos y evitando confusiones.

El tomo ofrece capítulos adicionales relacionados con la producción literaria española realizada en México en los últimos años. La historia tiene que consignar este hecho, pues no se podrán estudiar ciertas direcciones de la cultura mexicana sin constatar la presencia de los escritores españoles que, radicados en México, han impreso nuevo sentido, nuevo carácter a la sensibilidad y al pensamiento del país. La influencia de estos intelectuales debe ser examinada desde diferentes ángulos. La experiencia europea que trajeron--en métodos de trabajo y en información técnica--ha estimulado, casi siempre con buen sentido, la producción nacional. Este es un hecho. Un punto curioso es el siguiente: el tema mexicano ha sido--con frecuencia--el mejor desarrollado por dichos intelectuales.

La obra a que nos referimos distribuye su material del modo siguiente: una advertencia, donde se puntualiza el método seguido y las limitaciones que el tema supone y una bibliografía de la literatura mexicana, de 1910 a 1949. Ésta se ha distribuído en orden alfabético, con indicaciones biográficas, anotando, en su caso, los seudónimos. Complétase la labor con un índice de antologías literarias, dispuesto también en orden alfabético de títulos.

Tal vez hubiera sido mejor presentarlo por géneros, separando los de carácter general. Así se facilitaría su manejo. Se añaden noticias de estudios críticos o de especialización sobre el período indicado, una brevísima nómina de bibliografías generales y un catálogo de las revistas literarias que han tenido alguna significación, consignando el nombre del director, la localidad y los números publicados. El escritor Francisco Giner de los Ríos escribe un apéndice, de suma utilidad, sobre la labor de los españoles en México, durante los últimos quince años.

La presentación del libro--formato, papel y material tipográfico--corresponde a la tradición de la imprenta mexicana. El arte de aquellos grandes impresores como Cumplido, Vera y Escalante no ha decaído; los nuevos operarios lo cultivan con amor y con técnica.

Este volumen de bibliografía, tan metódicamente organizada por José

Luis Martínez, será, como ya dijimos, punto de referencia indispensable para todo aquel que se interese en el estudio de las letras contemporáneas de México. No podrá tener mejor guía, pues el libro ofrece noticias y también una discreta anticipación de juicio.

Ermilo ABREU GÓMEZ.

Unión Panamericana.
Washington, D. C.

JOHN QUINCY ADAMS AND THE FOUNDATIONS OF AMERICAN FOREIGN POLICY. By Samuel Flagg Bemis. N.Y., Alfred A. Knopf, 1949. 588 p.

This biography of John Quincy Adams traces with loving scholarship and intimate detail the career of the so-called "greatest diplomatist" in United States History from his birth in 1767, in colonial Massachusetts, to his accession to the presidency of the United States, in 1825, and rounds off the discussion of certain topics, particularly the Maine boundary dispute, the Oregon question, and Latin American policy, into his presidential term and even beyond. It is a study--more elaborate, more reliable, and more nearly definitive than any previously made--of Adams' career as diplomatist against the background of the foreign policy of the United States during those years, and, as its author, the Sterling Professor of Diplomatic History and Inter-American Relations at Yale University, suggests, may serve as the first volume of a complete biography which would also trace Adams' second career as legislator and anti-slavery crusader.

It is plain to see that John Quincy Adams is Professor Bemis's beau ideal of diplomatist and foreign-policy maker. Merely to list the diplomatic negotiations in which Adams participated and the treaties which he concluded would exhaust the limits of this review. His distinguishing qualities as diplomatist were his powerful but always restrained nationalism, his ingenuity and resourcefulness in negotiation, his conscientious industry, his almost infinite capacity for detail combined with concentration upon essential points, his gift of precise expression, his generally infalible sense of timing, his skill in playing one competitor against another, and his high moral sense, which, though it did not constrain him to be soft in negotiation, nevertheless made him champion such causes as the outlawing of private warfare on the ocean and the abolition of the slave trade and slavery. In a candid outburst of moral fervor in his Memories, near the close of his life, he lamented that he had not "banished war and slavery from the face of the earth forever"!

Particularly noteworthy in this biography is the lucid analysis of the complicated negotiations with Great Britain and France which preceded the War of 1812 and the account of the promulgation and impact of the Monroe Doctrine. They have been told many times before but never more brilliantly. It is interesting to see how Adams' disinterested and cynical attitude toward the new Latin American nations was mellowed by Henry Clay until eventually the two men--the one as President and the other as Secretary of State--warmly worked together against insuperable odds to break down the isolation which separated the United States from the newer republics of the Western Hemisphere. Together they sought to secure a series of "good neighborhood" treaties--Clay's own phrase--which anticipated, as Profes-

sor Bemis points out, "many of the principles of the inter-American system of the twentieth century, including the Doctrine of Nonintervention, but no alliance like that of Havana of 1940, or of Chapultepec of 1945, or of Rio de Janeiro of 1947."

The fundamentals of United States foreign policy were crystalized in Adams' time. They were, as Professor Bemis analizes them, fourteen in number, as follows: (1) sovereign independence of the United States; (2) freedom of the seas; (3) freedom of commerce and navigation, which was later to become the Open Door policy and the "New Reciprocity;" (4) abstention from European politics and wars; (5) the no-transfer principle in the western hemisphere; (6) territorial expansion of the United States on the North American continent; (7) self-determination of peoples; (8) prohibition of further European colonization in the western hemisphere; (9) non-intervention by Europe in America; (10) the right of expatriation and naturalization; (11) suppression of the slave trade; (12) Pan-Americanism; (13) international arbitration of justiciable disputes; and (14) anti-imperialism. According to the author, all these principles, with the notable exceptions of freedom of the seas and isolation, have persisted constantly throughout the history of the United States to the present. But studies will argue his bland assumption that the United States abandoned its traditional anti-imperialism only during the first quarter of the twentieth century and then, as soon as it safely could do so, went back to this classic fundamental of its foreign policy.

Donald Marquand DOZER

Department of State.
Washington, D. C.

RAICES EN EL TIEMPO. Por Ernesto Pinto. Montevideo, Ediciones Estilo, 1949. 136 p.

A través de los numerosos libros que forman su obra poética, la personalidad de Ernesto Pinto ha ido expresándose, dentro de una armoniosa unidad, con gran riqueza de matices: mística en la mayoría de sus momentos, con fuerza social en _Mares ultrajados_, popular en _Canción del niño viajero_, y puramente lírica en _Epifanía de la rosa_, quizá su mejor libro.

Raíces en el tiempo continúa, en parte y en cierta manera, la veta de _Mares ultrajados_. Poesía de intensidad humana, toma de la realidad motivos, que luego depura y afina en la imaginación y en la música. La soledad, la amistad, el mar, la tierra y el tiempo son los temas en torno de los cuales el poeta va diciendo su palabra plena de emoción. El realismo de algunas estrofas se hermana a cierta gracia inocente de otros poemas. Expresados generalmente en verso libre, estos poemas logran una musicalidad propia que nada tiene que ver con ese verso desmesurado y caótico que a veces alardea de versolibrismo. La entraña social de _Raíces en el tiempo_ está evidente, sobre todo en "Bogotá el 9 de Abril", poema en el que Pinto ha logrado el noble triunfo de llevar con gallardía el peligrosísimo declive al prosaismo o al énfasis, inevitable en este módulo poético. Hay así mismo, finas canciones vagamente romanceadas en las que aparece el poeta de _Canción del niño viajero_.

Testimonio de un auténtico poeta que dice su mensaje con límpida sinceridad y sin abanderarse en novelerías, _Raíces en el tiempo_ aparece en una

pulcra edición, con expresivas ilustraciones que firma Nerses Ounanian.

Gastón FIGUEIRA.

Montevideo.

MANUAL BIBLIOGRÁFICO DE ESTUDOS BRASILEIROS. Dirigido por Rubens Borba de Moraes e William Berrien. Rio de Janeiro, Gráfica Editôra Souza, 1949. 895 p.

O novo Manual bibliográfico de estudos brasileiros, que agora aparece (vencidos os empecilhos que durante anos impediu a sua impressão), representa um empreendimento de envergadura que os seus diretores souberam levar a cabo com extraordinária madureza e competência. Trata-se de um grosso volume, de quase 900 páginas, dedicado a uma série de ensaios bibliográficos e bibliografias sôbre arte, direito, educação, etnologia, filologia, folclore, geografia, história, literatura, música e sociologia do Brasil, onde se encontrará citado, muito bem discriminado e devidamente anotado, con espírito de independência e sentido crítico, o que de melhor se tem escrito sôbre estas disciplinas.

A idéia do Manual partiu de uma reunião de 1939 do Instituto de Estudos Latino-Americanos da Universidade de Michigan, à qual presidiram Gilberto Freyre e Robert C. Smith. Incumbido depois o Dr. Berrien pelo Professor C. H. Haring e o Comitê de Estudos Latino-Americanos de dar forma práctica à idéia, mereceu o projeto o apôio do Conselho Americano das Sociedades Eruditas. Com o subsídio que êste lhe conceeu, pôde o Professor Berrien (hoje da Universidade de Harvard) começar o seu trabalho no Rio de Janeiro, o que logo fêz, coadjuvado pelo Dr. Borba de Moraes (atualmente da UNESCO) e o grupo de investigadores, do Brasil e dos Estados Unidos na sua grande maioria, que se prontificou a colaborar. Além de nos proporcionarem um trabalho sério, de evidente utilidade, que muito honra os que nêle colaboraram, deram-nos os Snrs. Moraes e Berrien uma prova cabal do que se pode alcançar quando a cooperação intelectual, como no presente caso, se torna internacional.

Só as secções de história e de literatura abrangem 360 páginas de texto, quase a metade do livro, o que de resto ninguém estranhará, tratando-se de dois campos ja bastante palmilhados. Na primeira é que se econtrou lugar para os títulos de algumas obras sôbre a história da Igreja e da economia brasileiras, não merecendo, nem a Igreja nem a economia, o lugar mesquinho que ocupam. Por outro lado, se se pecou aqui pela brevidade, pelo silêncio se pecou no que diz respeito à história da ciência. De fato, se excetuarmos a história natural e a medicina do tempo dos holandeses, que José Honório Rodrigues tratou com a sua conhecida habilidade, ficou a ciência posta de parte, o que não deixa de ser uma lacuna sensível, como o é também não haver secções especialmente dedicadas à antropologia e à história.

Os ensaios bibliográficos, a que já nos referimos, servem de apresentação a tôdas as secções do livro (salvo uma). Estes antelóquios são estudos especiais que falam, geralmente com muito juízo, das principais obras a consultar, do valor das obras ao alcance do investigador, e nêles se discorre muitas vezes sôbre o trabalho ainda por fazer, sendo uma e outra coisa de inestimável proveito para os que precisarem de orientação nos seus estudos.

O animador principal da obra foi o Professor William Berrien, Com quem estamos de parabéns. No entanto, não teria ela chegado ao fim sem a dedicação de Rubens Borba de Moraes e de D. Alice Canabrava, a quem devemos, entre o muito que fizeram, uma grande parte das bibliografias. Também nos pareceu sobremaneira feliz a colaboração de Octávio Tarquinio de Sousa, Caio Prado Júnior, Gilberto Freyre, José Honório Rodrigues, Mário de Andrade e Robert C. Smith (sem com isto querermos menosprezar o trabalho de Sílvio Portugal, Raul Briquet, Lourenço Filho, Herbert Baldus, J. Matoso Câmara Júnior, Pierre Mombeig, Paulo Sawaya, Sérgio Buarque de Holanda, Astrojildo Pereira, Francisco de Assis Barbosa, Manuel Bandeira, Leo Kirschenbaum, Luís Heitor Correia de Azevedo e Donald Pierson, e a ajuda de D. Oneyda Alvarenga, D. Irene de Menezes Dória e Augusto Meyer).

Não queremos, contudo, dizer que, à obra dos Snrs. Moraes e Berrien, só lhe cabe elogios. Apesar da utilidade de tôdas as bibliografias, algumas delas nomeadamente as de história, não dispensam ao leitor a obrigação de consultar as bibliografias já conhecidas. Nem concordamos sempre com o critério de todos os autores, tanto na escolha que fizeram como nas anotações. Mesmo assim, não deixa de ser o novo Manual bibliográfico um grande e importante empreendimento, a todos os títulos louvável. Para investigadores e para bibliotecas no Brasil e no estrangeiro, será indispensável o Manual. Para os novos--que saem agora das universidades e de quem dependerá no futuro o êxito dos estudos brasileiros--será um livro de consulta que só êles, por sua vez, poderão superar.

Manoel da Silveira CARDOZO.

The Catholic University of America.
Washington, D. C.

DICCIONARIO DE ANGLICISMOS. Enumeración, análisis y equivalencias castizas de los barbarismos, extranjerismos, neologismos y solecismos de origen inglés que se han introducido en el castellano contemporáneo, y advertencias a traductores. Por Ricardo J. Alfaro. Panamá, R. P., Imprenta Nacional, 1950. 849 p.

Con la publicación de este libro, el primero del tema que ha aparecido hasta la fecha en lengua española, el Dr. Ricardo J. Alfaro no sólo brinda un excelente servicio al mundo de habla hispánica, sino que realiza una obra de madurez que acredita su personalidad, competencia y vieja preocupación por los problemas del idioma. Culmina en dicha obra, asimismo, una tradición de estudios linguísticos que arranca de la segunda mitad del siglo pasado. En efecto, a partir de 1849, con motivo de la inmigración norteamericana, conservar la pureza del idioma patrio fué preocupación constante de los panameños, manifestada de mil diversos modos. No es, pues , mero azar el hecho de que la obra de que damos noticia sea debida a un panameño.

Sirve de introducción al Diccionario un enjundioso ensayo, "El anglicismo en el Español Contemporáneo", aparecido originalmente en el no. 1, tomo IV, 1948, del Boletín del Instituto Caro y Cuervo, de Bogotá, que lo ofreció, además, como un folleto de 29 páginas.

Rodrigo MIRO.

Panamá, R. P.

SOL DE JUSTICIA. Por Max Mendoza López. La Paz, Editorial Universo, 1948. 268 p.

Dentro de la valiosa literatura indigenista de Bolivia--recordemos los libros de Arguedas, Mendoza, Tamayo, Reyeros, Botelho Gonsálvez, Guillén Pinto y otros--sobresale esta nueva obra del joven intelectual y político don Max Mendoza López. Es una novela fuerte, directa, realista, compuesta con un sobrio dominio de expresión. La crítica sociológica corre pareja con el espíritu de observación. Hay bellas descripciones del paisaje nativo, sutiles captaciones del alma india, y una soberbia comprensión del drama social del autóctono. Mendoza, amigo de los indios, con quienes ha convivido en las "punas" bolivianas, los conoce y los entiende. Su paleta es, pues, la de un pintor experimentado que sabe lo que pinta y que posee los recursos técnicos necesarios para dar al libro la atmósfera visual oportuna. Sol de justicia es una de las mejores novelas nacionales y su solo nombre es un bello alarde simbólico de la generosidad y la nobleza que campean por sus páginas. El estudioso y el artista se han dado la mano para ofrecernos un fresco vigoroso de la vida india.

Fernando DIEZ DE MEDINA.

La Paz.

APARENCIA DO RIO DE JANEIRO. (Noticia histórica e descritiva da cidade). Por Gastão Cruls. Rio de Janeiro, Livraria José Olympio, 1949. 2 vols., 670 p., mapa, ilustrações. (Coleção Documentos Brasileiros, vols. 60 e 60-A).

José Vieira Fazenda (1847-1917), insigne historiador carioca, seguindo nas pegadas dos antigos viajantes, de Monsenhor Pizarro, do Cônego Luís Gonçalves dos Santos e de muitos outros, elaborou valiosíssimas memórias sôbre a sua cidade natal. A fim de comemorar o centenário do seu nascimento, Filadelfo de Azevedo, Prefeito do Distrito Federal, instituiu o "Prêmio Vieira Fazenda", a ser concedido ao melhor trabalho histórico sôbre a capital brasileira. Por decisão unânime da Comissão Julgadora, tão alta distinção foi conferida ao livro, ainda inédito, Historia da Cidade do Rio de Janeiro, de Gastão Cruls, romancista, historiador e geógrafo. Foi esta magnífica monografia, que o autor ampliou consideràvelmente com muitas páginas sôbre o Rio moderno, que, sob o novo título de Aparência do Rio de Janeiro, veio a lume o ano passado em dois alentados volumes, com um excelente prefácio de Gilberto Freyre e não menos excelentes ilustrações de Luís Jardim e Sascha Harnisch. O aludido título foi inspirado pelo inestimável mapa, de indêntico nome, de João Teixeira Albernas, de 1666, que o autor reproduziu logo no início do primeiro tomo do seu estudo.

Feito êste escôrço dos antecedentes do livro magistral de Gastão Cruls, passemos a examinar-lhe o conteúdo. Está dividido em duas partes: o "Rio de Ontem" (séculos XVI a XIX) e o "Rio de Hoje" (século XX). A desproporção entre as duas secções salta à vista, mas explica-se em função do leitmotiv da obra: o Rio de hoje não é senão uma aparência de uma realidade muito mais profunda, o Rio de ontem, o Rio dos tamoios "ardilosos", de Estácio de Sá, dos Vice-Reis, do Reinado, do Império e da Primeira República. Por isso, o autor manifesta uma grande ternura por êsse longo passado de quatro séculos, não podendo ocultar uma certa irritação diante do bre-

ve presente dos últimos cinqüenta anos. Tal atitude, de maneira alguma, implica desdém pela obra extraordinária de Rodrigues Alves, em cujo quatriênio (1902-1906) Pereira Passos embelezou a cidade ao mesmo tempo que Osvaldo Cruz a libertava da febre amarela, da varíola e da peste bubônica. Gastão Cruls lamenta, todavia, e com muita razão, "a impenitente iconoclastia urbanística" que despersonaliza a capital; que tende a transformá-la num só "lençol de asfalto" e num só "bloco de cimento armado"; que não respeita o que Lima Barreto, aquêle ébrio de gênio, chamou "os anais de pedra da cidade": uma Sé, uma Academia de Belas Artes, uma Igreja de São Pedro e muitos outros monumentos históricos e artísticos, todos demolidos impiedosamente.

Ao invés do que se deu com a Amazônia, que Gastão Cruls sonhou como romancista para descrever depois como homem de ciência, desta vez "êste carioca da gema" viveu primeiro o Rio para ideá-lo em seguida, ao reconstruir o seu passado com a erudição de historiador, a sensibilidade de artista e o afecto de filho. Livro escrito com saudade e que se lê com saudade, ensina a conhecer e a amar o Rio de Janeiro. Todo aquêle que o ler--carioca, provinciano ou mesmo estrangeiro--olhará com outros olhos, de ver, para os deslumbrantes cenários da baía de Guanabara; saberá o que existiu na Urca, na Esplanada do Castelo e na Cinelândia; travará conhecimento com o Conde de Bobadela, Mestre Valentim e Grandjean de Montigny; em suma, renascerá para a cidade mais bela do mundo.

Armando Correia PACHECO.

União Pan-Americana.
Washington, D. C.

BIBLIOGRAPHICAL SERVICES; their present state and possibilities of improvement. Report prepared as a working paper for an international conference on bibliography. By [Verner W. Clapp] . Washington,[D. C.], 1950. ix, 67 p.

- - - - - . APPENDIX: Notes on the developments of the concept of current complete national bibliography. By Kathrine Oliver Murra. Washington, [D. C.] . 1950, v, 42 p.

The present report is the result of a decision at a general conference of UNESCO which enabled the Director-General to enter into a contract with the Library of Congress to prepare a working paper for use at meetings and congresses on bibliography in 1950. It is referred to as the UNESCO/Library of Congress Bibliographical Survey on Bibliography Services. It is a statement which is in accord with the general policy of UNESCO as outlined in its charter and which is in harmony with activities of UNESCO dealing with bibliographical problems, particularly with the standardization of method, the indexing and abstracting of periodical literature, the compilation of national bibliographies and the formation of union catalogs.

The report on bibliographical services is a clear statement of definitions and bibliographical objectives which relate not only to bibliography as a whole, but also to the various aspects of bibliography and bibliographical activities. It summarizes the present state of bibliography, and suggests ways and means for the improvement of bibliographical services. Its great-

est emphasis, however, is placed on the role of current comprehensive and selective bibliography and on national and international bibliographical activity.

A profound approach to the subject is not the aim of the report, although depth and thoroughness is implied in the numerous aspects, points of view, problems and questions which are presented in relation to bibliographical services. It is precisely these which UNESCO is scheduling for discussion at conferences during 1950.

The statement on present bibliographical services aims to clarify bibliographical endeavor and to narrow the field of discussion to the services, rather than to the treatment of the multiple aspects of all bibliographical problems, representative of the varied interests and different points of view of both the bibliographer and the individual whom bibliography is aimed to serve.

The Appendix, a separate publication, is made up of notes and references on the development of national bibliography from 1844-1939. This period is divided into sub-periods: 1844-1876, 1876-1895, 1895-1908, 1908-1920, 1920-1939, each marking a period of bibliographical accomplishment or change. The author does not attempt to cover all developments during this period, but offers his findings as assistance to individuals who are concerned with practical problems of national bibliographical development. In general, he reflects disappointment and pessimism. He begins with the premise that current complete national bibliography is the enigma of bibliographical control, and concludes with the assertion that accomplishments, if any, must await the future for evaluation. This would lead one to conclude that bibliography on a national level is passing through a "Dark Age". But, even so, the summary of bibliographical endeavor for the period shows the trend which it is taking in various countries of the world, particularly of Europe and of the Americas. It highlights the problems which arise through the lack of cooperation. It mentions the constant change which bibliographical endeavor has undergone because of increased methods of production, with ensuing problems of organization, procedure and storage. These factors in themselves give value to the author's study, even though the ultimate goal to be reached in the field of bibliography is still in obscurity.

Arthur E. GROPP.

Pan American Union.
Washington, D. C.

NOTAS Y NOTICIAS -- NOTES AND NEWS

ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACION -- MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION

ARGENTINA

PREMIOS DE POESIA. La Comisión Nacional de Cultura ha discernido los premios de poesía. Correspondieron a los siguientes autores y obras:

El Primer Premio, a Manuel Alcobre, por Canción en son de despedida.

El Segundo Premio, a Fermín Estrella Gutiérrez, por Sonetos de la soledad del hombre.

El Tercer Premio, a Alberto Franco, por El buhonero. La rosa y el delfín.

MUERE UN POETA. Con el fallecimiento de Fernández Moreno, ocurrido el 7 de julio, la Argentina pierde a uno de sus poetas contemporáneos más eminentes. La Sociedad Argentina de Escritores, tres semanas antes, por su último libro Parva, le había otorgado el Gran Premio de Honor correspondiente a la producción literaria de 1949, en la misma Casa del Escritor donde fueron velados sus restos.

PRIMERA EXPOSICION DEL LIBRO ARGENTINO. Por decreto del 5 de octubre de 1949, el Poder Ejecutivo confió a la Subsecretaría de Cultura del Ministerio de Educación la organización de la Primera Esposición Nacional del Libro Argentino, que deberá realizarse en Buenos Aires, en el presente año, como homenaje al Libertador General San Martín, en el primer centenario de su fallecimiento.

HOMENAJE A MANUEL GALVEZ. La Asociación de Escritores Argentinos realizó el 20 de abril un acto de homenaje a Manuel Galvez. Habló en esta oportunidad Agustín Guillermo Casá (más conocido por su seudónimo Guillermo House), quien se refirió a la vida y obra del difundido autor, destacando que sobraban antecedentes para abonar el pedido que la Asociación había formulado en el sentido de que sea otorgado a Manuel Gálvez el Premio Nobel de Literatura correspondiente al año en curso.

POR EL CENTENARIO DE SAN MARTIN. El año de San Martín ha dado motivo para una extensa publicación de obras en la Argentina. La lista que ofrecemos a continuación enumera las que han aparecido en 1950, hasta el 1o. de julio, en torno de la vida, los hechos y el pensamiento del héroe:

ANCHIERI, Siria Gabriel. Doscientos días escolares sanmartinianos. Buenos Aires, Kapelusz, 1950. 64 p.
ARGENTINA. COMISION NACIONAL DE HOMENAJE AL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN. San Martín en la historia y en el bronce. Buenos Aires, Kraft, 1950. 247 p., retr.,facs., croquis, ilus. (Ley 13.661).
- - - - - . El legado de San Martín; pensamientos, máximas, sentencias. Buenos Aires, Kraft, 1950. 58 p., retr. (Ley 13.661).
BASTIANINI, Carlos O. Infancia de la patria. Buenos Aires, 1950. 100 p.
BEAUGE, Isabel Heer de. San Martín en el culto del corazón. Santa Fé, Castellvi, 1950. 128 p.
BERDIALES, Germán. San Martín. Buenos Aires, Anaconda, 1950. Vida del Libertador para los niños. Texto con figuras en relieve.
BISCHOFF, Efraín U. El General San Martín en Córdoba. Córdoba, Libr. Cervantes, 1950. 180 p., ilus.
COVA, J. A. San Martín, Aníbal de los Andes; vida y obra del Gran Capitan. Pról. por José P. Barreiro. Buenos Aires, Edit. Venezuela, 1949. 378 p.
CUELLO, Nicolás. Anecdotario y directivas de San Martín. Buenos Aires, 1950. 92 p.
ESPINDOLA, Adolfo S. San Martín. El próximo centenario; homenajes. Buenos Aires, 1950. 190 p.
GIANELLO, Leoncio. Estampas sanmartinianas. Santa Fé, Castellví, 1950. 174 p.
GRENON, Pedro, S.I. San Martín en Córdoba. 3a. ed. Córdoba, 1950. 124 p.
HAIGH, Samuel. Bosquejos de Buenos Aires, Chile y Perú. Trad. por Carlos Aldao. Buenos Aires, Edit. Yapeyú, 1949. 206 p.
IBARGUREN, Carlos. San Martín íntimo. Buenos Aires, Peuser, 1950. 350 p.
Con transcripción y reproducción de numerosos documentos utilizados por el autor.
MAS, José. San Martín el austero. Buenos Aires, La Obra, 1950. 120 p
MERCADO VERA, Evangelina Malvigne de, y, ALVAREZ TERAN, Pedro. San Martín y su gloria. Buenos Aires, 1950. 120 p.
MITRE, Bartolomé. Historia de San Martín y de la emancipación sudamericana. Buenos Aires, Albatros, 1950. 2 vols.
- - - - - . Historia de San Martín y de la emancipación sudamericana. Buenos Aires, Anaconda, 1950. 1000 p.
- - - - - . Historia de San Martín [y de la emancipación americana]. Compendio escrito en inglés en 1892 por William Pilling (trad. de Julio Payró). Adaptado y puesto al día por Ismael Bucich Escobar. Estudios de Joaquín V. González. Prol. de Ricardo Levene. Buenos Aires, Espasa, 1950. 326 p. (Colec. Hombres Representativos de la Historia Argentina).
MORALES TORRES, Sara Sainz Cavia de. La gloria de Yapeyú. Buenos Aires, Edit. Bell, 1950. (Teatro Sanmartiniano).
NUÑEZ, Urbano J. El parte de San Lorenzo. Buenos Aires, 1950. 20 p., ilus., facs.

ORTEGA, Exequiel César. José de San Martín: doctrina, ideas, carácter y genio. Buenos Aires, Edit. La Facultad, 1950. 263 p.

RAMALLO, Eustaquia Maidaha. Cartilla sanmartiniana. Buenos Aires, 1950. 80 p., ilus.

SAN MARTIN, José de. Ideario del Libertador José de San Martín. Extracto del archivo de la correspondencia del prócer. Compil. de José M. Speranza. Buenos Aires, 1950. 260 p.

- - - - - -. Sanmartiniana. Textos elegidos y ordenados por Roberto F. Raufet. Buenos Aires, Libr. del Colegio, 1950. 260 p.

SARMIENTO, Domingo Faustino. Vida de San Martín. Compil. y pról. de Enrique Espinosa. 2a. ed. Buenos Aires, Claridad, 1950. 187 p. Estudio preliminar de C. Galván Moreno.

- - - - - -. El General San Martín. Pról. y notas de Fermín Estrella Gutiérrez. Buenos Aires, Kapelusa, 1950. 66 p.

YABEN, Jacinto R. Por la gloria del General San Martín. Buenos Aires, 1950. 510 p.

YUNQUE, Alvaro, seud. [Arístides Gandolfi Herrero]. El guerrero sabio (poema). Buenos Aires, Ediciones de Ayer y de Hoy. [p. sin numerar] Preceden al poema: "Itinerario de San Martín" y "Presencia de San Martin".

Augusto Raúl CORTAZAR.

Director de la Biblioteca,
Facultad de Filosofía y Letras.
Universidad de Buenos Aires.

CARRERA DE BIBLIOTECARIOS. El curso de esta denominación está vigente en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, con las siguientes asignaturas: Primer Año: Introducción a la Literatura; Introducción a la Filosofía; Introducción a la Historia; Latín I; Griego I. Segundo Año: Bibliotecología General; Catalogación y Clasificación; Latin II; Griego II. Tercer Año: Bibliografía; Biblioteconomía; Bibliología; Latin III. Su Director es el Dr. Augusto Raúl Cortazar.

BOLIVIA

RAFAEL REYEROS, especializado en temas indigenistas, acaba de publicar un excelente libro: El pongueaje, notable estudio sociológico y estadístico sobre las penosas condiciones del indio boliviano. Es un valiente y muy documentado alegato en favor de las masas nativas.

HUMBERTO GUZMAN A., en Cochabamba, ha publicado una bella biografía: Esteban Arze, el caudillo de los valles. Es una pintura muy acertada del paisaje y morador del valle, que sirve de fondo a la figura del héroe de la independencia boliviana.

MANUEL FRONTAURA ARGANDOÑA ha enriquecido la bibliografía nacional con su Linares, estudio histórico y psicológico del gran presidente que en el siglo pasado quiso moralizar y reformar el país. Escrito en prosa vi-

va, palpitante, con perspicacia crítica y acopio de material histórico, es uno de los mejores libros aparecidos en los últimos tiempos.

AUGUSTO GUZMAN, autor de varias obras meritorias, ha compuesto una muy sugestiva biografía de Baptista, el gran orador, expresidente, y líder del catolicismo, cuya vida está enlazada con la vida civil de la nación. Se trata de un libro muy ameno, muy bien escrito, que se lee con provecho y con deleite.

GONZALO ROMERO, abogado, intelectual y político de prestigio, prepara un tomo de ensayos históricos y sociológicos, al que se augura franco éxito por la cultura y la depurada prosa que lo caracterizan.

Fernando DIEZ DE MEDINA.

La Paz.

FERNANDO DIEZ DE MEDINA, escritor y novelista conocido, acaba de publicar Nayjama, libro que se refiere a la mitología andina, siendo ésta la primera obra que se edita en el país sobre el curioso tema. Nayjama, hecho a todo lujo en la Editorial Don Bosco, lleva 25 fotografías del paisaje y del tipo humano. Los mitos y leyendas de los montes, del Titikaka y Tiwuanaku están atractivamente descritos. Cuenta 192 páginas.

BRASIL

NOVAS EDIÇÕES. A Livraria Editôra Saraiva, de São Paulo, vem de lançar o primeiro volume de sua nova coleção Estante da Poesia Brasileira, com a publicação das Poesias completas de Casimiro de Abreu. O livro é precedido de um estudo crítico-biográfico, de autoria do Professor Silveira Bueno. A aludida coleção compreenderá as obras completas dos maiores poetas brasileiros, e todos os seus volumes, em papel bíblia, serão encadernados em couro sintético.

A benemérita Livraria José Olympio vem de lançar a 4ª. edição, completa, da monumental obra de Sílvio Romero--Historia da literatura brasileira. Como a terceira, a nova edição comprende cinco volumes, mas foi aumentada com valioso material, cêrca de 1.000 páginas, constituindo, por isso, o mais vasto inventário da cultura brasileira. Organizou-a e prefaciou-a Nelson Romero, filho do autor.

PRÊMIOS. Por maioria de votos, a comissão julgadora do concurso de romance e novela patrocinado pela ABDE de São Paulo, sob a denominação de "Prêmio Fábio Prado", deliberou conceder a láurea correspondente ao livro inédito "Contra a Mão", de Antonio Olavo Pereira, romancista paulista que agora vai fazer sua estréia.

A aludida comissão, composta de José Geraldo Vieira, Carlos Burlamaqui Kopke e Osmar Pimentel, distinguiu também com menção honrosa as seguintes obras: As confissões de meu tio Gonzaga, de Luis Jardim; Recuo do

meridiano, de João Pacheco (ainda inédito), e O chamado do mar, de James Amado.

Os dois romances que alcançaram os grandes prêmios do concurso literário da revista O Cruzeiro: Menino Felipe, de Afonso Schmidt, e Onda selvagem, de José Condé, depois de terem sido divulgados pelas páginas daquele semanário, vão aparecer agora em volume (Edições O Cruzeiro).

GILBERTO FREYRE. A Livraria José Olympio, do Rio de Janeiro, acaba de lançar a sexta edição, em dois volumes, da obra fundamental de Gilberto Freyre--Casa grande e senzala. Substancialmente idêntica às anteriores, a nova edição está enriquecida de um interessante prefácio.

A tese elaborada por Gilberto em seu livro máximo está sendo objeto de um curso especial na Sorbona, intitulado: "A Interpretação e a Sociologia de Casa Grande e Senzala, de Gilberto Freyre".

MONOGRAFIAS DE ARTE. O Museu de Arte Moderna de São Paulo continua a publicação de uma série de monografias de arte impressas pela Casa Habitat. O primeiro volume, Massaguaçu, foi dedicado à obra de Roberto Sambonet. Foi editada uma monografia sôbre Residências, do arquiteto Richard Nentra. Está em preparação um volume sôbre a obra do arquiteto Gregori Warshavshik, com texto de Geraldo Ferraz. Anunciam-se um ensaio de Bardi sôbre Lasar Segall, estudo de quarenta anos de pintura, e um volume sôbre a escultura de Ernesto de Fiori, artista italiano falecido, há cinco anos, em São Paulo.

UMA NOVA BIOGRAFIA. O escritor francês H. Badet acaba de escrever uma biografia do General Rondon, intitulada Rondon, charmeur d'indiens. O novo livro destina-se especialmente aos leitores jovens. Diz o autor: "Numa era em que a violência é tantas vezes guindada à categoria de argumento máximo, seria bom divulgar mais ainda a obra do General Rondon, obra tão bela que justificaria a concessão a êsse sertanista do Prêmio Nobel da Paz."

CENTENÁRIO DO SALVADOR. Comemorando o quarto centenário da fundação da cidade, a Prefeitura do Salvador está publicando uma valiosa série intitulada Evolução Histórica da Cidade do Salvador. Dos dez volumes que a constituirão, já vieram a lume os seguintes: História política e administrativa da Cidade do Salvador, de autoria do Sr. Afonso Ruy; História da literatura baiana (cujo título inicial seria História da cultura na Cidade do Salvador), do Sr. Pedro Calmon, e Povoamento da cidade do Salvador, do Sr. Thales de Azevedo. Os demais serão dados à estampa no decorrer dêste ano.

COLOMBIA

BIBLIOGRAFIA COLOMBIANA. El Instituto Caro y Cuervo, cuyo Director es el Dr. José Manuel Rivas Sacconi, ha emprendido la elaboración

de una completa bibliografía de la cultura colombiana, dividida en dos partes: la primera se arreglará por materias y la segunda por autores. La primera parte comprende arte, filosofía, religión, historia, geografía, lenguaje, literatura, música, pedagogía y textos escolares, literatura infantil, traducciones; cada materia tendrá sus correspondientes subdivisiones. La segunda parte se ordenará por autores y ofrecerá bibliografías completas de cada uno. La obra estará provista de tres índices generales: de materias; de nombres; e índice temático. Abarcará hasta el año 1950 inclusive.

Para la preparación de esta bibliografía están revisándose los fondos de la Biblioteca Nacional de Bogotá, de bibliotecas de instituciones varias y de personas particulares. Se encarga de este trabajo el Profesor Antanas Kimsa.

ANCHA ES CASTILLA. "Comenzado en España y terminado en Colombia el 7 de febrero de 1950", acaba de aparecer el nuevo libro de Eduardo Caballero Calderón, Ancha es Castilla. Lo publica en Bogotá la Editorial Kelly.

El pulso de escritor y la costumbre de meditar de Eduardo Caballero Calderón han encontrado buen objetivo en la geografía humana de España, en su historia, en su leyenda, en sus tipos y en su recóndito ambiente regional. Tajado en la densidad del firme estilo del autor está su pensamiento conciso y hondo, que interpreta, en numerosas facetas, el poliedro histórico psicológico que hace de España característica porción del mundo. Con fina percepción y aguda sensibilidad están captadas las emanaciones espirituales que despiden los ámbitos peninsulares, cargados de pátina de siglos. Su visión sobre Segovia, el Escorial, Toledo, es una traducción neta de lo castizo y profundo que acumulan esos lugares. El ha dicho claro y hermoso lo que asalta en inquietud sin contornos a quienes los visitan. La forma es nueva, y el sentido perdurable.

Además, su paseo por las provincias españolas es un pretexto para hacer historia sin citas y con fluidez. Y para hacer filosofía de la historia.

La meditación de Caballero Calderón es ensoñación también. Junto al Greco, a Teresa de la Ahumada, a Don Quijote, a los arrayanes de la Alhambra, y hasta al Acueducto romano, es imposible dejar de soñar, (aunque el autor no lo intente).

Ancha es Castilla es un grueso volumen de 425 páginas, que se lo lee sin dejarlo de las manos, pero despacio, catándolo, con hondo paladeo intelectual y con una sapidez de tierra castellana en el regusto. El libro está editado con buen gusto; trae sugestivas ilustraciones lineales, del propio autor, que, con razón, van en exacto acuerdo con la arquitectura de la obra. El exlibris tiene asimismo oportuno significado: las aspas de un molino sobre un campo que se ondula para la interpretación.

LO TIPICO ANTIOQUENO; Arrume folklórico. De todo el maíz. Suplemento de tonadas típicas campesinas y relatos populares antioqueños, compilados por Benigno A. Gutiérrez y seguidos de la "Memoria Sobre el Cultivo del Maíz", con 121 notas de Roberto Jaramillo. Medellín, Impr. Departamental, 1949. 85 p.

Las páginas de este libro están saturadas del hálito de la tierra ameri-

cana; la naturalidad de las parlas caseras y los recursos familiares de consejas, charadas, adivinanzas, al lado de las canciones populares, romances y coplas, juegan por las nutridas páginas con un atractivo de regreso a la sencillez de los gustos que rigieron la vida cotidiana pocas décadas atrás;la gracia típica que allí aletea con alardes de genuina belleza, hace olvidar alguna falla de sistemática en la ordenación y el arreglo. Comprende el libro "Tonadas Típicas Campesinas de Antioquia", "Relatos Populares", y "Memoria Científica sobre el Cultivo del Maíz en los Climas Cálidos...." del célebre poeta Gregorio Gutiérrez González.

TEORIA DEL ESTADO EN AMERICA se llamará el nuevo libro, de carácter político social, que prepara Eduardo Caballero Calderón. Un capítulo que hemos visto de él nos predispone a la lectura de un ensayo enjundioso de serio y especulador análisis.

CUBA

LIBRO DE ECONOMIA. El trabajo del doctor Julián Alienes y Urosa, Características de la economía cubana, recoge explicaciones dadas por el autor en un curso sobre tal materia, desarrollado en la ciudad de La Habana, en el Seminario Libre de Economía, desde junio a noviembre de 1948. El autor, en el prefacio de la obra, hace constar los objetivos de dicho curso: "descubrir, destacar y definir algunas características fundamentales de la economía nacional cubana, para ayudar así a su mejor conocimiento" y "usar ciertos medios que la teoría económica moderna pone al alcance del estudioso para realizar análisis de economía concreta". Este importante trabajo inicia la Biblioteca de Economía Cubana, que está editando el Banco Nacional de Cuba.

PUBLICACIONES DE LA DIRECCION DE CULTURA. La Dirección de Cultura del Ministerio de Educación ha distribuído las últimas ediciones de esa dependencia, entre ellas los números del Mensuario de Arte, Literatura, Historia y Crítica correspondientes a los meses de enero y febrero de este año.

PUBLICACIONES DEL ARCHIVO NACIONAL. Esta institución, cuyo Director es el Capitán Joaquín Llaverías, acaba de sacar el segundo tomo del Catálogo de los fondos del Consejo de Administración. Este volumen da a conocer los valiosos documentos que forman uno de los archivos más importantes relacionados con la historia colonial de Cuba.

ULTIMA NOVELA. La novelística cubana se enriquece con este nuevo libro de Labrador Ruiz, La sangre hambrienta (La Habana, 1950. 232 p.), primero de una trilogía de este autor, quien ya nos tiene acostumbrados a estas fructíferas tareas.

Ayón, el editor que tanto se está distinguiendo por sus éxitos en el arte de la presentación tipográfica, nos ofrece esta obra con estas palabras: "Por primera vez Labrador Ruiz afronta de lleno un asunto enteramente de

la tierra, de su tierra.... No se trata de ninguna obra en clave sino de la vida de un pueblo cualquiera de Cuba, con su inextricable red de pasiones y tormentos, la floración de la bondad, el celo o la envidia, lo humano, lo eterno, cuajándose en las peculiaridades de un habla deformada sobre una línea de criollez muy definida.... Pero tal vez la preocupación principal del autor haya sido impedir que el condimento de lo pintoresco quite poesía al desarrollo de la obra. De ahí que de trecho en trecho su prosa iluminada se detenga a entretejer, por encima de las buenas y malas artes de la cotidiana contienda, por encima de los feos murmullos reprobantes, alguno que otro gesto de munificencia soñadora."

Fermín PERAZA.

Director de la Biblioteca Municipal.
La Habana.

DIA DEL LIBRO CUBANO. Se ha resuelto celebrarlo el 7 de junio de cada año, fecha en la cual se registra el nacimiento del ilustre escritor cubano Antonio Bachiller y Morales, calificado como el Padre de la Bibliografía de la República.

Por la misma resolución ministerial del ramo de Educación que lo crea, debe organizarse anualmente un certamen denominado "Concurso Nacional del Día del Libro Cubano", para otorgar el "Premio Nacional Antonio Bachiller Morales". En el concurso pueden optar obras inéditas literarias, filosóficas, históricas, docentes y científicas. Los cinco libros premiados serán editados por la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación. La presentación de los originales se hará del 1º. al 30 de marzo de cada año.

El Comité que se cuidará del antedicho objeto, quedó constituído. Es su Presidente el Dr. Raúl Roa, Director de Cultura, y Secretario, el Dr. Fermín Peraza.

CHILE

PREMIO LITERARIO. El Premio Nacional de Literatura 1950, fué otorgado al escritor José Santos González Vera, por un cuento Farvus, señor Grenovich. Este autor ha editado hasta hoy pocas obras, pero su calidad es muy alta. Ha causado sorpresa esta asignación, por cuanto el ganador no había publicado libro alguno desde el año 1928. Un triunfo semejante, en su esporádica producción, tiene verdadera novedad. Se ha aplaudido la decisión del jurado, de juicio cabal. Dicho jurado estuvo integrado por el doctor Juvenal Hernández, Rector de la Universidad de Chile, del doctor Francisco Walker Linares, Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, y del delegado de la Sociedad de Escritores, Don Ernesto Montenegro.

NUEVA SERIE. Las Ediciones "Flor Nacional" presentan a un grupo de escritores jóvenes, con el propósito de sacar a luz libros inéditos de esta generación y encaminar su obra a la publicidad.

El plan de esta divulgación de las letras chilenas contempla tres colecciones: 1ª. de cuentos y novelas, 2ª. de ensayos, y 3ª. de poesía antológica.

Las primeras tres ediciones corresponden al año 1949, y han ofrecido

muestras de los géneros enunciados, con Las dos caras de Güenechen de Leonardo Guerrero, La revelión de los árboles de Homero Bascuñán y el ensayo sobre La Novela histórica en Chile de José Zamudio Z.

Esta nueva generación ofrece sus capacidades literarias con auténtico sabor nacional. De Guerrero subrayamos su tendencia a lo regional. Zamundio refuerza su comentario a la literatura novelada de su país con amplios conocimientos históricos y bibliográficos.

Las Ediciones "Flor Nacional" dan la oportunidad de leer a los nuevos escritores en pequeños volúmenes de formato ligero y cuidado, que toman poco tiempo al lector y le presentan varias figuras de las más distinguidas en las actuales letras chilenas. Los interesados pueden dirigirse a: Francisco Santana, Biblioteca Nacional, Santiago de Chile.

EXPOSICION. La Exposición del libro Mexicano se realizó en Santiago del 29 de mayo al 12 de junio últimos. Estuvo arreglada en la Sala Medina de la Biblioteca Nacional y fué organizada por el Embajador de México, señor Manuel Maples Arce. El Director de la Biblioteca, Augusto Iglesias, pronunció las palabras inaugurales; hablaron en el lapso de la exhibición Mariano Latorre, sobre "Mariano Azuela", Ricardo Latcham, acerca de "El Cuento Mexicano Actual", Raúl Silva Castro analizó la figura literaria de "Alfonso Reyes", Guillermo Feliu Cruz trató de "Los Nexos Espirituales entre Mexico y Chile" y "Medina, Bibliógrafo de México", y Jacobo Danke, trazó una visión del "Panorama de la Poesía Mexicana Moderna".

La exposición reunió un acopio de las mejores obras de esa nación, entre ellas volúmenes antiguos de notable valor bibliográfico. Completando la exposición estuvo toda la obra de José Toribio Medina relacionada con México.

Ultimamente han aparecido dos tomos más de la obra monumental de Francisco Encina, Historia de Chile hasta 1891, publicada por la Editorial Nascimento, en Santiago. En estos volúmenes, 14 y 15 se detallan las administraciones de los presidentes Pérez y Pinto (1871-1876).

ECUADOR

ES NUEVA la preocupación por dar una estructura técnica a la bibliografía nacional, reconociéndole la importancia que realmente tiene, y de la que sólo existen algunos ensayos en el Ecuador.

En 1927 publicó el General Luis T. Paz y Miño su Bibliografía gepgraca ecuatoriana, con 509 fichas registradas; el doctor George Schepard publicó en 1931, en los Anales de la Universidad de Quito una "Bibliografía de la geología del Ecuador". También el doctor Max Uhle dió a conocer en la antedicha revista, una breve bibliografía sobre los diversos trabajos que se han realizado en el Ecuador sobre etnología y arqueología. El doctor Luis A. León publicó en 1946 la Bibliografía sobre cuestiones indígenas del Ecuador. En este año de 1950 ha aparecido en el Boletín de Informaciones Científicas de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (Quito), la primera parte de la "Bibliografía Científica del Ecuador", obra del señor don Carlos Manuel Larrea, que promete ser de alguna extensión, a juzgar por el plan expuesto por el autor.

Además de estas publicaciones, existen también, en el acervo bibliográfico del Ecuador, los catálogos impresos de las bibliotecas particulares de libros nacionales de los señores Miguel Angel Jaramillo, en Cuenca, y del doctor Carlos A. Rolando en Guayaquil, que han formado importantes colecciones del país. El archivo y la biblioteca del señor don Jacinto Jijón y Caamaño, en Quito, son de mayor riqueza e importancia que las del servicio público en las instituciones del Estado, puestos al servicio de los investigadores, serían de notable utilidad.*

El afán de salvar la bibliografía nacional se ha exteriorizado en los últimos años, realizando la recopilación de las obras agotadas de algunos autores notables de la época colonial y de los principios de la República, como las de don Pedro Vicente Maldonado y del Dr. Vicente Rocafuerte. Se han reeditado las obras de varios autores que versan sobre la región amazónica del Ecuador, con la denominación de Biblioteca Amazonas .

La Municipalidad de Quito acaba de inaugurar para el servicio público el Archivo Histórico, con una organización técnica muy encomiable.

La Casa de la Cultura Ecuatoriana ha publicado en siete volúmenes una serie de obras que se denominan Los Clásicos del Ecuador , y ha reorganizado el servicio del Archivo Nacional. Se publica el Boletín del Archivo Nacional con la reproducción de los índices de los legajos, en serie cronológica, para el fácil registro de los estudiosos.

Puede afirmarse que estamos asistiendo a la iniciación de una época en que la preocupación por la bibliografía tiene un interés que antes no había alcanzado, con el anhelo de salvar el patrimonio nacional por el cuidado de las obras y la catalogación de las bibliotecas y archivos en una forma que facilite la investigación.

Para cooperar en esta obra de trascendencia nacional, se ha tratado, por la intervención de la UNESCO, de que el Ministerio de Educación formule un registro de autores nacionales, y para este fin se ha solicitado informes a los bibliotecarios. Esta iniciativa no pasará de simple proyecto, sino interviene alguna institución que, como la Casa de la Cultura Ecuatoriana, tenga la finalidad concreta de la defensa y fomento de la cultura nacional. Y para dar forma orgánica a esta necesidad de que la bibliografía tome el carácter de una verdadera institución, se ha suscitado el interés por la formación de un Centro Bibliográfico Nacional, con sede en Quito, para que en colaboración con grupos formados en las capitales de las provincias, se estructure y dirija los servicios bibliográficos.

En términos generales, este es el panorama ecuatoriano en lo que se refiere a la actividad bibliográfica en estos días y sobre cuyo tema trataré, con mayor amplitud, los aspectos concretos de este estudio.

Pío JARAMILLO ALVARADO

Presidente de la
Casa de la Cultura Ecuatoriana
Quito.

*El señor Jijón y Caamaño falleció el 17 de agosto último. [N. de R.]

GUATEMALA

EDITORIAL UNIVERSITARIA DE GUATEMALA. Guatemala es uno de los países americanos en donde la producción bibliográfica es más reducida; el producir libros es hecho que ocupa la manifestación menos importante. Aquí, un país donde no hay editoriales orgánicas--exceptuando las del Estado--porque el capital particular siempre ha creído en la "aventura del libro" y está seguro de que hacer libros no es comercial, son los escritores, por su propia cuenta, los únicos editores. Y por ello, la producción editorial es de la mencionada condición.

Sin embargo, prueba de que la voluntad de los guatemaltecos está dirigida a superar dificultades, es la fundación, en los últimos seis años, de centros productores de libros, todos de origen estatal (directa o indirectamente).

Uno de los esfuerzos editoriales más interesantes, quizá no sólo en Guatemala sino en Centroamérica, es la Editorial Universitaria.

Esta editorial es consecuencia del programa de extensión cultural de una universidad nueva, integrada en sus bases y en su dirección por hombres que entienden el hecho de la universidad de una manera dinámica, tendiente a contribuir a la reconstrucción nacional.

La Editorial Universitaria fué fundada en 1949, en el primer trimestre del año. Constituída, elaboró sus programas de trabajo orgánicamente dirigidos a realizar una labor de integración y difusión de la cultura guatemalteca por medio del libro, expresada en los valores nacionales representativos y (en lo particular) en el pensamiento universitario. Sin estrecheces de sentido, creyó necesario sustentar también el criterio de que sus publicaciones deberían contribuir al entendimiento de los hombres de América, a sabiendas de que en esta época de grandes distanciamientos y de urgentes necesidades unitarias, el libro es el único vehículo que no puede ser combatido siquiera con prejuicios.

Lealtad a este último criterio es el primer volumen de la Editorial: La universidad latinoamericana, del Dr. Luis Alberto Sánchez. La obra fué directamente el aporte de la Editorial al primer congreso de universidades latinoamericanas, reunido en Guatemala, en septiembre de 1949.

Nuestro segundo volumen es un Manual de laboratorio de embriología, preparado específicamente para los cursantes de odontología, por el catedrático Dr. Arturo Gálvez Sobral. Este Manual cumple una de las finalidades de la Editorial; esto es, dar al estudiante los instrumentos culturales para su formación profesional. En la misma línea hay que considerar el Método de idioma alemán, volumen tercero de nuestra producción, escrito por el profesor Alexander Grundig, de la Facultad de Humanidades. El Método resuelve los problemas de carencia de textos alemanes para el estudiante del idioma.

Señalamos a Caos, novela de Flavio Herrera, figura de significación dentro de la novelística americana. Caos es el volumen cuarto. El número siguiente le corresponde a la Carta de las universidades latinoamericanas. Es el documento oficial, adoptado en el primer congreso de septiembre, la cual fué originalmente una proposición de José Rolz Bennet, ahora Decano de la Facultad de Humanidades.

A los once meses de trabajar, la Editorial ha publicado su volumen sexto: Rusticatio mexicana, de Rafael Landívar. La obra es edición facsimilar de la primera edición, publicada en Bolonia. Sus textos, en el latín purísimo de Landívar, su orígen, situación estética y demás características están estudiados en la Introducción por el profesor José Matta Gavidia, quien es el maestro de las más recientes generaciones de latinistas del país.

Y hasta aquí la obra enumerativa de la producción de la Editorial. Agregamos para información, que antes de 1951 habremos publicado los siguientes libros: el tomo primero de la Bibliografía universitaria guatemalteca; una Sociología guatemalteca, del científico Jorge del Valle Matheu; El hombre que parecía un caballo y otros cuentos, de Rafael Arévalo Martínez; Enfermedades y riesgos en el ejercicio de la odontología, de Otto Guzmán; Textos de Julio César del profesor Salvador Aguado, edición bilingüe. Asímismo publicaremos algunos volúmenes de la serie Colección del Estudiante.

Con presupuestos aún exiguos, la Editorial ha podido producir lo que había fijado su programa original. Sin embargo, tenemos la impresión de que está cumpliendo con su deber cultural. Esta es una obra significativa en Guatemala. Y el día en que por nuestra conducta haya un entendimiento más cordial y fundado en los valores del espíritu entre los hombres del Continente, nosotros estaremos ya un poco satisfechos.

Roberto GIRON LEMUS.

Director de la Editorial Universitaria.
Universidad de San Carlos.
Ciudad de Guatemala.

MEXICO

EXPOSICION DEL LIBRO FILOSOFICO. La Universidad Nacional Autónoma de México presentó, de enero a mayo, la Exposición del Libro Filosófico, con motivo del III Congreso Interamericano de Filosofía. Entre la contribución de los países descolló, por extensa y variada, la de los Estados Unidos. Los temas de estudio mejor logrados han sido: el existencialismo, la filosofía de la ciencia, la filosofía de la religión. Atrajo también el lujoso aspecto de las ediciones norteamericanas.

El conjunto bibliográfico que se destacó después fué el de la Argentina, producido por las editoriales Espasa Calpe y Losada.

NUEVA SECCION DE BIBLIOTECA. En la Biblioteca Nacional de México se inauguró la sección "María Enriqueta", que contiene las obras de la escritora mexicana María Enriqueta Camarillo y Roa viuda de Pereyra.

PREMIO DE LITERATURA. Luis Spota obtuvo el Premio Nacional de Literatura "Ciudad de México", con su novela Más cornadas da el hambre. El premio consiste en 10.000 pesos en efectivo, una medalla de oro y un pergamino. El jurado se integró con Alfonso Reyes, Carlos González Peña, José Mancisidor, Miguel Alvarez, Jorge Ferretis y Jesús Goytortua. Opi-

narón que la novela puede ocupar un sitio entre las mejores que se han escrito dentro de su género.

PARA MAESTROS. Para los profesores de español acaba de publicarse un libro en Ediciones Internacionales de México, titulado España es así; tipos, paisajes y monumentos. Su autor es el poeta español Roque Nieto Peña. El libro tiene también el atractivo de estar espléndidamente ilustrado.

TRADUCCION A SU PROPIA LENGUA. Don Joaquín García Icazbalceta; su lugar en la historiografía mexicana, por Manuel Guillermo Martínez, traducida al español por Luis García Pimentel y Elguero (México, D. F., Editorial Porrúa, 1950). Es éste un curioso caso de autor de lengua española que escribe en inglés y lee su libro en castellano mediante la versión de tercera persona a su propio idioma. Es un estudio sobre el gran bibliógrafo mexicano por un compatriota suyo, catedrático de lenguas romances en la Universidad de Georgetown (Washington, D. C.).

NUEVA EDICION. Ha aparecido la octava edición de Canek, por Ermilo Abreu Gómez, publicada en Talleres Gráficos de la Nación, México, D. F., 1950. Es un cuento de tendencia social. El autor es jefe de la Dirección de Filosofía, Letras y Ciencias de la Unión Panamericana.

LIBRO POSTUMO. Los hijos del escritor español Enrique Díez Canedo han publicado últimamente, en Talleres Gráficos, una obra en verso, de su padre: Oración de los débiles al comenzar el año. La edición, limitada a 250 ejemplares, no se ha hecho con fines comerciales.

NECROLOGIA. La edición numerada 1-2, volumen XIV, correspondiente a los meses de junio-julio, 1950, de la revista Abside está dedicada al Dr. Gabriel Méndez Plancarte, fundador de la misma, muerto el 16 de diciembre del año anterior.

Aparecen artículos de Gabriela Mistral, Alfonso Reyes, Ermilo Abreu Gómez, Carlos Suárez Veintimilla, Alfonso Junco y muchos escritores americanos que han querido rendir homenaje al poeta, al humanista y al sacerdote que formaban la alta personalidad de este hombre destacado en las letras y en la actuación.

Murió a la edad de 66 años el periodista Enrique Uhthof. Nacido en Atlixco, de una familia distinguida, hizo sus estudios en la capital, dedicándose con auténtica vocación al periodismo. Viajó mucho, recorrió medio mundo, escribiendo crónicas ágiles.

Enrique Uhthof se ha caracterizado en el tipo del periodista de principios de siglo: "ambulante, internacional, despreocupado, gracioso y bohemio".

PANAMA

LITERATURA PANAMEÑA EN LA UNIVERSIDAD. Los alumnos del Curso Diurno de Español, becarios del Gobierno, que terminarón estudios en Abril de 1949, realizaron importantes trabajos de tesis sobre problemas y

figuras de la literatura panameña. La tarea adelantada por ellos--compilación de la obra dispersa o poco asequible de algunos autores, ensayos bibiográficos, historia e índices de revistas, como Nuevos Ritos, Estudios, etc.--constituye un meritorio esfuerzo y ha de ser punto de partida de ulteriores investigaciones. Entre los autores cuya obra fué compilada se cuentan los poetas Tomás Martín Feuillet (1834-1862), Amelia Denis (1836-1911), Rodolfo Caicedo (1868-1905), Enrique Geenzier (1887-1943) y Gaspar Octavio Hernández (1893-1918).

MUERE DON MANUEL DE JESUS QUIJANO. El 18 de Abril próximo pasado murió en la ciudad de Panamá don Manuel de Jesús Quijano, distinguido escritor y hombre público. Nacido en Colombia en 1886, vino al Istmo muy joven. Aquí formó su hogar, y a Panamá dió sus mejores energías. Desempeñó, entre otros cargos públicos de importancia, el Ministerio de Hacienda y Tesoro, y llevó en más de una oportunidad la representación de Panamá en el exterior.

Periodista y hombre de letras, dueño de una imprenta, Quijano estuvo ligado a muchas empresas de cultura. Publicó una Antología panameña, prosa y verso (1926) y un volumen de cuentos, Fuego redentor (1933). Deja una novela, Tierra adentro, primer premio de la sección novela del Concurso Ricardo Miró, correspondiente al año 1948-49. Según anunció la prensa, la novela terminó de imprimirse el mismo día de su muerte.

NUEVOS LIBROS. Entre las últimas publicaciones interesantes circula La vida y el arte del ilustre panameño Hernando de la Cruz (Quito, La Prensa Católica, 1950. 96 p.), por Teresa López de Vallarino.

De Fernando de Ribera apenas si sabíamos los panameños. En 1937 don Enrique J. Arce nos brindó una rápida semblanza suya, y un lustro atrás Juan Antonio Susto complementó la versión de Arce con unas cuantas novedades. Por el empeño de ambos supimos que Ribera había nacido en la ciudad de Panamá, el año de 1591; que había marchado a Quito, donde ingresó como Hermano lego a la Compañía de Jesús; que había escrito, en la edad juvenil, versos que luego quemó; que fué diestro espadachín y pintor; que se perfeccionó en pintura en Quito; que había muerto en 1646.

A ese conocimiento sumario Teresa López de Vallarino agrega nuevas noticias, poniendo a nuestra disposición un abundante repertorio informativo. Su libro constituye un adecuado y útil prolegómeno al estudio de un hombre cuya vida y cuya obra piden nuevos esclarecimientos. La obra se ilustra con fotografías de cuadros del pintor, o atribuídos a él.

Rodrigo MIRO.

Panamá, R. P.

DOS LIBROS DE MIRO. La redacción de esta revista anuncia la aparición de dos libros de Rodrigo Miró. El primero, La cultura colonial en Panamá (México, D. F., Editorial B. Costa-Amic, S. de R. L., 1950. 69 p.), lo integran tres ensayos de historia cultural relativos al período de la colonia. Publicados con anterioridad--en ediciones parcas, ya agotadas--aparecen nuevamente ahora, corregidos y con las alteraciones que su publicación con-

junta aconsejara, para facilitar su conocimiento y consulta. Pueden servir al estudioso de las realidades panameñas.

Es segundo libro, intitulado El Cuento en Panamá; estudio, selección, bibliografía, (Impr. de la Academia, 1950. 208 p.), ofrece una antología del cuento panameño. Su diestro juicio crítico ha seleccionado con acierto, y presenta a cada autor un perfil bien trazado, en sobrias líneas que al mismo tiempo sirven de reseña histórica de la literatura panameña en la introducción del libro. Encabeza la serie de veintidós cuentos, un relato de don Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés que consta en su Historia general y natural de las Indias. El autor ofrece esta obra como una "sistematizazión de un material objetivo destinado a la consulta de quienes deseen acometer luego estudios más profundos".

PERU

IV CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD DE SAN MARCOS. La proximidad del IV centenario de esta universidad ha dado oportunidad para la edición de significativas obras relacionadas con la misma institución. Ya desde el año 1949 vienen haciéndose tales publicaciones. El Diccionario histórico cronológico de la Universidad Real y Pontificia de San Marcos; crónica e investigación, 2o. tomo, por Luis Antonio Eguiguren, principió a circular en 1949, y es, en realidad, un magnífico homenaje que se ha adelantado al centenario. Se trata de una obra monumental, cuyo primer tomo salió en 1941, y que reune cédulas, crónicas y documentos de primera mano, concatenadas por comentarios y aclaraciones que dan unidad a la obra. Su valor histórico y documental le da una calidad de obra máxima de consulta en su género y ofrece, a más del dato básico, el atractivo de la noticia curiosa, saturada de tradición y costumbres antañonas en el ambiente doctoral de las ciudades hispánicas que, como Lima, fueron agraciadas por los reyes con el derecho a "estudios generales". Hechos, incidentes, estudios y hombres reviven en sus 2013 páginas plenas de autoridad por el trabajo de investigación y catalogación tenaz y paciente, y, sobre todo, de ubicación en la historia, realizado en toda una vida por este historiador concienzudo, erudito y sereno.

Concomitantes con el motivo han aparecido también otros volúmenes: Semblanza de la Universidad de San Marcos, por Diego de León Pinelo, originalmente publicada en 1618, y traducida del latín por Luis Antonio Eguiguren, Lima, T. Scheuch, 1949; y El paseo triunfal y el vejamen del graduado, del mismo Dr. Eguiguren, publicado en la editorial y año antes mencionados. Para el primero se ha desenterrado del polvo de tres siglos la edición latina, y, precedida de una introducción analítica sobre la obra y el autor, asoma en el español típico del siglo XVII, con todas sus peculiaridades y ornatos, con el estilo amanerado de la centuria en que fué escrita. Es una versión fiel de la época.

El segundo título corresponde a la publicación de una pieza literaria satírico-humorística, acostumbrada a leerse en los grados de la universidad colonial--el "Vejamen del Graduado"--y cuyo autor era, en cada caso, el más reciente doctor de la facultad. Lleva unas páginas explicatorias.

NUEVA EDICION DE OBRA HISTORICA. Está circulando la cuarta edición de la Historia de la República del Perú, de Jorge Basadre, (Lima, Editorial Cultura Antártica, 1949, 2. vols.). Apareció la obra, por primera vez, en 1939. Esta cuarta edición, en un período de diez años, prueba su éxito. El estilo de Basadre, claro, dúctil y naturalmente castizo, hace fácil y corrida la lectura de sus mil y más páginas. La documentación, en general, es de primera mano. La obra observa especialmente el hecho político peruano. En lo internacional, aunque mantiene su punto de vista nacionalista, no muestra inquina para los países que han disputado con el Perú. Hay que notar en esta edición el enriquecimiento de su bibliografía. Asimismo el aumento de datos y la revisión hecha de algunas partes de la anterior. Esta obra ha sido considerada como fundamental para la historia del Perú.

II. OTROS ESTADOS Y TERRITORIOS--OTHER STATES AND TERRITORIES

GRAN BRETAÑA--GREAT BRITAIN

AN IMPORTANT EVENT of the past few months has been the celebration of the bicentenary of the birth of Francisco de Miranda, on March 28, 1950. Several brochures have been issued by the Venezuelan Embassy in London in honour of this occasion. One of these, entitled Francisco de Miranda: soldier and patriot, is a 28-page booklet containing two illustrated articles: "Life and work of Miranda" (based on material supplied by Señor Carlos Pi Sunyer) and "Miranda and Great Britain" by Sir George Ogilvie Forbes. Professor W. C. Atkinson's warm tribute, paid at Canning House (London), was reprinted as a 24-page brochure: Miranda: his life and times, in May. A third item, also dated May 1950, was Isabel de Madariaga's The travels of General Francisco de Miranda in Russia. A short but brilliant appreciation also appeared as a leader in the Times Literary Supplement, on March 24: "Miranda discovers Europe."

From the bibliographical point of view, two volumes call for mention. One is British contributions to Spanish and Spanish American studies, by J. C. J. Metford (London, Longmans, Green, 1950), a publication of the British Council. The Spanish American field is allotted only one-fourth of the 86 pages, but it is succinctly written and well balanced. The survey is chronological and goes to the year 1946. Tribute is paid to the work done by Professor R. A. Humphreys (Professor of Latin American History at University College, London), and attention is also drawn to Professor Atkinson's plea for a Chair of Latin American studies in every British university.

Much more modest in appearance and less scholarly in its appeal is the half-yearly Bulletin of British historical publications on Latin-America and West Indies, the third number of which appeared in April 1950. (No. 1 appeared in June 1949.) This mimeographed compilation is issued by Canning House Library, London, and consists of seventy or eighty annotated entries of books and periodical articles on the field indicated. The arrangement is by country. This material appears subsequently in the bibliographies ap-

pended to the Revista de Historia de América (published by the Instituto Panamericano de Geografía e Historia, Tacubaya, D. F., Mexico).

Scholarly contributions to Latin-American studies published in Britain continue to be few and far between. The type of book which does find an interested reading public is the travel book on Central or South America. An example is Cristopher Isherwood's The condor and the cows (London, Methuen, 1949), with its lively appreciations, written in diary form, of landscape and people in Venezuela, Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, and Argentina.* More recently, considerable interest has been roused by the publication of T. Heyerdahl's Kon-Tiki expedition (London, Allen and Unwin, 1950), translated from the Norwegian. The author and five Scandinavian companions sailed an exact replica of the ancient Inca balsa craft from Peru to Polynesia. They did so in order to prove that the original Polynesians had come by sea from South America.

Periodical articles on Latin America have, of late months, dealt almost wholly with current economic issues, particularly in the Argentine. The South American Journal is largely devoted to such matters, but The Economist and some of the London monthly reviews also provide articles.

Lastly must be mentioned the new edition of Chambers's Encyclopedia (15 vols. London, 1950). This contains a number of useful, if somewhat brief, contributions on various aspects of Latin America. Articles on the countries are written chiefly by Professor W. L. Burns; biographical articles are provided by Dr. H. V. Livermore, and others.

A. J. WALFORD.

North Wembly.
Middlesex, England.

HOLANDA--NETHERLANDS

SAN MARTIN LIBRARY. According to a news note received from Mr. S. W. A. van Oosten, corresponding editor of this quarterly in the Netherlands, it is learned that the Netherlansch Zuid-Amerikaansch Instituut (Instituto Holando-Iberoamericano), in The Hague, inaugurated on August 17 a new library. Known as the Biblioteca General San Martín, it is a gift of the Argentine Government.

PORTUGAL

O SR. ANTONIO CRUZ, Director da Biblioteca Pública do Porto, tomou parte no Colloquium Internacional de Estudos Luso-Brasileiros, que se realizou em outubro na Biblioteca do Congreso, em Washington, D. C., por motivo da comemoração do sesquicentenário da capital norte-americana. Téc-

*This work was also published in 1949 by Random House, New York. [Editor's Note.]

nicos de vários países, interesados na cultura de Portugal e do Brasil, compareceram à transcendente reunião, a qual foi patrocinada pela aludida Biblioteca e pelo Instituto de Estudos Brasileiros da Universidade de Vanderbilt (Nashville, Tennessee).

PUERTO RICO

FIGURAS ESPANOLAS. En una hermosa edición ha sido publicada (1949) por la Universidad de Carolina del Norte, la última obra de José A. Balseiro, escritor portorriqueño que actualmente desempeña una cátedra en la Universidad de Miami (Coral Gables, Florida). El libro trae el sugestivo título: Blasco Ibañes, Unamuno, Valle Inclán, Baroja: cuatro individualistas de España. El prologuista, profesor Nicholson B. Adams, señala la "combinación poco común de dotes creadoras y críticas" que posee Balseiro. La obra es un recorrido por las vidas de esas cuatro grandes figuras, y a través de ese plan, es también una contribución al estudio de la literatura española de los siglos XIX y XX.

SUECIA--SWEDEN

THE IBERO-AMERICAN INSTITUTE, founded in 1939 as a part of the University of Gotenburg's School of Advanced Mercantile Studies (Handelshögskolan), has devoted its tenth annual report (which appears in Swedish, Spanish and Portuguese editions) to a survey of its first decade's activities. It has been announced that, henceforth, the annual report will appear only in Swedish. Special Portuguese and Spanish editions will be published every five years. Professor Nils Hedberg, Director of the institute, is now preparing for a future issue of this REVIEW a study of Swedish publications pertinent to Latin America which have appeared during the past quarter of a century (1925-1950).

Indice de Materias

I. OBRAS GENERALES Y DE CONSULTA

A TRAVERS les Amériques Latines. Introd. de Lucien Febvre. Paris, Libr. Armand Colin, 1949. 205 p. (Cahiers des Annales, no. 4).
Conjunto de artículos y críticas por franceses especializados en asuntos de la América Latina: Paul Rivet, Roger Callois, F. Chevallier, Lucien Febvre, etc.

ACCION CATOLICA CHILENA. Libros de ayer y de hoy; síntesis de mil volúmenes clasificados. [Santiago, Chile], Secretariado de Moralidad de la Acción Católica, 1949. Vol. 1: 196 p.
Selección de obras aprobadas por la Iglesia Católica, con cortas anotaciones.

AROCHA, José. Diccionario geográfico, estadístico e histórico del Estado Zulia. Caracas, Edit. Avila Gráfica, 1949. 204 p.
Obra enciclopédica ordenada por la Junta Pro Celebración del Trisesquicentenario del Descubrimiento del Lago Maracaibo.

BELLO, Andrés. Antología. Selec., pról. y notas de Pedro Grases. Caracas, Min. de Educación Nacional, Dirección de Cultura, 1949. 229 p. (Biblioteca Popular Venezolana, 29).
Compilada por el Director de la Comisión que está preparando la edición de las Obras Completas del maestro venezolano.

II. AGRICULTURA Y GANADERIA

ECKELL, Osvaldo A. Veterinaria práctica; enfermedades del ganado.. Buenos Aires, Iglesias y Matera, 1949. 637 p.
Manual con aplicación especial a la región del Plata.

GARCIA, José J. M., y, TINTO, José C. Indicaciones sobre la tala de árboles y el estacionamiento de maderas. Buenos Aires, 1949. 13 p., ilus. (República Argentina. Min. de Agricultura y Ganadería. Publicación Miscelánea, no. 318).
Sugiere la manera, época y condiciones en que deben efectuarse las talas de los bosques para el mejor aprovechamiento de la madera y la regeneración de los árboles.

LAGOS UGALDE, José. Meteorología agrícola. (Rev. de Agricultura, San José, C. R., vol. 22, no. 3, mar. 1950, p. 87-89).
Observaciones hechas a través del uso de aparatos, y apuntaciones sobre los pronósticos del tiempo deducidos de las reacciones de las aves y los animales.

LOPEZ ARIAS, Antonio. La raza Lincoln en la producción lanera argentina. Buenos Aires, 1949. 10 p., ilus. (República Argentina. Min. de Agricultura y Ganadería. Publicación Miscelánea, no. 312).
Indica la importancia de esta raza lanar en la economía ganadera argentina.

ORTEGA, Pompilio. El cultivo del cafeto en Honduras. 3a. ed. Tegucigalpa, Talleres Tipográficos Nacionales, 1949. 208 p.

PHILLIPS, Ralph W. La cría de ganado en ambientes desfavorables. Washington, D. C., [La Prensa Médica Mexicana], 1949. 189 p., ilus., mapas. (Estudios Agropecuarios de la FAO, no. 1).
Traducido e impreso para la FAO en México, D. F.; revisado por la Sección de Publicaciones de la FAO.

SARASOLA, Abel A., y, FEHLEISEN, Saulo. La sequía y los rendimientos de trigo en los partidos de Villarino y Patagones. (Hacienda, Economía y Previsión, Buenos Aires, año 1, no. 1, jul. 1949, p. 47-49).
Demuestra la correlación entre el volumen de lluvia y los rendimientos en la producción de trigo.

SETZER, José. Os solos do Estado de São Paulo; relatório técnico com considerações prácticas. Rio de Janeiro, Serviço Gráfico do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, 1949. xiv, 387 p. (Biblioteca Geográfica Brasileira. Série A: Livros. Publicação, no. 6).

VOGELSANT, E. G., y, GALLO, P. Contribución al estudio de la parasitología animal en Venezuela. (Rev. de Medicina Veterinaria y Parasitología, Caracas, vol. 8, nos. 1-4, en./dic. 1949, p. 79-82).
Descripción de dos especies nuevas de Sparganum.

III. ANTROPOLOGIA Y ARQUEOLOGIA

COMAS, Juan. La antropología en México. (Universidad, Panamá, vol. 28, segundo semestre 1949, p. 67-102).
El autor presenta una revista de las actividades de la antropología nacional y extranjera en México. Contiene un recuento de la obra de las instituciones especializadas tanto privadas como oficiales.

CUE CANOVAS, Agustín. Regreso de Guauthémoc. (Américas, Washington, D. C., vol. 2, no. 3, mar. 1950, p. 8-11, 41, 46, ilus.).
Trata del importante descubrimiento arqueológico de los restos del último emperador azteca, realizado por la señora Eulalia Guzmán, investigadora del Instituto Nacional de Antropología de México.

KELLER R., Carlos. El método en la etnología moderna. (Rev. Chilena de Historia y Geografía, Santiago, no. 114, jul./dic. 1949, p. 241-278).
Un famoso catedrático chileno analiza los sistemas usados en este ramo y señala sus deficiencias.

NUÑEZ DEL PRADO, Oscar. Chinchero, un pueblo andino del sur. (Rev. Universitaria, Cuzco, vol. 38, no. 97, segundo semestre 1949, p. 177-230).
Resultados de una investigación etnoantropológica efectuada con la colaboración de estudiantes de la Universidad del Cuzco.

PINEDA GIRALDO, Roberto. Aspectos de la magia en La Guajira. (Rev. del Instituto Etnológico Nacional, Bogotá, vol. 3, no. 1, (1947) 1950, p. 1-164.
Este número publicado en 1950, corresponde al año 1947. El artículo hace referencia no sólo a lo conocido como magia en el indígena, sino a muchas de sus manifestaciones mentales, sentimentales y etnológicas.

SAMAN, Bedri Tahir. Amerika kültür tarihi. (Yeni dünyanm eski medeniyeti). Ankara, [Turquía], Ulus Gasimevi, 1949. 243, 12 p., ilus. (Lâtin Amerika Tarik: Cilt I).
Es éste el tomo inicial de una serie proyectada por un diplomático turco que se interesa en la antropología social de América Latina. Es tipo de estudio es general, y probablemente el primero de la materia escrito en esta lengua.

SCHADEN, Egon. O pensamento antropológico de Arturo Ramos. (América Indígena, México, D. F., vol. 10, no. 2, abr. 1950, p. 129-133).

Estudio en homenaje al antropólogo brasileño fallecido en octubre de 1949, mientras desepeñaba la dirección del Departamento de Ciencias Sociales de la UNESCO.

TOULOUSE, Joseph H. The Mission of San Gregorio de Abó; a report on the excavation and repair of a seventeenth-century New Mexico mission. [Albuquerque, N. M., University of New Mexico Press], 1949. 42 p., ilus, mapa. (Monographs of the School of American Research, no. 13).
Monografía de este lugar que fué la base de una floreciente comunidad de frailes. La descripción de la iglesia y convento, así como de los artefactos de mayólica, es detallada.

THOMPSON, John E. S. Maya hieroglyphic writing. Washington, D. C., Carnegie Institution of Washington, 1950. 347 p., láms. (Carnegie Institution of Washington. Publication 589).
Amplia y prolija descifración de la escritura maya. Obra muy documentada, con excelentes grabados.

IV. ARTE

ARAVENA, Héctor de. Compendio de historia del arte (artes plásticas). 6a. ed. aum. [Santiago, Chile], Zig-Zag, [1949]. 204 p., ilus. (Biblioteca "Conocimientos").
Texto general que abarca hasta la época del arte colonial americano. Util para la enseñanza secundaria.

CUBA. CORPORACION NACIONAL DEL TURISMO. La pintura colonial en Cuba; exposición en el Capitolio Nacional, marzo 4 a abril 4 de 1950. Organizada por la Corporación Nacional del Turismo, con la cooperación del Patronato Pro Museo Nacional y bajo los auspicios del Ministerio de Educación. La Habana, [1950]. [p. sin numerar], láms.

DETHOREY, Ernesto. Sju Kubaner pa Liljevachs. (Konstrevy, Stockholm, vol. 26, no. 1, 1950, p. 40-45, ilus.).
Trata de la exhibición de arte Cubano, en el Museo Municipal de Estocolmo (1949). Están reproducidas algunas obras de Mariano, Portocarrero, Lam, Peláez, y Martínez-Pedro.

GOMEZ SICRE, José. A través del lente. (Américas, Washington, D. C., vol. 2, no. 6, jun. 1950, p. 24-28, 44, ilus.
Influencia del muralismo mexicano en su cine, a través de la obra del camarógrafo Gabriel Figueroa, triunfador en certámenes internacionales.

LUKENS, Glne. Haiti turns to ceramics. (School Arts, Stanford, Cal., vol. 49, no. 9, May 1950, p. 302-207, ilus.).
El desarrollo de la cerámica como industria nacional en Haití, con interesantes ilustraciones del arte nativo.

PAREJA DIEZ CANSECO, Alfredo. De la vida y leyenda de Miguel de Santigao, pintor de Quito, siglo XVII. (Cuadernos Americanos, México, D. F., vol. 49, no. 1, en./feb. 1950, p. 192-202).
Cuenta la leyenda de la concepción del famoso Cristo, una de las obras más celebres de la escuela quiteña de arte.

MARGAIN, Carlos. Los Mayas de ayer y hoy: Bonampak. (México en el Arte, México, no. 9, 1950, p. 36-54, ilus.).
Relato del primer arqueólogo mexicano que visitó Bonampak en una expedición organizada por el Instituto Nacional de Bellas Artes de México. Obra de gran interés con fotografías, algunas a color, ejecutadas por Manuel Alvarez Bravo. También incluye dibujos realizados por el pintor Raúl Anguianao.

STEELQUIST, Karna. 400 years of art. (The Pan America, N. Y., vol. 11, no. 2, May 1950, p. 21-36, ilus.).
Estudio sobre la influencia del arte europeo en Iberoamérica, acompañado con reproducciones excelentes.

THOBY-MARCELIN, Philippe. Magia en la pintura. (Américas, Washington, D. C., vol. 2, no. 10, en. 1950, p. 24-27, ilus.).
Breve enfoque sobre el arte haitiano que tiene el primitivismo y la reminiscencia vedu. Es arte propio, que no recoge las normas y módulos del arte mundial.

WILKE, Conrad. Mexico's movie industry. (Modern Mexico, N. Y., vol. 23, no. 2, mar./abr. 1950, p. 5-7, 38, ilus.).

Analiza en sus múltiples aspectos la actual industria cinematográfica de esta nación.

V. BIBLIOGRAFIA

ALECRIM, Octacílio. Sistema da bibliografia proustiana. (Bol. Bibliográfico; Biblioteca Pública Municipal de São Paulo, São Paulo, vol. 12, no. 13, 1949, p. 136-140).
Enumeración anotada de la producción del escritor francés.

BIBLIOGRAFIA de Pedagogía, 1940-1944. (Educación, Lima, vol. 10, no. 1-5, segunda cuatrimestre 1950, p. 80-105).
Enumeración anotada, por materias, de los artículos sobre educación, publicados en la revista Pedagogía, órgano de la Facultad de Letras de la Universidad Mayor de San Marcos.

BOGGS, Ralph S. Folklore bibliography for 1949. (Southern Folklore Quarterly, Gainesville, Fla., vol. 14, no. 1, Mar. 1950, p. 1-77).
Bajo ventitrés encabezamientos se ha formado esta bibliografía, que incluye obras latinoamericanas.

COSTA FILHO, Miguel. Bibliografia do açúcar. (Brasil Açucareiro, Rio de Janeiro, vol. 35, no. 1, jan. 1950, p. 93-95).
Refuta los errores históricos relativos al Brasil, que se encuentran en la obra de Noel Deerr, The History of sugar (1949).

DURON, Jorge. El año bibliográfico y publicitario hondureño. (Honduras Rotaria, Tegucigalpa, mar. 1950, p. 4, 21-23).
Enumera revistas y periódicos de actualidad. Da una selección de los libros nacionales de mayor resonancia.

KEY-AYALA, Santiago. Contribución a la bio-bibliografía mirandina. (Bol. de la Academia Nacional de la Historia, Caracas, vol. 33, no. 120, en./mar. 1950, p. 9-19).
Un centenar de cédulas, libros y artículos referentes al prócer venezolano, como homenaje en el segundo centenario de su nacimiento.

MORAES, Rubens Borba de, y, BERRIEN, William, compils. Manual bibliográfico de estudios brasileiros. Rio de Janeiro, Gráfica Edit. Souza, 1949. xi, 895 p.
Véase el estudio sobre esta obra fundamental en la sección "Crítica de Libros" de esta REVISTA.

PERAZA Y SARAUSA, Fermín. Bibliografía del primer centenario del nacimiento de Enrique José Varona. La Habana, Anuario Bibliográfico Cubano, 1949. 44 p. (Biblioteca del Bibliotecario, 28).

SAN MARTIN y la emancipación sudamericana; bibliografía. Adhesión al año sanmartiniano. Buenos Aires, Libr. del Plata, [1950]. 80 p., facsims.
Un catálogo de libros raros y escasos en venta en esta librería. Las anotaciones tienen, en muchos casos, verdadero valor para la bibliografía de San Martín y su época.

TRISTAN, José M. Bibliografía maya yucateca. Rochester, N. Y., 1949. 129 p.
Reproducida en multígrafo. Recoge, ordena y anota todo lo escrito sobre Yucatán desde la época de la conquista hasta nuestros días.

URQUIZA, Juan J. de. La vida y la obra de Juan José García Velloso. (Bol. de la Academia Argentina de Letras, Buenos Aires, vol. 18, no. 68, abr./jun. 1949, p. 245-263).
Estudio bio-bibliográfico del maestro español, que como catedrático, periodista, poeta y escritor enriqueció la literatura argentina.

VI. BIBLIOTECOLOGIA

ADRIANZEN TRECE, Blanca. Bibliotecas infantiles y escolares. Lima, libr. e Impr. "D. Miranda", 1949. 147 p.
Obra dividida en tres partes: a) la biblioteca escolar en general; b) la organización de colecciones y servicios; y c) bibliotecas infantiles del Perú. Se acompaña el texto con una excelente bibliografía.

FERNANDEZ DE CORDOBA, Joaquín. Verdadero orígen de la imprenta en Morelia, reproducción facsimilar de los primeros impresos vallisoletanos de 1821.

México, D. F., [s. edit.], 1949. 116 p., lám., retrs., facsms.
Contribución básica para la historia de la imprenta en esta provincia mexicana. Lleva un prólogo de Ermilo Abreu Gómez.

HANKE, Lewis. Mexican microfilm developments, I. (The Library of Congress Quarterly Journal of Current Acquisitions, Washington, D. C., vol. 6, no. 4, Aug. 1949, p. 9-13).
Los orígenes y proyecciones del programa de microfilm inaugurado en México por la Fundación Hispánica de la Biblioteca del Congreso de Washington.

HILL, Roscoe R. Latin American archivology, 1948-1949. (The Hispanic American Historical Rev., Durham, N. C., vol. 30, no. 1, Feb. 1950, p. 115-139).
Un experto en la materia habla del desarrollo de los archivos y de su coopereación en los países latinoamericanos.

MAYOL, Josefina. Ex-libris cubanos. (Bol. de la Asociación Cubana de Bibliotecarios, La Habana, vol. 1, nos. 3-4, dic. 1949, p. 103-155, ilus.).
Autorizado estudio sobre las etiquetas de libros, con ciento sesenta grabados y cuatro láminas en color fuera de texto.

PERAZA Y SARAUSA, Fermín. Bibliotecas populares: necesidad nacional. (Bol. de la Asociación Cubana de Bibliotecarios, La Habana, vol. 2, no. 1, mar. 1950, p. 9-10).
Indica la necesidad de organizar un servicio más eficaz de bibliotecas para el pueblo, y la de que las bibliotecas públicas extiendan sus actividades a un servicio educativo polilateral.

PEREZ GONZALEZ, Ramón. La industria del libro en Cuba. (Bol. de la Asociación Cubana de Bibliotecarios, La Habana, vol. 2, no. 1, mar. 1950, p. 9-10).
Expresa las dificultades de edición que sufren los escritores en Cuba y las medidas que se debieran tomar para el mejoramiento de esta situación.

VII. BIOGRAFIA

BRUZZI, Nilo. Casimiro de Abreu. Rio de Janeiro, Edit. Aurora, 1949. 206 p.
Una biografía interpretativa del "poeta de amor y de saudade".

CORREA DA COSTA, Sergio. Every inch a king, a biography of Dom Pedro I, first Emperor of Brazil; trans. from the Portuguese by Samuel Putman. N. Y., Macmillan, 1950. 230 p., retr.
Sigue prolijamente la vida privada y pública del emperador brasileño. Contiene una bibliografía y un índice onomástico.

COYNE, André. Apuntes biográficos de César Vallejo. (Mar del Sur, Lima, vol. 3, no. 8, nov./dic. 1950, p. 45-70).
Datos de la vida del poeta peruano y análisis de su obra. Este artículo trae numerosos poemas del biografiado.

FRANCISCO DE MIRANDA, soldier and patriot. Born at Caracas, 28 March 1750, died in the fortress of La Carraca, Cádiz, 14 July 1816. Plaistow, [Inglaterra, 1950], 24 p., ilus., retrs., facsims.
Breve enfoque sobre la actuación del héroe venezolano en América, España e Inglaterra.

GENTA, Edgardo U. Historia de Artigas, homenaje al héroe en el primer centenario de su muerte, 1850-1950. Montevideo, Edit. Florensa y Lafón, 1950. 208 p., retrs.
El autor, general y poeta uruguayo, estudia la figura del padre del Uruguay frente a la historia.

HANKE, Lewis. Bartolomé de las Casas; pensador político, historiador, antropólogo. Versión española de Antonio Hernández Travieso; pról. por Fernando Ortiz. La Habana. [Impr. Ucar García], 1949. 126 p., ilus., retr. (Sociedad Económica de Amigos del País. Edic. de su Biblioteca, 5).
Tres conferencias del Director de la Fundación Hispánica de la Biblioteca del Congreso, de Washington, D. C. Lleva una bibliografía.

LESCOUFLAIR, Arthur. Thomas Madiou, homme d'Etat et historien haïtien. Port-au-Prince, 1950. 34 p., retr. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia, México, D. F. Publ. 105. Comisión de Historia, 19. Historiadores de América, 6).
Destaca el espíritu patriótico del autor

de la obra Historie d'Haiti, aparecida en 1847, y ayuda a conocer la figura, bastante ignorada en el exterior, del gran historiador y político de la isla.

MAZA, Aquiles. Frank Lloyd Wright, Miguel Angel del siglo XX. (Arquitectura, La Habana, vo. 18, no. 201, abr. 1950, p. 123-235).
La vida y obra del gran arquitecto norteamericano.

MORALES Y MORALES, Vidal. 3 biografías. Recopil. y pról. de Félix Lizaso. La Habana, Publicaciones del Min. de Educación, Dirección de Cultura, 1949. 225 p. (Cuadernos de Cultura, 8a. serie, 5).
Biografías de Anselmo Suárez y Romero, José Silverio Jorrín y Antonio Bachiller y Morales.

NABUCO, Joaquim. Joaquim Nabuco, acción y pensamiento. Trad., pról. y notas de Armando Correia Pacheco. Washington, D. C., Unión Panamericana, [1950]. 107 p. (Escritores de América).
Selección tomada de las obras básicas de Nabuco. El prólogo es de agudo análisis psicológico y de depurado estilo.

PERAZA SARAUSA, Fermín. Un hombre del 95: el general Peraza; trabajo leído por el académico correspondiente en San Antonio de las Vegas, provincia de La Habana ... en recepción pública, el día 7 de febrero de 1950. La Habana, Impr. "El Silo XX", Muñiz Hnos., 1950. 125 p., retr.
Previo al título: Academia de la Historia de Cuba. La semblanza del prócer cubano se destaca sobre el fondo histórico de su región natal.

PRAT, José. Hispanistas norteamericanos. (Rev. de América, Bogotá, vol. 20, no. 60, en. 1950, p. 88-95).
Intelectuales estadounidenses que se han distinguido en temas hispánicos. Washington Irving, Guillermo H. Prescott, Jorge Ticknor, Brown Scott, Rodolfo Schevill, Archer Huntington, etc.

RAMIREZ Y ASTIER, Aniceto. Francisco de Miranda (semblanza). [Maracaibo, Venezuela, Impr. del Estado], 1950. 83 p., retr.
Una nueva biografía del precursor venezolano. Edición popular auspiciada por la Gobernación del Estado Zulia.

ROSILLO L., Bernardino. Antonio José de Sucre, Gran Mariscal de Ayacucho. Caracas, [s. edit.], 1949. 254 p., ilus., retrs.
Reune documentos, cartas políticas y familiares del héroe y de su viuda, discursos y otros escritos.

SOTO HALL, Máximo. Pedro de San José Bethencourt, El San Francisco de Asís americano. Guatemala, 1949. xcvi, 232 p. (Colec. "Los Clasicos del Istmo").
Estudio biográfico del distinguido religioso que contribuyó con largueza a la cultura guatemalteca. En el prólogo de esta edición, Virgilio Rodríguez Beteta traza la biografía el autor. Esta es la primera edición guatemalteca de esta obra, siendo anteriormente publicada en Buenos Aires, en 1935.

THIOLLIER, René. Antonio Bento. (Rev. da Academia Paulista de Letras, São Paulo, vol. 49, no. 49, 12 de mar. 1950, p. 104-111).
Narra algunas hazañas del abolicionista de São Paulo, a quien Nabuco llamaba "nuestro John Brown".

VALLE, Rafael H. Cristóbal de Olid, conquistador de México y Honduras. México, D. F., Jus, 1950. 316 p., ilus. (Publicaciones de la Sociedad de Estudios Cortesianos, no. 5).
Las citas documentales no intervienen en el texto: van al márgen; las referencias bibliográficas se encuentran al final del libro. También se publicó esta obra como tesis, presentada en la Universidad de México.

VIEIRA, Celso. Joaquim Nabuco, "libertador da raça negra". São Paulo, Instituto Progresso Editorial, [1949]. 309 p., ilus., retrs. (Colec. Pantheon Brasileiro, 1).
Vida del eminente dipomático, estadista y abolicionista brasileño.

VIEIRA, Hermes. Ouro Preto, o homem e a época. São Paulo, Comp. Edit. Nacional, [1949]. 452 p., ilus., retrs. (Biblioteca Pedagógica Brasileira. Série 5: Brasiliana, vol. 268).

Biografía documentada del conocido pedagogo y reformador.

VIII. CIENCIAS POLITICAS

BINDER, João C. Ecos do centenário de Rui Barbosa. (Vozes de Petrópolis, Petrópolis, vol. 8, no. 1, jan./fev. 1950, p. 37-43).
Destaca los conceptos esencialmente políticos del estadista, para quien los asuntos políticos estaban en un plano superior al de las letras.

BOWER, Claude G. A democracy in action. (United Nations World, N. Y., vol. 4, no. 5, May 1950, p. 68-69, ilus.).
El embajador de los Estados Unidos en Chile habla del pueblo chileno y de sus características políticas.

CANAL FEIJOO, Bernardo. Las dos metáforas constitucionales. (Realidad, Buenos Aires, vol. 5, no. 14, mar./abr, 1949, p. 156-163).
Meditaciones sobre la cuestión del unitarismo y federalismo en la Argentina. Toma los puntos de vista de Sarmiento en Facundo.

CASTRO CASTRO, Fernando. Fundamento de las relaciones entre la iglesia y el estado. México, D. F., 1949. 145 p.
Tesis para optar el título de Licenciado en Derecho en la Escuela de Jurisprudencia de la Universidad de México.

DONOSO, Ricardo. La sátira política en Chile. (Atenea, Concepción, Chile, vol. 95, nos. 291-292, set./oct. 1949, p. 76-143, ilus.).
Un estudio penetrante y original de las revistas de este género. Capítulo de un libro en preparación por el Director del Archivo Nacional de Chile. Llama la atención sobre el espíritu independiente y avanzado de la prensa chilena del siglo pasado. Es ilustrado con caricaturas políticas reproducidas de la época.

EDWARDS, Alberto, y, FREI MONTALVA, Eduardo. Historia de los partidos políticos chilenos. Santiago, Chile, Edit. del Pacífico, [1949]. 262 p. (Colec. de Obras Políticas e Históricas).
El estudio de Edwards abarca de 1833 a 1891 y el de Frei Montalva, señala preferentemente el período de 1891 a 1938.

GIBSON, Charles. El sistema de gobierno indígena de Tlaxcala, México, en el siglo XVI. (América Indígena, México, D. F., vol. 10, no. 1, en. 1950, p. 81-90).
Se refiere a la evolución política de los cuatro señoríos de Tlaxcala, que culminaron entre los años 1535-1570, es decir, después de la conquista.

HOLMES, Olive. Army challenge in Latin America. N. Y., Foreign Policy Association, 1949. p. 166-175. (Foreign Policy Reports, N. Y., vol. no. 14, Dec. 1, 1949).
Un análisis de la política actual en el Perú, y comentario sobre el nuevo militarismo en Venezuela.

LAURENT, Gérard M. Coup d'oeil sur la politique de Toussaint-Louverture. [Port-au-Prince, Edit. Henri Deschamps, 1949]. xix, 350, [4], p., ilus.
Estudio político documentado; su autor pertenece a la nueva generación de historiadores haitianos.

MATTOS, Dalmo Belfort. Rui e o comunismo. (Vozes de Petrópolis, Petrópolis, vol. 8, no. 2, mar./abr. 1950, p. 169-177).
Prueba que Rui Barbosa combatió siempre las ideas marxistas.

MUNOZ AMATO, Pedro. Major trends in the constitutional history of Puerto Rico, 1493-1917. (Rev. de Derecho, Legislación y Jurisprudencia, San Juan, P. R., vol. 12, no. 3, jul./set. 1949, p. 242-299).
La historia constitucional de Puerto Rico es el tema. Estudio analítico y documentado.

ODDONE, Jacinto. Gremialismo proletario argentino; pról. de Dardo Cúneo. [Buenos Aires], Edit. "La Vanguardia", dia", 1949. vii, 416 p., facsims.
El socialismo obrero en la Argentina, sus programas, congresos, etc.

IX. CIENCIAS Y TECNOLOGIA

BARONA DE LA O., Federico. Adición de yeso al cemento; su objeto y su control. (Rev. Mexicana de Ingeniería y Arquitectura, México, D. F., vol. 27, nos. 10-12,

oct./ dic. 1949, p. 195-207).
El autor explica la acción del yeso en la hidratación del cemento y la importancia de su aleación para obtener mayor resistencia y reducir los cambios volumétricos.

BELTRAN, Enrique. El suicidio del continente. (Cuadernos Americanos, México, D. F., vol. 49, no. 1, en./feb. 1950, p. 56-67).
Sobre el problema geológico del territorio americano, causado por la explotación de su suelo y subsuelo en miriadas de años.

CRAWFORD, William D. Science today in Latin America. (Hispania, Baltimore, vol. 33, no. 2, May 1950, p. 99-104).
Después de exponer un bosquejo general de los proyectos tecnólogicos en América Latina, el autor, Jefe de la Oficina de Ciencia y Tecnología de la Unión Panamericana, ofrece una lista de estudios científicos en preparación en cada país.

FLETCHER, Robert D. Modern trends in the tropical meteorology of the Americas. (Rev. de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas y Naturales, Bogotá, vol 7, no. 28, mayo 1950, p. 552-556).
Discute los experimentos recientes de meteorología tropical, refiriéndose especialmente a Panamá.

GOODNIGHT, Clarence J, y, GOODNIGHT, Marie L. Phalangida from tropical America. Chicago, Natural History Museum, 1949. 58 p.
Estudios hechos a través de las colecciones de este tipo de arañas conservadas en el Museo de Historia Natural de Chicago. Las especies provienen de Honduras, México, Colombia, Venezuela, Perú y Guatemala.

LEONARD, Irving A. Hispanic America and science. Coral Gables, Fla., University of Miami Pr. 1949. 23 p. (University of Miami. Hispanic-American Studies, no. 8).
Conferencia pronunciada en el Hispanic-American Institute de la Universidad de Miami. por el Director del Departamento de Lenguas Romances de la Universidad de Michigan.

MENEZES, Antonio I. de. Flóra da Bahia; descrição sucinta das sps nativas e aclimatadas, conhecidas pelos seus nomes vulgares na Bahia e em todo o Brasil, com as identificações científicas, suas características e utilidades. São Paulo, Comp. Edit. Nacional, [1949]. 261 p. (Biblioteca Pedagógica Brasileira. Série 5: Brasiliana, vol. 268).
Contribución a la botánica del Brasil por un experto en el ramo.

SAIZAR, Albérico E. Elementos de química orgánica. Montevideo, Organización Taquigráfica Medina, [1949]. 182 p., ilus.
Texto escolar.

SOUZA-NOVELO, Narciso. Zacates y otras gramináceas que viven en Yucatán. Mérida, Yucatán, [Henequeneros de Yucatán], 1949. 260 p., ilus.
Los capítulos llevan un esquema de la descomposición química. Se encuentra al final de la obra una sinonimia de nombres botánicos, tanto técnicos como vulgares.

TRAUB, Robert. Siphonaptera from Central America and Mexico; a morphological study of the aedeagus, with descriptions of new genera and species. Chicago, Natural History Museum, 1950. 127 p., láms. (Fieldiana: Zoology Memoirs, vol. 1).
Estudio sobre las clases de pulgas que se generan en la indicada región. Presenta los métodos y formas usados para los análisis morfológicos de estas especies. Fué presentado como tesis en la Universidad de Illinóis y pertenece a la serie: Contribution, no. 277 de los laboratorios etimológicos de la misma universidad.

X. DERECHO Y CIENCIAS JURIDICAS

BASCUÑAN VALDES, Aníbal. Manual de técnica de la investigación jurídico-social. Santiago, Chile, Edit. Jurídica de Chile, 1949. 280 p. (Manuales Jurídicos, no. 15).
Texto de estudio por un distinguido catedrático de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

BORZUTZKY F., Rodolfo. El delito eco-

nómico. Santiago, Chile, 1949. 280 p.
Tesis para la Licenciatura en Ciencias Jurídicas y Sociales , presentada en la Universidad de Chile. Trata de las leyes sobre los monopolios y la usura.

CASTEJON, Federico. El amor y el delito. (Criminalia, México, D. F., año 16, no. 5, mayo 1950, p. 193-205).
Analiza aspectos psicológicos y sociales del amor llevando al delito, para enfocar las leyes que tratan de castigar o prevenir, pero que adolecen de deficiencias e ineficacia en muchas fases de la aplicación.

ENRIQUEZ GOIZUETA, Pablo. Los embargos preventivos; legislación, comentarios y jurisprudencia. [La] Habana, J. Montero, 1949. 546 p. (Biblioteca Jurídica de Autores Cubanos y Extranjeros, vol. 132).

GOLDSCHMIDT, Werner. Normas individuales y normas generales. (Rev. de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales les, Buenos Aires, año 4, no. 16, set./oct. 1949, p. 1187-1209.
Análisis de algunos conceptos del derecho internacional público.

LABARCA FUENTES, Hernán. El delito de falso testimonio o perjurio en la jurisprudencia, 1900 a 1943. Santiago , Chile, [s. edit.] , 1949. 75, [5] p. (Universidad de Chile. Publicaciones Patrocinadas por el Seminario de Derecho Penal y Medicina Legal de la Escuela de Derecho de Santiago. Sec. 3, vol 13).
Tesis para la Licenciatura en Ciencias Jurídicas y Sociales en la Universidad de Chile.

LOPEZ MORENO, Miguel. Reformas a la Constitución; la interpretación del Artículo 135. México, D. F., [s. edit.], 1949. 138 p.
Tesis para optar el título de doctor en derecho, en la Universidad de México.

LLOBET, Federico M. Derecho y ciencia jurídica. (Rev. de Ciencias Jurídicas y Sociales, Santa Fe, Argentina, año 12, nos. 58-59. 1949, p. 5-19).
Conferencia leída en el acto de inauguración de los cursos universitarios de 1949. Disquisiciones históricas, legales y filosóficas sobre justicia y derecho; la misión de la ciencia jurídica y del jurista.

MENDEZ, Aparicio. La jerarquía. Montevideo, Impr. Rosgal, 1950. 152 p. (Biblioteca de Publicaciones Oficiales de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Montevideo. Sec. 3, [no.] 51).
Estudio sobre un aspecto de derecho administrativo.

XI. ECONOMIA Y ESTADISTICA

AGUIRRE GONZALEZ, Juan M. Nuestro país; exposición y comentario de algunos índices del ordenamiento económico y social de la República Oriental del Uruguay. [Montevideo, Impr. Berchesi y Mattos] , 1949. 119 p., tablas.

ALIENES UROSA, Julián. Características fundamentales de la economía cubana. [La Habana] , Banco Nacional de Cuba, [1950] . xiv, 405 p., ilus. (Banco Nacional de Cuba. Biblioteca de Economía Cubana).

BAGU, Sergio. Economía de la sociedad colonial; ensayo de historia comparada de América Latina. Buenos Aires, "El Ateneo", [1949] . 300 p.
Estudio documentado.

BERCAITZ, Juan A. El problema de la "ciudad carbón". (El Arquitecto Peruano, Lima, año 13, no. 149, dic. 1949, [p. sin numerar]).
Orienta la planificación de una ciudad industrial moderna.

BOADO, Fermín Carlos. El censo de las Américas de 1950. (Rev. de Economía, Montevideo, año 3, no. 14, oct./nov. 1949, p. 164-179).
Consideraciones en torno a los problemas que presenta el último censo de las Américas.

FURTADO, Celso. Características gerais da economia brasileira. (Rev. Brasileira de Economia, Rio de Janeiro, vol. 4, no. 1, mar. 1950, p. 7-37).
Según el autor, uno de los rasgos característicos de la economía brasileña es la tendencia a la concentración de rentas en limitado número de manos.

GARDINER, Clinton H. Trade between Mexico and the transpacific world, 1870-1900. (Inter-American Economic Affairs, Washington, D. C., vol. 3, no. 3, Winter 1949, p. 29-40).
Indica la gran importancia que ocupó en la economía de México su comercio trans-Pacífico en el siglo pasado.

HANSON, Simon G. Latin American and the Point Four Program. (Annals of the American Academy of Political and Social Science, Philadelphia, no. 268, Mar. 1950, p. 66-74).
Nuevas afirmaciones acerca de las posibilidades del programa del Presidente Truman sobre ayuda técnica a los países de la América Latina.

LEWIS, W. Arthur. Industrial development in Puerto Rico. (Caribbean Economic Review, Port-of-Spain, vol. 1, nos. 1-2, Dec. 1949, p. 153-176).
El autor, Profesor de la Universidad de Manchester, habla en favor de las actividades de la Industrial Development Company de la isla portorriqueña.

MARTI BUFILL, Carlos. El seguro social en Hispanoamérica. Madrid, [s. edit.], 1949. 209 p., tablas. (Seminario de Problemas Hispano americanos. Cuadernos de Monografías. Temas Sociales. Serie Anaranjada, no. 4

MORTARA, Giorgio. Comparação entre os números dos brasileiros natos, apurados pelos censos de 1940 e de 1920, e os calculados conforme determinadas hipóteses acêrca da população, da natalidade e da mortalidade. (Rev. Brasileira de Estatística, Rio de Janeiro, ano 10, no. 39, jul./set. 1949, p. 389-397).
Conclusiones de carácter demográfico, derivadas de la comparación de los censos de 1920 y 1940.

OLIVEIRA, Beneval de. Colonização nos campos do Paraná. (O Observador Econômico e Financiero, Rio de Janeiro, vol. 14, no. 166, nov. 1949, p. 45-47).
Observaciones sobre el problema técnico y económico de la colonización de las grandes extensiones brasileñas y la aplicación de principios científicos, geográficos, sociales y económicos que deben presidir su realización.

SANTONE, Adolfo. Censo interamericano de 1950. (Veritas, Buenos Aires, año 20, no. 229, 15 de en. 1950, p. 32-33).
Trabajo en torno a las necesidades que dieron lugar al Censo Interamericano de 1950 y a la trayectoria histórica que condujo al mismo.

SOLOW, Anatole A. Housing in Guatemala, a study of the problem with recommendations for the program and organization of the Housing Department. Washington, D. C., Section of Housing and City Planning, Division of Labor and Social Affairs, Pan American Union, 1950. 110 h., láms.
Mimeografiado. Obra preparada por la resolución del Instituto de Fomento de la Producción, de Guatemala, y la Unión Panamericana.

TERAN, Pedro G. Política económica nacional. (Estudios Económicos, Potosí, no. 3, abr. 1949, p. 121-184).
Importante sumario del desenvolvimiento de la política económica de Bolivia desde 1825.

VOGT, William. La población de Venezuela y sus recursos naturales. [Caracas, Min. de Agricultura y Cría, Departamento de Divulgación Agropecuaria, 1949]. 124 p., ilus.
Observaciones sobre la falta de aprovechamiento de las riquezas naturales en Venezuela.

XII. EDUCACION

ALARCO, Luis Felipe. Filosofía de la educación. (Educación, Lima, no. 10, 2a. cuatrimestre 1949, p. 5-19).
Estudio sobre el hecho de educar, en sus dos puntos correlativos, que son el educador y el educando; y observaciones sobre la teleología del proceso formativo.

ALEMANDRI, Próspero G. Enunciados y soluciones de problemas de educación. Buenos Aires, "El Ateneo", [1949]. 554 p.
Contiene capítulos sobre: La Escuela Primaria en las Democracias; El Maestro; El Edificio Escolar; Escuelas al Aire Libre; Escuelas Hogares; Bibliotecas Escolares; etc.

BARBER, Willard. Point 4 and research in Latin America. (The Department of State Bulletin, Washington, D. C., vol. 22, no. 568, May 22, 1950, p. 804-805).
Conferencia dictada en Nueva York, el 5 de Mayo de 1950, por el auxiliar principal del Subsecretario de Estado de los Estados Unidos para Asuntos Latinoamericanos, sobre el "Punto Cuarto" del programa presidencial.

BEALS, Ralph L. The Social Sciences in South America. (Items; Social Science Research Council, N. Y., vol. 4, no. 1, Mar. 1950, p. 1-5.
Informe sobre el desarrollo de las ciencias sociales en los países sudamericanos.

FELIU CRUZ, Guillermo. La Universidad de Chile, universidad de América. Oración pronunciada al inaugurar los cursos de verano de la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile, el 2 de enero de 1950. [Santiago, Chile, s. edit.], 1950. 55 p.
Discurso por el Director de la Sala Medina de la Biblioteca de Historia de la Universidad de Chile.

MILLER, J. Hills. Horace Mann and Latin American education. (School and Society, N. Y., vol. 71, no. 1842, Apr. 8, 1950, p. 211-213).
La amistad entre Mann y Sarmiento y la influencia de aquel sobre el pensador y estadista argentino en su labor educacional.

NELSON, Raymond H. Education in Bolivia. [Washington, D. C.], Federal Security Agency, Office of Education, [1949]. vi, 90 p.(U. S. Office of Education. Bulletin 1949, no. 1).
Un cuadro completo de las instituciones educacionales bolivianas, tomando en cuenta desde el jardín de infantes hasta la universidad.

OSUNA, Juan J. A history of education in Puerto Rico. [2a. ed.]. Río Piedras, P. R., Edit. de la Universidad de Puerto Rico, 1949. xxiv, 657 p., mapa.
Disertación originalmente publicada en inglés en la Universidad de Columbia, Nueva York. El autor fué durante un cuarto de siglo Decano de la Facultad de Pedagogía de la Universidad de Puerto Rico.

PRESSOIR, Catts. L'enseignement de l'histoire en Haïti. México D. F., 1950. xiii, 83 p. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia, Publ. 102. Comisión de Historia, 16. Memorias Sobre la Enseñanza de la Historia, 3).
Dedicada a la enseñanza de la historia en Haiti, por uno de los intelectuales más destacados de esa República.

RUSSINYOL, José. Los libros de texto en nuestra segunda enseñanza. (Bol. de la Asociación Cubana de Bibliotecarios, La Habana, vol. 1, nos. 3-4, dic. 1949, p. 91-92.
Examen general de los libros de enseñanza secundaria de Cuba.

SANCHEZ, Luis Alberto. La universidad latinoamericana; estudio comparativo, compendio. Pról. del Dr. Carlos Martínez Durán. Guatemala, [Edit. Universitaria], 1949. 220 p. (Edit. Universitaria, 1).
Obra interpretativa por el ex-Rector de la Universidad de San Marcos.

SOBRAL, Antonio, y, VIEIRA MÉNDEZ, Luz. La educación vocacional de la adolescencia y la formación del maestro; el ensayo de la Escuela Normal Superior de Córdoba. Santa Fe, [Argentina], Libr. y Edit. Castellvi, 1949. 459 p., ilus.

WAXMAN, Samuel M. George Ticknor, a pioneer teacher of modern languages. (Hispania, Baltimore, vol. 32, no. 4, Nov. 1949, p. 426-435).
Aparece en un número especial dedicado al primer centenario de la publicación de la clásica, History of Spanish literature, por George Ticknor.

XIII. FILOLOGIA

ALFARO, Ricardo J. El derecho internacional y el lenguaje. (Rev. de Derecho Internacional, La Habana, vol. 57, no. 113, 31 de marzo 1950, p. 5-46).
Observaciones sobre algunos términos empleados en la literatura de este ramo jurídico, como: acta, autarquía; bloquear; boicotear; etc.

ALFARO, Ricardo J. Diccionario de anglicismos; enumeración, análisis y equivalencias castizas de los barbarismos, extranjerismos, neologismos y solecismos, de origen inglés que se ha introducido en el castellano contemporáneo, y advertencias a traductores. Panamá, Impr. Nacional, 1950. 849 p.
Véase la sección "Crítica de Libros" de esta REVISTA.

FURSTENAU, Eugenio E. Dicionário técnico brasileiro da língua portuguêsa. [Rio de Janeiro], Edit. Gertum Carneiro, 1949. 474 p.
Por el autor del Dicionário de têrmos técnicos inglés-português. El autor modestamente expresa que no pretende ofrecer con ésta una obra definitiva.

MORAES E SILVA, Antonio de. Grande dicionário da língua portuguêsa. 10a. ed. rev., corr., muito aumen. e actualizada segundo as regras do Acôrdo Ortográfico Luso-Brasileiro de 10 de agôsto de 1945, por Augusto Moreno, Cardoso Junior e José Pedro Machado. [Lisboa], Edit. Confluência, [1949]. Vol. 1: 114, [1] p.
La primera edición apareció en 1789.

ORTIZ MAYANS, Antonio. Diccionário guaraní-castellano, castellano-guaraní; con un compendio gramatical. 6a. ed., ampliada y corr. Buenos Aires, [s. edit], 1949. 261 p.
Publicado en 1941 con el título: Breve diccionario guaraní-castellano, castellano-guaraní.

LA ORTOGRAFIA de don Andrés Bello. Informe dictamen de la Comisión Editora de las Obras Completas. (Rev. Nacional de Cultura, Caracas, vol. 10, no. 74, mayo/jun. 1949, p. 151-166).
Se reproducen los estudios y dictámenes de la Comisión que prepara, bajo la dirección del Dr. Pedro Grases, las Obras Completas del gran venezolano.

RIVAS SACCONI, José Manuel. El latín en Colombia; bosquejo histórico del humanismo colombiano. Bogotá, [Tall. Edit. de la Libr. Voluntad], viii, 484 p. (Publ. del Instituto Caro y Cuervo, 3).
El autor advierte: "He recogido en este volumen noticias acerca de la enseñanza del látín en las aulas colombianas; de las gramáticas latinas compuestas en el país; de la producción de obras científicas y literarias;...de la influencia de la cultura grecorromana en las letras colombianas...".

XIV. FILOSOFIA Y RELIGION

BOTERO ESCOBAR, Adalberto. Tres momentos de la fenomenología de Edmundo Husserl. (Rev. Colombiana de Filosofía, Bogotá, vol. 1, no. 3, feb./abr. 1949, p. 9-19).
Ultima parte de una serie publicada por este órgano colombiano, acerca del filósofo alemán.

CYARZUN, Luis. Lastarria y los comienzos del pensamiento filosófico en Chile durante el siglo XIX. (Rev. de Filosofía, Santiago, Chile, vol. 1, no. 1, ag. 1949, p. 27-56).
Documentado estudio sobre la formación e influencia del pensador liberal chileno.

DANA MONTANO, Salvador M. El hombre, la sociedad y el estado. (Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, vol.15, nos. 55-56, ag./nov. 1949, p. 7-44).
Consideraciones de filosofía política y religiosa; la persona en el concepto católico; la sociedad en sus diversas formas; los fines del estado; y la libertad en su concepción cristiana.

FERRATER MORA, José. El problema de la verdad. (Rev. Nacional de Cultura, Caracas, vol. 10, no. 76, set./oct. 1949, p. 73-85.
Esquema de su historia y análisis de su significado.

FRANKL, Víctor. Hispanoamérica y el pensamiento filosófico europeo. (Rev. de las Indias, Bogotá, vol. 35, no. 3, oct./dic. 1949, p. 327-352).
Trata de las características de una filosofía propia de Iberoamérica y de las influencias del Viejo Mundo.

HERNANDEZ TRAVIESO, Antonio. De la estética fenomenológica. (La Nueva Democracia, N. Y., vol. 30, no. 2, abr. 1950, p. 64-72).
Lucubraciones sobre la belleza y el fenómeno de producir la captación subjeti-

va por el artista.

MALLO, Jerónimo. La vocación religiosa de Sor Juana Inés de la Cruz. (Symposium, Syracuse, N. Y., vol. 3, no. 2, p. 238-244).
El autor es catedrático de la Universidad de Iowa.

MONDOLFO, Rodolfo. Voluntad y conocimiento en Heráclito. (Notas y Estudios de Filosofía, Tucumán, año 1, no. 2, abr./jun. 1949, p. 107-110).
Contribución al estudio de las relaciones entre voluntad y conocimiento en Heráclito.

POPUL VUH. Popul vuh; the sacred book of ancient Quiché Maya. English version by Delia Goetz and Sylvanus G. Morley from the Spanish trans. by Adrián Recinos. Norman, Okla., University of Oklahoma Pres.., [1950].
Traducción inglesa del libro sagrado maya, acompañado de una extensa bibliografía y documentación.

SANCHEZ REULET, Aníbal. Centenario de Varona. Washington, D. C. Unión Panamericana, [División de Filosofía, Letras y Ciencias, 1950]. 21 p., retrs. (La Filosofía en América, 2).
Los capítulos principales de este estudio sobre el filósofo cubano son: Varona en el Pensamiento Americano; Humanismo e Interés Filosófico; Varona Positivista; Escepticismo Técnico y Pesimismo Activo.

- - - - - . La filosofía latinoamericana contemporánea. Washington, D. C., Unión Panamericana, [1949]. 370 p. (Pensamiento de América).
Recoge este valioso volumen textos de E. J. Varona, A. O. Deústua, A. Korn, R. de Farias Brito, J. Pereira, de Graça Aranha, C. Vaz Ferreira, J. Ingenieros, J. Vasconcelos, F. Romero, etc.

VAZ FERREIRA, Carlos. Conclusiones sobre los problemas de la libertad y el determinismo. (Rev. Nacional, Montevideo, vol. 41, no. 112, feb. 1949, p. 161-167; vol. 43, no. 127, jul. 1949, p. 5-13).
Importante estudio sobre el error de considerar el "principio de incertidumbre" de Heisenberg como principio de indeterminación.

VITIER, Medardo. Enrique José Varona, (Rev. Cubana, La Habana, vol. 24, en./jun. 1949, p. 424-438).
Estudia el escepticismo del filósofo cubano, particularmente en su última época.

XV. GEOGRAFIA Y VIAJES

AZEVEDO, Aroldo de. O planalto brasileiro e o problema da classificação de suas formas de relêvo. (Bol. Paulista de Geografía, São Paulo, no. 2, jul. 1949, p. 43-53).
Estudia las zonas del altiplano oriental, meridional y central del Brasil.

CASTELLO BRANCO, José Moreira Brandão. Caminhos do Acre. (Rev. do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, Rio de Janeiro, vol. 196, jul./set. 1947, 1950, p. 74-225.
En este número, publicado en 1950, que corresponde a 1947, se encuentra la memoria sobre la región bañada por el Río Jurúa.

CORNEJO BOURONCLE, Jorge. Introducción a la geografía económica general, de América y del Perú. Cuzco, H. G. Rozas Sucs., 1950. 665 p. (Edic. de la Universidad Nacional del Cuzco).

CORREIA FILHO, Virgilio. A geografia na obra de Rui Barbosa. (Bol. Geográfico, Rio de Janeiro, año 7, no. 80, nov. 1949, p. 862-869).
Revela los sólidos conocimientos geográficos del brasileño, cuyo centenario se celebró en noviembre de 1949.

CRULS, Gastão. Aparência do Rio de Janeiro; notícia histórica e descritiva da cidade. Pref. de Gilberto Freyre. Desenhos de Luis Jardim, e fotografias de Sascha Harnisch. Rio de Janeiro, J. Olympio, 1949. 2 vols.: 670 p., ilus., mapa doblada. (Colec. Documentos Brasileiros, 60-60 A).
Véase el estudio de la obra en la sección "Crítica de Libros" de esta REVISTA.

KRAUSS, William A. Haiti. (Holiday, Phil-Philadelphia, vol. 7, no. 3, Mar. 1950, p. 98-113, ilus.).
Acompañado de interesantes fotos, al-

gunas a color, habla de la vida y el paisaje de Haití, de las costumbres sociales y su vinculación con el ambiente físico.

LAIN ENTRALGO, Pedro. Viaje a Suramérica. Viñetas de Rafael Pena. Madrid, [Edic. Cultura Hispánica], 1949. 103 p., ilus. (Colec. Santo y Seña, 1).
Impresiones y juicios de un español que visitó los países australes del hemisferio.

LOZANO, Gonzalo P. Vistas y aspectos del Departamento del Valle. (Bol. de Historia y Antigüedades, Bogotá, vol. 36, p. 681-778).
De especial importancia en el campo de la geografía humana.

MISTRAL, Gabriela. My country. (United Nations World, N. Y., vol. 4, no. 5, May 1950, p. 48-51, ilus.).

NAVEDA, Bolívar H. Erupción volcánica en las Islas Galápagos. (Letras del Ecuador, Quito, vol. 5, nos. 53-54, en./feb. 1950, p. 11).
Fragmento de la obra Galápagos a la vista, declarada por el último Congreso Nacional ecuatoriano de carácter científico y de interés nacional.

PAN AMERICAN UNION. TRAVEL DIVISION. Visit Argentina. Washington D. C., Pan American Union, Travel Division, 1950. 40 p., ilus., mapa.
En forma amena orienta al viajero hacia los sitios más atractivos, apuntando rasgos generales de las ciudades y arias importantes. Indica las vías de transporte por aire, mar y tierra.

SANCHEZ, Pedro C. La medida de las bases geodésicas que sirven de apoyo a la triangulación sobre el meridiano 98 W. de Greenwich, en el territorio mexicano. México, D. F., 1950. 151 p., ilus., mapa. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia, México, D. F., Publ., no. 98).
Esta publicación se hizo con la cooperación del Departamento de Geografía de la Dirección de Geografía y Meteorología, dependiente de la Secretaría de Agricultura y Ganadería.

SANDEMAN, Christopher. A wanderer in Inca land. N. Y., Scribner, [1949]. 192 p., ilus., mapa.
Describe con fidelidad una gira por el Perú. Contiene excelentes ilustraciones de las antigüedades precolombinas.

XVI. HISTORIA

BASADRE, Jorge. Historia de la República del Perú. 4a. ed. nuevamente rev. y aum. Lima, Edit. Cultura Antártica, 1949. 2 vols., láms., retrs., facsims.
Esta última edición está enriquecida con nuevas referencias a fuentes inéditas y con una bibliografía ampliada. Una contribución fundamental a la historia del Perú.

BAYLEN, Joseph O., y, WOODWARD, Dorothy. Francisco de Miranda in Russia. (The Americas, Washington, D. C., vol. 6, no. 4, Apr. 1949, p. 431-449).
Juzga que Miranda aprovechó de la rivalidad entre España y Rusia para sus propios planes políticos y personales.

BONILLA, Conrado. Honduras en el pasado. San Pedro Sula, Honduras, Tip. "La Juventud", 1949. Vol. 1.
Semblanzas de los conquistadores y fundadores y nota sobre las antiguas formas administrativas. En la segunda parte consta un estudio sobre las lenguas y dialectos nativos. Contiene un "Vocabulario Chorti", por Juan Galindo.

CARCER, Mariano de. Ejemplar de arte plumario mejicano y una falsificación del "Lienzo de Tlaxcala", descubierto recientemente en España. (Rev. de Indias, Madrid, vol. 9, no. 35, mar. 1949, p. 91-126).
Conferencia pronunciada en la Sociedad Mexicana de Antropología, sobre la falsificación del famoso "Lienzo de Tlaxcala", propiedad del Marqués de Comillas, que se conserva en Santander, España.

DELGADO, Jaime. La independencia de América en la prensa española. Madrid, 1949. 318 p., facsims. (Seminario de Problemas Hispanoamericanos. Cuadernos de Monografías. Temas Históricos. Serie Violeta, no. 2).
Observaciones sobre el espíritu de la prensa española al tiempo de la independencia americana.

Breve comentario sobre las principales novelas colombianas: María, La vorágine y Risaralda, de Jorge Isaacs, Eustasio Rivera y Bernardo Arias Trujillo.

ALVAREZ DE MIRANDA, Angel. El pensamiento de Unamuno sobre Hispanoamérica. (Cuadernos Hispanoamericanos, Madrid, vol. 5, no. 13, en./feb. 1950, p. 51-74).
Comenta los puntos de vista del pensador español acerca del criollo americano.

AROSEMENA, Justo. Ensayos morales; selec. y pról. de E. Abreu Gómez. Washington, D. C., Unión Panamericana, [1949]. 61 p. (Escritores de América).
Para esta selección ha servido de base la obra crítica antológica de Octavio Méndez Pereira.

ASTURIAS, Miguel A. Hombres de maíz. Buenos Aires, Edit. Losada, [1949]. 281 p. (Novelistas de España y América).
Esta novela ha despertado el interés de la crítica americana. Su autor era ya conocido por la obra El señor presidente.

- - - - - . Poesía; sien de alondra. Con pref. de Alfonso Reyes. Buenos Aires, Argos, 1949. 253 p. (Biblioteca Argos).
Versos del poeta guatemalteco, escritos desde 1918. En variadas formas de la métrica y en corriente moderna, el vate sigue caminos de arte sincero, sin estridencias.

CANTO, Estela. Consideraciones sobre Poe. (Sur, Buenos Aires, año 18, no. 184, feb. 1950, p. 58-61).
Examina con perspicacia el valor de lo fantástico en Edgar Allan Poe; divide lo fantástico vivido y lo fantástico soñado.

CANTON, Wilberto L. Posiciones. México, D. F., [Impr. Universitaria], 1950. 174 p. [Serie Letras, no. 4].
Contiene; Recordación de Justo Sierra; Ramón López Velarde; Tres Visitas: I. Pedro Henríquez Ureña; II. Alfonso Reyes; III. Rafael Arévalo Martínez; Pablo Neruda en México: El prófugo de sí mismo [Rojas Jiménez]. Breves semblanzas de estos representantes de la literatura indoamericana.

CASA, Guillermo (Guillermo House, seud.). El último perro; 3a. ed. Buenos Aires, Emecé Editores, [1947]. 286 p.
La primera edición, publicada en 1947, obtuvo el Premio Nacional de Literatura en la Argentina.

CASAL, Julián del. Selected prose of Julián del Casal; ed. by Marshall E. Nunn. [University, Ala., Univ. of Alabama 1949]. 140 p. (University of Alabama. Studies, no. 4).
Los cuentos, artículos y crónicas aparecidos en revistas cubanas, están reunidos en ésta recopilación. Se han eliminidado sólo los artículos que no tienen carácter literario.

CORONEL URTECHO, José. Panorama y antología de la poesía norteamericana. Introd. y traduc. de José Coronel Urtecho. [Madrid], Seminario de Problemas Hispanoamericanos, 1949. 333 p. (La Encina y el Mar, Colec. de Veintiún Antologías [de Poesía Nueva], anexo 1).

CHACON Y CALVO, José M. José María Heredia. (Rev. Cubana, La Habana, v. 24, en./jun. 1949. p. 225-259).
Un novísimo ensayo para situar dentro de las escuelas literarias, la obra poética de José María Heredia. El autor hace hincapié en la influencia de Horacio que recibió el escritor durante su formación.

DOMINGUEZ ALBA, Bernardo. (Rogelio Sinán, seud.). Semana Santa en la niebla. Dibujos de Osvaldo Svanascini. Panamá, [Edit. del Departamento de Cultura y Publicación, Min. de Educación], 1949. 59 p.
Este libro obtuvo el Primer Premio Nacional de Poesía, en el concurso "Ricardo Miró" de 1949.

GUARNIERI, Juan C. Versos gauchescos y nativistas; breve antología de poetas uruguayos. Montevideo, Edit. Florensa y Latón, 1949. 129 p.

GUIRALDES, Ricardo. Raucho; momentos de una juventud contemporánea. Buenos Aires, Edit. Losada, [1949]. 147 p. (Biblioteca Contemporánea, [72]).
Esta novela del autor de Don Segundo Sombra, aparece en edición popular, apropiada para una fácil divulgación.

DOCUMENTOS RELATIVOS a la insurrección de Juan Francisco de León. Pról. de don Augusto Mijares. Caracas, [1949]. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Comité de Orígenes de la Emancipación, Caracas. Publ. no. 1).

ENCINA, Francisco A. Breve bosquejo de la literatura histórica chilena. (Atenea, Concepción, Chile, vol. 95, nos. 291-292, set./oct. 1949, p. 27-68).
Revisión y ampliación de un estudio escrito anteriormente por esta historiador chileno.

- - - - - . Historia de Chile desde la prehistoria hasta 1891. Santiago, Chile, Edit. Nascimento, 1949. Vol. 13: 612 p.
Este volumen de la amplia obra en trabajo está dedicado a las dos administraciones del Presidente Manuel Montt y a las revoluciones de 1851 y 1859.

GRASES, Pedro. La conspiración de Gual y España y el ideario de la independencia. Caracas, [1949]. 300 p., facsims., retr. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Comisión de Historia. Comité de Orígenes de la Emancipación, Caracas. Publ. no. 6).
Su profusa documentación da autoridad al estudio de la figura y los tiempos del diplomático venezolano, (1783-1862).

GRISANTI, Angel. El proceso contra don Sebastián de Miranda, padre del precursor de la independencia continental. Obra escrita a base de documentos inéditos que no figuran en el Archivo del General Miranda. Caracas, Edit. Avila Gráfica, 1950. 204 p., ilus., retr.
Homenaje al héroe en el bicentenario de su nacimiento.

GUERRA IÑIGUEZ, Daniel. La revolución americana; un estudio interpretativo de la realidad latinoamericana de hoy, a través del movimiento político de 1810. Pról. del Dr. Eduardo Arroyo Lameda. Caracas, Edit. Avila Gráfica, 1949. 142 p.
Investiga los principios que inspiraron la revolución y trata de precisar el carácter intrínseco de la misma, no como un hecho aislado, sino como el producto de corrientes del pensamiento filosófico de entonces.

HENRY, Robert S. The story of the Mexican War. Indianapolis, Bobbs-Merrill, [1950]. 424 p., ilus., mapas.
Relación de la guerra de los Estados Unidos con México en 1846-1848. Analiza el conflicto desde un punto de vista imparcial, apreciando las cualidades de valor y entereza de los mexicanos.

LOHMANN VILLENA, Guillermo. Las minas de Huancavelica en los siglos XVI y XVII. Sevilla, 1949. xiv, 465 p., lam., retr., facsims. (Publ. de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, 50 (no. general); Serie 2a.: [Monografías], no. 14).

MASSERA, José P. Algunas cuestiones relativas a la historia constitucional y política del Uruguay. (Rev. Nacional, Montevideo, vol. 42, no. 125, mayo 1949, p. 259-310).
Estudio de las tres constituciones del Uruguay independiente.

MIRANDA, Francisco de. Documentos mirandinos (prolegómenos de la emancipación iberoamericana). Con una introd. de José Nucete-Sardi de la Academia Nacional de la Historia. Caracas, 1950. 104 p. (Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Comisión de Historia. Comité de Orígenes de la Emancipación, Caracas. Publ. no. 9).
Datos sobre etapas de la vida y actuación del precursor de la emancipación iberoamericana. Las órdenes militares expedidas a bordo del "Leandro" aparecen en inglés.

MONTT L., Manuel S. La Hacienda de San Jerónimo. (Rev. Chilena de Historia y Geografía, Santiago, Chile, no. 114, jul./dic. 1949, p. 92-140).

SILVA CASTRO, Raúl. Los pasquines de la Patria Vieja y "La Linterna Mágica". (Rev. Chilena de Historia y Geografía, Santiago Chile, no. 114, jul./dic. 1949, p. 6-47).

XVII. LITERATURA Y FOLKLORE

ALVAREZ, Ricardo. La novela colombiana y su difusión en América. (Letras del Ecuador, Quito, vol. 5, nos. 53-54, en./feb. 1950, p. 17).

HENRIQUEZ UREÑA, Pedro. Antología; selec. pról. y notas de Max Henríquez Ureña. Ciudad Trujillo, Libr. Dominicana, 1950. 167 p. (Colec. Pensamiento Dominicano, 4).
Constan conferencias, cartas, discursos, teatro y estudios breves sobre literatura. Lleva un prefacio biográfico y la bibliografía de su producción.

LABRADOR RUIZ, Enrique. La sangre hambrienta. [La Habana, Ayón, 1950], 232 p. ilus. (Colec. Nuevas Novelas Cubanas).
Véase la sección "Notas y Noticias" de esta REVISTA.

LINDO, Hugo. 3 poetas de El Salvador. (Mundo Hispánico, Madrid, año 2, no. 20, nov. 1949, p. 19-21).
Juicio sobre Alfredo Espino, Serafín Quiteño y Claudia Lars. Transcribe poemas de cada uno.

LUGO, Américo. Antología; selec., introd. y notas de Vetilio Alfau Durán. Ciudad Trujillo, Libr. Dominicana, 1949. 188 p. (Colec. Pensamiento Dominicano, 2).
Se han incluido en esta obra varios ramos literarios: poesía, novela, ensayo, etc.

MAGDALENO, Mauricio. La tierra grande; novela. México, D. F. [1949], (Colec. Austral, 844).

MAGAÑA ESQUIVEL, Antonio. Sueño y realidad del teatro. México, D. F., Instituto Nacional de Bellas Artes, 1949. 250 p.

MARTINEZ, José L. Literatura mexicana, siglo XX, 1910-1949. México, D. F., Antigua Librería Robredo, 1949-50. 2 vols. (Clásicos y Modernos, Creación Crítica Literaria, 3-4).
Prolija recopilación de las obras del escritor mexicano, entre las que aparecen: Revistas literarias; De la poesía épica y de la poesía lírica en 1890; Revista literaria y bibliográfica. El prólogo tiene interesante sentido crítico.

MASFERRER, Alberto. Niñerías, pensamientos y formas; notas de viaje. San Salvador, Min. de Cultura, 1949. 96 p. (Biblioteca del Pueblo, 1).
Breves artículos literarios.

MONTEFORTE TOLEDO, Mario. La cueva sin quietud; cuentos. [Guatemala], Edit. del Min. de Educación Pública, [1949]. 267 p., ilus. (Colec. Contemporáneos, 11).
Como característica especial de la obra hay que acusar su originalidad.

PALMA, Ricardo. Epistolario. Lima, Edit. Cultura Antártica, 1949. 2 vols., retrs., facsim.
Nutridísima correspondencia dirigida a conocidos escritores de la época y a otros contemporáneos suyos. Viene a ser como una biografía fragmentada del ágil escritor peruano.

PAYRO, Roberto P. Historias de la literatura americana; guía bibliográfica. Washington, D. C., Unión Panamericana, División de Filosofía, Letras y Ciencias, 1950. 59, [1], p. (Monografías Bibliográficas, 2).
Mimeografiado.

PEREIRA SALAS, Eugenio. Notas sobre la novela histórica acerca de Chile. (Atenea, Concepción, Chile, set./oct. 1949, p. 278-296). Contiene veinte títulos de obras publicadas fuera del país.

POLLOCK, Alyce. Don Gaucho. N. Y. Whittlesey House, [1950]. 370 p.
Novela histórica, cuyo tema aprovecha el marco de la guerra de la Independencia, en su período de 1810-1817.

URIBE ECHEVARRIA, Juan. Cervantes en las letras hispanoamericanas; antología y crítica. [Santiago, Chile], Universidad de Chile, 1949. 231 p.

USLAR PIETRI, Arturo. Treinta hombres y sus sombras. Buenos Aires, Edit. Losada, 1949. 188 p.
Diez y seis cuentos regionales; en la mayoría se halla una pincelada de tragedia.

TAURO, Alberto. Antecedentes y filiación de la novela indianista. (Mar del Sur, Lima, vol. 1, no. 2, nov./dic. 1948, p. 29-40).
Estudio documentado sobre las fuentes de la novela indigenista en el Perú. Apunta temas, procedimientos literarios, y hace observaciones acerca del carácter estético de las obras producidas.

VALLE, Rafael H. Las pastorales de José Trinidad Reyes. (Rev. del Archivo y Biblioteca Nacionales, Tegucigalpa, vol. 28, nos. 5-6, nov./dic. 1949, p. 255-262).
Continuación de un estudio sobre el iniciador de la literatura dramática en Centro América.

VARONA Y PERA, Enrique J. Artículos periodísticos; selec. y pról. de Elías Entralgo. La Habana, Min. de Educación, Dirección de Cultura, 1949. 76 p., retrs.
Compila los artículos publicados de 1892 a 1898, en Patria, el periódico cubano editado en Nueva York mientras el proceso de la Independencia.

XVIII. MEDICINA Y SALUD PUBLICA

AGUILAR MEZA, Ricardo, y, AGUILAR MEZA, Rubén. Cancer y placenta. Guatemala, [s. edit.] , 1949. 118 p., ilus.

ARMAND, Maurice. L'Etat devant le problème de la maternité et de la première enfance. (Bul. de l'Association Médicale Haïtienne, Port-au-Prince, vol. 2, no. 1, août, 1949, p. 22-29).
Medios para mejorar la salud materna e infantil, sugeridos por la medicina social y preventiva.

BEJARANO, Jorge. Progreso de la salubridad pública en Colombia. (Bol. de la Oficina Sanitaria Panamericana, Washington, D. C., vol. 28, no. 10, oct 1949, p. 1024-1027).
Breve resumen de las obras del Min. de Higiene en Colombia, desde su creación en enero de 1947.

BERTOTTO, Julian C. Flora medicinal de todas las regiones del mundo; contribución a su estudio y conocimiento. Buenos Aires, Edit. "Labrold", 1949. 348 p. ilus.

NEGHME, Amador y otros. Nuevos datos sobre la enfermedad de Chagas en Chile. (Bol. de la Oficina Sanitaria Panamericana, Washignton, D. C., vol. 28, no. 8, ag. 1949, p. 808-817).
Resultados de investigaciones realizadas hasta 1948.

PAZ SOLDAN, Carlos E. La O. M. S. y la soberanía sanitaria de las Américas. Lima, [s. edit.] , 1949. 262 p. (Publ. del Instituto de Medicina Social de la Universidad Mayor de San Marcos, Lima).

RODRIGUEZ RODRIGUEZ, Obdulia. La lepra y los niños. México, D. F., Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Medicina, 1949. 222 p., ilus.

TISCORNIA DENIA, J. M. Resultados obtenidos con el tratamiento arsenobimútico y penicilínico en la sífilis reciente; estudio sobre 93 enfermos. (Archivos Uruguayos de Medicina, Cirugía y Especialidades, Montevideo, vol. 36, no.1, en. 1950, p. 1-29).
Experiencias en el tratamiento de la sífilis en Montevideo. Desde 1945 cincuenta y dos pacientes han recibido inyecciones de penicilina, con resultados satisfactorios.

WOLF, Pablo Osvaldo. Marihuana in Latin America, the threat it constitutes . Washington, D. C., The Linacre Press, [1949] . 56 p.

XIX. MUSICA

BAL Y GAY, Jesús. El nacionalismo y la música mexicana de hoy. (Nuestra Música, México, D. F., vol. 4, no. 14, abr. 1949, p. 107-113).
Compara las fases del pintoresquismo y nacionalismo folklorizante mexicano con sus prototipos europeos, concluyendo con un elogio a la obra de Carlos Chávez.

BRAVO, Antonio González. Clasificación de los sicus aimaras. (Rev. de Estudios Musicales, Mendoza, vol. 1, no. 1, ag. 1949, p. 93-101, ilus.).
El autor clasifica once tipos de instrumentos: cuatro pentatónicos y siete heptatónicos. Además del compás, indica en anotaciones musicales la escuela correspondiente a cada uno.

CORTE, Andrea Della, y, GATTI, Guido María. Diccionario de la música, con un apéndice: Música y músicos de América, por Néstor R. Ortiz Oderigo. Buenos Aires, Ricordi Americana, [1949] . 633 p., ilus.
Traducción del original italiano: Dizionario di musica. La presente traduc-

ción se debe a M. Ferraria y N. Lamuraglia.

GACEL, Miguel A. Brindis de Salas y White. (Rev. Musical Chilena, Santiago, Chile, vol. 5, no. 35-36, ag./nov. 1949, p. 44-48).
Sobre el papel que desempeñaron los violonistas José D. White y Claudio José Domingo Brindis de Salas en la historia de la música cubana.

GOODWYN, Frank. Ramón Miranda and his songs. (Western Folklore, Berkeley, Cal., vol. 8, no. 3, July 1949, p. 219-234).
Se trata de un indio tarasco del Estado Michoacán, México, que vivió en Texas, y en 1930 se radicó en Chicago, lugar donde ahora se gana la vida cantando en figones. El artículo trae la versión inglesa del texto de las 19 canciones, originalmente escrita en una mezcla de tarasco y español, lleva además un breve análisis fonético.

HOLZMANN, Rodolfo. Aporte para la emancipación de la música peruana. (Rev. de Estudios Musicales, Mendoza, vol. 1, no. 1, ag. 1949, p. 61-80).
El autor, musicólogo del Perú, hace observaciones sobre el empeño de los músicos nacionales en basarse en los orígenes folklóricos.

SALAS VIU, Vicente. La última luz de Mozart. [Santiago, Chile]. 233 p.
Los episodios, anécdotas y diálogos que hacen la trama de esta obra literaria están basados en la realidad. El autor es un apreciador técnico de la música. Da también resúmenes biográficos de Monteverdi, Beethoven, Bach, Ravel y Falla.

TRENTI ROCAMORA, J. Luis. La música en el teatro porteño anterior a 1810. (Rev. de Estudios Musicales, Mendoza, vol. 1, no. 1, ag. 1949, p. 37-46).
Un breve estudio de las fuentes originales; está acompañado de notas bibliográficas.

XX. PSICOLOGIA

GARCIA DE ONRUBIA, Luis F. Ensayo sobre la teoría de la inteligencia de Spearman. Buenos Aires, [Instituto de Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires], 1949. 114, [1] p.
Elucidación acerca de las fundamentaciones psicológicas del autor de The nature of intelligence and the principles of cognition, The abilities of man y Psychology down the ages. Considera principalmente su teoría de los factores. Spearman es, en su campo, el representante de la escuela de Londres.

MIRA Y LOPEZ, Emilio. Estudo da personalidade pelo método dos testes. (Arquivos Brasileiros de Psicotécnica, Rio de Janeiro, año 1, no. 2, dez. 1949, p. 7-18).
Anota las ventajas e inconvenientes de las diversas formas de tests--interrogativos, expresivos, ficticios, realistas --y sugiere normas para mejorarlos.

SCHWARZTEIN, S. S. O problema psicotécnico de motricidade. (Arquivos Brasileiros de Psicotécnica, Rio de Janeiro, año 1, no. 2, dez. 1949, p. 29-40).
Examina los métodos que sirven actualmente para determinar las aptitudes psicomotoras, cuando se trata de orientar la elección de profesión.

VIOLET-CONIL, Madeleine, y, CANIVET, N. Exploración de la mentalidad infantil; teoría y técnica de la investigación. Pról. de Clotilde Guillén de Rezzano. Buenos Aires, Kapelusz, [1949]. xxvii, 369 p., láms. (Biblioteca de Cultura Pedagógica, 18).

XXI. RELACIONES INTERNACIONALES

D'EÇA, Raul. Joaquim Nabuco nos Estados Unidos. (Rev. do Instituto Brasil-Estados Unidos, Rio de Janeiro, vol. 7, no. 16, jul./dez. 1949, p. 43-60).
Una conferencia presentada en la Facultad de Derecho de la Universidad de Recife, el 20 de agosto de 1949.

FENWICK, Charles G. The competence of the Council of the Organization of American States. (American Journal of International Law, Washington, D. C., vol. 43, no. 4, Oct. 1949, p. 772-775).
Análisis de un problema constitucional de la OEA por el Director del Departa-

mento Jurídico y de Organismos Internacionales.

FUMIS, Edgar S., Jr. American wartime objectives in Latin America. (World Politics, Burlington, Vt., vol. 2, no. 3, Apr. 1950. p. 373-389).
Mantiene la tesis de que los Estados Unidos en su política externa, no debe descuidar la significación de los países latinoamericanos en el concierto mundial, aún en tiempo de paz.

HILTON, Ronald. Joaquim Nabuco e a civilização anglo-americana. (Rev. do Instituto Brasil-Estados Unidos, Rio de Janeiro, vol. 7, no. 16, jul./dez. 1949, p. 5-42).
Los esfuerzos del brasileño como diplomático para cimentar las relaciones de su país con Inglaterra y los Estados Unidos. Este artículo se divide en dos partes: 1) Joaquim Nabuco e a Inglaterra; 2) Joaquim Nabuco e os Estados Unidos.

LLERAS, Alberto. El secreto de la paz. (Américas, Washington, D. C., vol. 2, no. 7, jul. 1950, p. 9-11, 32, 41, ilus.).
El Secretario General de la OEA, analiza la influencia que ejerció esta institución internacional para resolver las agitaciones de las naciones del Caribe, en los conflictos de 1947 y 1950. Las razones fundamentales para ese influjo, dice, fueron la honradez y sinceridad con que informaron acerca de las infracciones de los Estados, y la lealtad con que aceptaron sus responsabilidades los Estados contendores.

MANGER, William. The OAS reports. (The Pan American, N. Y., vol. 11, no. 2, May 1950, p. 3-6).
Los esfuerzos de la OEA para conservar la paz en el hemsiferio occidental --puesta en peligro en tres ocasiones desde su fundación en 1948--están resumidos por el Secretario General Adjunto de esta Institución.

MARTINEZ, José Agustín. El juicio de Nuremberg. La Habana, J. Montero, Edit. 1949. 43 p. (Monografías Jurídicas, vol. 66).
Breve y concisa relación histórica, con transcripciones, del juicio internacional seguido a los criminales de guerra, de noviembre de 1945 a octubre de 1946. Al final trae un cuadro esquemático con los nombres de los acusados y sus sentencias respectivas.

MAURTUA, Manuel F. La declaración sobre los derechos y deberes de los estados en las Naciones Unidas. (Rev. Peruana de Derecho Internacional, Lima, vol. 9, no. 32, set./dic. 1949, p. 227-245).
Consideraciones sobre el trabajo de la Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas y el proyecto que esta Comisión prepara sobre deberes y derechos de los estados.

PAN AMERICAN UNION. DIVISION OF EDUCATION. Organization of American States; a handbook for use in high school classes and study groups. Washington, D. C., Division of Education, Department of Cultural Affairs, Pan American Union, 1949, 66 p., retrs., mapa.
Se explican en este opúsculo las funciones, organización y significado de la OEA.

ZANOTTI, Isidoro. Comissão de Direito Internacional. (Rev. do Serviço Público, Rio de Janeiro, vol. 4, no. 1, out. 1949; p. 60-68; vol. 4, no.3, dez. 1949, p. 55-69).
Enfoque desde el Brasil sobre la Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas y sus actividades durante la primera sesión.

XXII. SOCIOLOGIA

AZEVEDO, Fernando de. Brazilian culture, an introduction to the study of culture in Brazil; trans. by William Rex Crawford. N. Y., Macmillan, [1950]. 562 p., ilus., retrs., mapas, facsims.
Véase la crítica de este libro que se publicó en Américas, (Washington D. C., vol. 2, no. 7, jul. 1950).

BIESANZ, John. Cultural and economic factors in Panamanian race relations. (American Sociological Rev., Menasha, Wisc., vol. 14, no. 6, Dec. 1949, p. 772-779).
Exposición de los factores de índole cultural y económico que influyen sobre el equilibrio de las relaciones raciales en Panamá.

BRAZIL. CONSELHO DE IMIGRAÇÃO E COLONIZAÇÃO. Gôias, uma nova fronteira humana. Rio de Janeiro, [s. edit.], 1949. 237 p., ilus., retrs. mapas.

Estudio económico social, que abraza el panorama histórico, geológico y agrícola del Brasil y los puntos concomitantes de la región de Gôias.

COOK, Sherburne F. Soil erosion and population in central Mexico. Berkeley, Calif., University of California Press, 1949. 86 p., ilus., mapas. (Ibero-Americana, 34).

Apunta la relación económica y social entre las erosiones del suelo y la población en la parte central de México.

CHAVEZ, Antonio F. La distribución de la población en Puerto Rico. [San Juan, P. R.], Edit. Universitaria, Universidad de Puerto Rico, 1949. 46 p., mapas doblados.

Deduce que la tendencia de la población a concentrarse al norte y este de la isla es una consecuecnia de las mejores oportunidades económicas que ofrece esa zona.

JENKINS, Jonathan. La sociedad en la Cuba antigua. (Orígenes, La Habana, año 6, no. 24, invierno 1949, p. 32-40).

Eliseo Diego traduce al castellano algunas páginas sobre la vida de Cuba del siglo XIX descritas por Jenkins.

JONES, Robert C. Development of inter-American cooperation in the field of the social sciences with special reference to sociology. (Social Forces, Chapel Hill, N. C., vol. 28, no. 1, Oct. 1949, p. 45-49).

Subraya la urgencia de crear servicios adecuados de información para la investigación social en las Américas.

LOPEZ-REY, Manuel. Gambling in the Latin American countries. (The Annals of the American Academy of Political and Social Science, Philadelphia, vol. 269, May 1950, p. 134-143).

STEIGER, Arnald. Das heutige Peru. (Hesperia; Zeitschrit des Schweizerischen Instituts für Auslandforschung in Zürich, vol. 1, no. 3, dic. 1949, p. 137-157

El Director del Instituto Suiza de Estudios Internacionales (Universidad de Zürich) trata en este número dedicado a Hispanoamérica, de las actuales condiciones demográficas y sociológicas del Perú.

AGENTES

Esta revista está a la venta en las principales librerías de las Américas. Para suscripciones sírvase dirigirse a:

ARGENTINA (suscripción anual, $10.00) *Eugenio Noé,* Rioja 2375, Olivos, Buenos Aires. S. A. *Editorial Bell,* Calle Campichuelo 553, Buenos Aires.

BOLIVIA (suscripción anual, Bs. 120) *Librería Científica Literaria Selecciones,* Edificio La Razón, Casilla 972, La Paz.

BRASIL (suscripción anual, Cr $37.50) *Fernando Chinaglia,* Avenida Presidente Vargas 502, 19°, andar, Rio de Janeiro.

COLOMBIA (suscripción anual, $4.00) Agente exclusivo para Cundinamarca, Boyacá, Tolima y Huila: *Eusebio Valdés,* Distribuidora Selecciones, Avenida Jiménéz 974, Bogotá.—Para Caldas, Valle, Cauca y Nariño: *Camilo Restrepo,* Apartado 32, Armenia, Caldas.—Para Santander y Norte de Santander: *Abelardo Cárdenas,* Librería Iris, Calle 34 No. 17-36, Bucaramanga, Santander.—Para Antioquia y Chocó: *Pedro J. Duarte,* Agencia Selecciones, Calle Maracaibo 49-13, Medellín.—Para Atlántico, Bolívar y Magdalena: *Librería Nacional Ltda.,* 20 de Julio, San Juan Jesús, Barranquilla. Librería Zig-Zag. a/c Sr. *Luis Gabriel Castro,* Calle 11, No. 4-20, Cúcuta.

COSTA RICA (suscripción anual, C 11.00) *Carlos Valerín Sáenz y Cía.,* Bazar de las Revistas, San José.

CUBA (suscripción anual $2.00) *Agencia de Publicaciones Madiedo,* Presidente Zayas (O'Reilly) 407, La Habana.

CHILE (suscripción anual $85.00) *Sra. Inez Mujica de Pizarro,* Huérfanas 1372, Santiago.

ECUADOR (suscripción anual 27 sucres) sucesores Agencia Selecciones, *Muñoz Hnos. y Cía.* Oficina principal: Boulevard Nueve de Octubre 703, Guayaquil; Sucursal, Plaza del Teatro, Carrera, Guayaquil 42, Quito.

EL SALVADOR (suscripción anual C 5.00) *Manuel Navas y Cía.,* La Casa del Libro Barato, 1ª Av. Sur No. 35, San Salvador.

ESTADOS UNIDOS (suscripción anual $3.00) *Sección de Publicaciones y Promoción, Unión Panamericana,* Washington 6, D. C.

GUATEMALA (suscripción anual Q. 2.00) *De la Riva Hermanos,* 9ª Av. Sur No. 12, Guatemala.

HAITÍ (suscripción anual 15 gourdes) *Librarie "A la Caravelle",* Boite Postale 111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS (suscripción anual L. 4.00) *T. Tijerino,* Agencia de Publicaciones Selecta, Tegucigalpa; *Dolores de Dávila,* Agencia Paragón, San Pedro Sula.

MÉXICO (suscripción anual $13.50) *Selecciones Distribuidora, S. A.,* Plaza de la República No. 48, México, D. F.

NICARAGUA (suscripción anual 10.00 córdobas) *Ramiro Ramírez,* Agencia de Publicaciones, Managua, D. N.

PANAMÁ Y ZONA DEL CANAL (suscripción anual B. $2.00) *J. Menéndez,* Agencia Internacional de Publicaciones, Av. Norte 43, Panamá, Apartado 2052.

PARAGUAY (suscripción anual G. $6.00) *Moreno Hnos. Casa América,* Palma y Alberdi, Asunción.

PERÚ (suscripción anual S/20.00) *Librería Internacional del Perú,* Edificio Jesús María, Jirón Moquegua 169, Lima.

PORTUGAL (suscripción anual 90$00 escudos) *Alberto Armando Pereira,* Av. Antonio Augusto Aguiar, 13, Lisboa.

PUERTO RICO (suscripción anual $2.00) *Carlos Matías,* Matías Photo Shop, Fortaleza 200, San Juan.

REPÚBLICA DOMINICANA (suscripción anual $2.00) *Librería Dominicana,* Calle Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

URUGUAY (suscripción anual $3.80 ps.) *A. M. Careaga,* Plaza Independencia 823, Montevideo.

VENEZUELA (suscripción anual Bs. 7.00) *Banco de Venezuela,* en todas sus oficinas del país.